

## «LORD PORNO» Y SU POSTURA

LONDRES, 3. (Pyresa). — Lord Longford, que es más conocido en Gran Bretaña por el sobrenombre de «lord Porno» debido a su denodada campaña por erradicar del país el negocio montado en torno a la pornografía, ha explicado el porqué de su postura en una reciente entrevista concedida a la revista «Life». Lord Longford explicó que su decisión de dar la batalla a la pornografía la tomó viendo la representación de la obra «Oh Calcutta», pues tuvo que salirse de la sala antes de que terminara. «Estoy opuesto totalmente a la liberación sexual —dijo—, si eso significa amor libre y promiscuidad. No me gustan la pornografía ni las historietas sucias. Nunca las aguantaré».

# NUEVA RIOJA

Director: JOSE MARIA LOPE TOLEDO

Edita NUEVA RIOJA, S. A. Apdo. 28 Dpto. Legal: LO-2. Redacción, Administración y Talleres. Vara de Rey, 66. Teléfono 21-31-00. Número 10.848. Año XXXIII. Sábado, 4 de noviembre de 1972. 20 páginas. 5 pesetas.

## EL COLEGIO UNIVERSITARIO

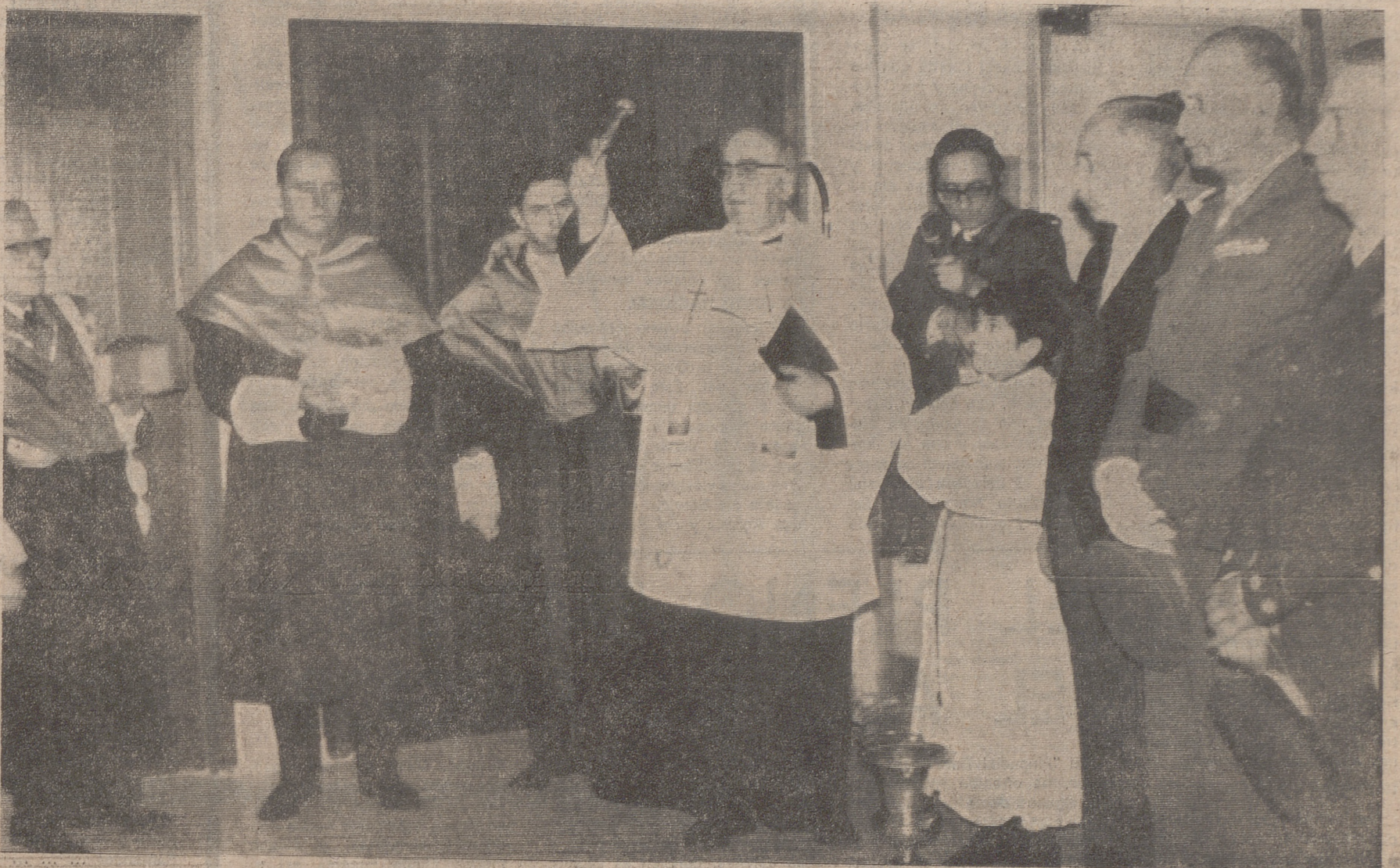
Una realidad en marcha

Como decían los clásicos, con piedra blanca ha de señalarse la fecha de ayer en el proceso de la historia de la enseñanza logroñesa. Nuestra ciudad tiene ya su Colegio Universitario, una pequeña parcela regional del «alma mater». El centralismo de cuño francés, desde hace dos siglos, ha acarreado a la nación muchos males, al ignorar las peculiaridades de las regiones. Nuestro Colegio Universitario será el cerebro de toda nuestra comarca.

Su erección creará nuevos estudiantes, a quienes las exigencias económicas de vivir desplazados de sus domicilios vedaban hasta ayer la continuación de sus estudios, después de alcanzado el grado de bachiller.

Esta realidad constituye motivo de íntimo y general contento, porque es incuestionable la trascendental aportación que significa por los cuatro costados la existencia de un Centro de rango universitario para la vida intelectual de la Rioja.

(Foto HERCE)



Los autores del atentado contra el Consulado francés

El cónsul sigue muy grave

# DETENIDOS

● Anteriormente cometieron también diversos delitos

ZARAGOZA, 3. (Pyresa). — El gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, señor Orbe Cano, reunió a las tres de la tarde en su despacho oficial a los informadores locales y de varios medios de difusión de distintos periódicos de España que se encuentran en Zaragoza con motivo del vil atentado cometido ayer contra el cónsul de Francia, don Roger Tur. El gobernador civil estaba acompañado por el jefe superior de Policía, don Luis Navarro Melimolle; el delegado provincial de Información y Turismo, señor González Albadalejo, y el secretario general del Gobierno Civil, señor Picazo. El gobernador dio un comunicado oficial a la Prensa, que dice lo siguiente:

«En relación con el atentado terrorista cometido en la mañana del día de ayer en el Consulado de Francia de esta capital, a consecuencia del cual el cónsul, don Roger Tur Pallere, sufrió quemaduras calificadas de pronóstico gravísimo, este Gobierno Civil, consciente del vivísimo interés de la opinión pública en conocer el desarrollo de las pesquisas policíacas para identificar y detener a los autores y cómplices de tan execrable acto criminal, que ha levantado una ola de indignación en el pueblo zaragozano y nacional, hacia los que hacen del crimen una forma usual de una pretendida exteriorización de concepciones políticas, se cree en el deber de informar que inmediatamente de ser conocido el hecho, la Jefatura Superior de Policía de Zaragoza y las fuerzas todas encargadas del mantenimiento del orden público desplegaron la máxima actividad, cuyos resultados inmediatos revelan su capacidad de trabajo, entusiasmo y espíritu de servicio.

Las pesquisas policíacas se encaminaron de modo concreto hacia los individuos sospechosos de pertenecer al grupo autodenominado «Colectivo hoz y martillo», que a las pocas horas de cometido el atentado reivindicaban para sí la responsabilidad de dicho acto, mediante la difusión en los medios universitarios de una hoja clandestina.

Por haber sido identificados como autores de la difusión de aquella propaganda, han sido detenidos los estudiantes Fernando Burillo García, de veintidós años, y Juan Ignacio María Vigil-Escalera Azcuaga, de dieciocho, que confesaron haber llevado a cabo aquella difusión y que la propaganda les fue facilitada por un tal «Pancho», nombre de guerra que corresponde a Claudio Solsona

Aznar, de veintidós años, estudiante, que asimismo ha sido detenido.

Prosiguiendo las gestiones, se logró la detención de Alvaro Noguera Calvet, de veinte años, y de José Antonio Mellado Romero, de veintidós, los dos estudiantes, que han confesado ser los autores del atentado contra el Consulado francés, en unión del también estudiante Luis Javier Sagarra de Moor, de veintidós años, cuya búsqueda continúa. Todos ellos han admitido su participación en los hechos mencionados, y además se han confesado autores de los siguientes delitos: Lanzamiento de un «cóctel Molotov» el 20 de enero de 1972 en el cuarto de bebedores de la Facultad de Filosofía y Letras de Zaragoza, hecho cometido por Claudio Solsona y Alvaro Noguera; robo de multicopista en la Facultad de Veterinaria el pasado mes de abril, la cual utilizaban para la confección de su propaganda, hecho del que son autores el mencionado Claudio Solsona y Luis Javier Sagarra; atraco el 11 de julio del corriente año a la sucursal número siete de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Zaragoza, Aragón y Rioja, sita en la Avenida de América de esta ciudad, donde se apoderaron de dos millones cuatrocientas mil pesetas. Intervinieron en este hecho Alvaro Noguera, Luis Javier Sagarra y Claudio Solsona. Atraco a un joven estudiante que se hallaba en el interior de su automóvil en la carretera del aeropuerto el día 4 de octubre último, al que sustrajeron cien pesetas y su documentación personal, que les sirvió para adquirir un automóvil sin conductor, que utilizaron para perpetrar el atentado contra el Consulado francés.

Entre los efectos y documentos incautados en los domicilios de los detenidos y en diversos locales que utilizaban como «casas orgánicas», merece destacarse lo siguiente: Alrededor de un millón cuatrocientas mil pesetas en billetes de Banco, producto del atraco a la sucursal de la Caja de Ahorros; la multicopista sustraída en la Facultad de Veterinaria, una máquina de escribir, una guillotina, un magnetófono, una pistola del nueve largo y dos revólveres; explosivos, numerosas hojas de propaganda subversiva, folletos, libros y otra literatura, así como abundante material para la confección de la tan repetida propaganda.

En la Jefatura Superior de Policía se están instruyendo las correspondientes diligencias, que dentro del plazo legal serán elevadas a la autoridad militar competente en el asunto.



El señor Roger Tur continúa en estado de gravedad, según el último parte médico. Las quemaduras que sufre alcanzan el cuarenta y siete por ciento de la superficie corporal.

(Foto «Cifra Gráfica»)

## Junta Provincial de Banca

Comunicamos a nuestros clientes y público en general que HOY, sábado, día 4, festividad de San Carlos Borromeo, Patrón de la Banca, el horario de Caja será de 9 a 13 horas.

HA DECLARADO NIXON:

«No me lavaré las manos en Indochina. El acuerdo eventual no deberá ser interpretado como un repliegue americano»

(Información en página 10)

# QUINCE MIL AGENTES TRABAJAN EN ACTUALIZAR EL CENSO AGRARIO

Continúan estos días los trabajos de recogida de datos en todos los Municipios españoles para el censo agrario de 1972. En estos trabajos colaboran más de 15.000 agentes censales, cada uno de los cuales tiene como misión recoger información de unos 400 empresarios agrícolas. Estos trabajos finalizarán aproximadamente en la primera quincena de noviembre, iniciándose entonces la elaboración de los datos obtenidos, que culminará con la edición por el Instituto Nacional de Estadística de una serie de publicaciones que permitirán un mejor y más extenso conocimiento de las estructuras agrarias de nuestro país.

¿Cómo han sido organizados los trabajos del actual censo agrario y qué organismos garantizan la objetividad y seriedad de esta investigación a nivel nacional? La organización del censo agrario está montada sobre una estructura cuya base fundamental la constituyen las Comisiones municipales creadas al efecto y cuyo órgano supremo es la Junta Nacional del Censo Agrario. Entre estos dos organismos se encuentran, por orden de importancia, la Comisión Ejecutiva Nacional de Estadística — encargada de dirigir todas las operaciones de ejecución del censo —, las Juntas Provinciales y las Comisiones Ejecutivas Provinciales.

de los mismos, comprobando si los datos fundamentales se ajustan a la realidad.

**LAS JUNTAS PROVINCIALES**

A nivel provincial, la organización censal cuenta con las Juntas provinciales y las Comisiones Ejecutivas Provinciales, que constituyen el escalón intermedio entre el órgano directivo y el ejecutivo nacional y el municipal o local. Las Juntas provinciales tienen como presidente al gobernador civil de la misma y forman parte de ellas las primeras autoridades de cada provincia, entre las que se encuentran lógicamente representantes del Ministerio de Agricultura y de la Organización Sindical.

Las Comisiones Ejecutivas Provinciales, que enlazan directamente con la Comisión Ejecutiva Nacional y con las Juntas provinciales tienen como presidente al delegado provincial del Instituto Nacional de Estadística y como vocales a los

inspectores provinciales del censo agrario y a un agricultor, el cual representa a la Cámara Oficial Sindical Agraria. Las Comisiones Ejecutivas Provinciales son las encargadas de dirigir, vigilar e inspeccionar la realización del actual censo en cada provincia.

Desvelo principal de las Comisiones Ejecutivas Provinciales ha sido la instrucción técnica de los agentes censales, para lo cual se desarrollaron diversos cursos en las capitales de provincia, a los que asistieron la totalidad de los quince mil agentes censales.

**LA JUNTA NACIONAL**

El segundo órgano jerárquico de la organización del censo agrario es la Comisión Ejecutiva Nacional. Está compuesta por el director general del Instituto Nacional de Estadística, que actúa como presidente; por el subdirector general del INE, como vicepresidente; y por el jefe del Servicio de Estadística Agraria y del Servicio del

INE, el jefe del Servicio de Estadística de la Secretaría General Técnica del Ministerio de Agricultura y de un representante de la Junta Nacional de Hermandades.

Desde febrero de este año, la Comisión Ejecutiva ha realizado gran número de sesiones para estudiar cuantos asuntos técnicos y administrativos se han relacionado con la puesta en marcha del censo agrario.

Por encima de este órgano de carácter ejecutivo se encuentra la Junta Nacional del Censo Agrario, a la cual le ha sido encomendada la supervisión global de todas las labores del censo, y será la que eleve a la Presidencia del Gobierno, para su aprobación definitiva, los resultados del censo.

Como puede observarse, han sido adoptadas todas las medidas necesarias para garantizar la objetividad y seriedad de esta investigación estadística a nivel nacional, que constituye el actual censo agrario.

## EL PLENO EMPLEO Y EL ALZA DE PRECIOS

El "Financial Times", de Londres, ha ofrecido recientemente algunos datos muy reveladores, ciertamente, sobre el desenvolvimiento económico de nuestro país. Como es sabido, esta importante, a escala internacional, publicación británica, no se ha distinguido nunca, ni se distingue tampoco hoy, por sus actitudes dirigidas que "pro-españolas". Más bien al contrario, sus juicios y sus valoraciones han rebuscado siempre un punto de apoyo sobre el que cimentar una crítica, a veces poco objetiva, de nuestros problemas, tanto políticos como económico-sociales.

Después de puntualizar, en esta ocasión, entre otros extremos, que la balanza de pagos española, en 1972, arroja un superávit de quinientos millones de dólares, y que las reservas totales de divisas, a finales del presente año, pueden ser de unos cuatro mil setecientos millones de dólares, ha destacado también que el empleo, asimismo en el presente año, ha crecido en un cinco por ciento, mientras que el desempleo de la población total activa ha descendido al 12 por ciento. Aunque no disponemos de datos actuales y concretos respecto a los niveles de desempleo, en los países de Europa Occidental, diríamos, en una etapa de gran florecimiento económico, promocional y acorazado en regímenes contractuales de ayuda y colaboración mutua, parece poco aventurado asegurar que deben ser superiores, aunque sea en mínima proporción, al actual nivel de desempleo español, que queda debidamente enmarcado si tenemos además en cuenta — y esto es otro dato facilitado por el "Financial Times" —, que sólo el veintisiete por ciento de las fuerzas de trabajo de España están empleadas en la agricultura, lo que evidencia la gran transformación que ha experimentado, en los últimos quince años especialmente, la estructura de la población activa española. La política de pleno empleo, como es sabido, constituye una de las

"constantes" de la política social española. Es más aún, constituye uno de los fundamentos teóricos del régimen político actual. Su aplicación, y su defensa, también es sabido, no ha sido nunca, o casi nunca, fácil, pues contra ella se han conitado; a veces simultáneamente, dificultades económicas específicas y reales; aunque también presiones interesadas y hábitos seculares. Sin embargo, puede afirmarse también que hoy ya no es discutida ni ineludible obstaculizada por nadie. Es un hecho positivo que refleja, en esta parcela, la evolución que ha experimentado el país y la nueva mentalización, en general, de la clase empresarial. Puede afirmarse que todo esto es muy importante y lo será cada día más, de cara a los grandes problemas, de toda índole, que el país ha de afrontar en el futuro.

Sin embargo, nunca debemos olvidar que la política de pleno empleo, y especialmente su mantenimiento, se halla siempre amenazada o condicionada por otros factores o problemas, sobre todo de orden económico. Por ellos no puede extrañarnos que una situación de empleo tan positiva como la expuesta, esté ahí como ensombrecida por el temor de que alguno de esos problemas ayudados antes puedan, a plazo más o menos inmediato, repercutir en ella desfavorablemente. El primero, podría ser el alza de precios, que también de unos meses a esta parte se manifiesta de manera insistente y progresiva, y ante cuyos peligros, con una gran sensibilidad, ha reaccionado, en primer término, la Administración y las organizaciones sindicales, a todos los niveles.

Pero los precios, como ha sido resaltado en Zaragoza, "son una resultante del funcionamiento del sistema económico y recogen las principales tensiones que funcionan en el

mismo". Dicho de otro modo, las oscilaciones, bruscas o suaves, en los niveles de precios, no deben enjuiciarse nunca con criterios simplistas, y mucho menos puede hacerse así si tienen lugar coincidiendo con un proceso de expansión económica, que es, precisamente, lo que ocurre ahora en nuestro país. Una subida de precios, no controlada, que rebase el "margen de tolerancia" de ese proceso de expansión económica y genera factores agudos inflacionarios que lo pongan en peligro, generará también, aunque sea a largo plazo, una necesaria corrección de la política de desarrollo económico, que repercutirá, a su vez, desfavorablemente, en los niveles de empleo.

La no satisfactoria marcha de los precios, en nuestro país y en toda Europa, se ha convertido en uno de los principales problemas del actual proceso económico del viejo continente. No conviene subestimar las correlaciones e interdependencias existentes al respecto, aunque sería ingenuo, por el contrario, llegar a la conclusión que del exterior nos viene la mayor parte de los ingredientes o virus inflacionarios. Sólo hace unos días que los más significados representantes de los nueve países que integran el Mercado Común se han reunido en Bruselas para preparar medidas contra la inflación y los gastos gubernamentales. Este problema va a ser considerado también en una reunión "cumbre" del Mercado Común. Si tenemos en cuenta que los precios al por menor han estado aumentando de un cinco a un seis por ciento anual en la mayor parte de los países del Mercado Común y en más de un ocho por ciento en Italia, se explica, también, la preocupación de los dirigentes comunitarios.

JOSE PAULINO DE SAGA (Agencia SIS)

**VENTA DE PISOS**

EN LA ZONA MAS CENTRICA Y ORIENTADOS A MEDIODIA

**PRECIOS INTERESANTES**

EXENTOS DE CONTRIBUCION GASTOS REDUCIDOS

Informes en calle VITORIA núms. 10 y 12.

**ANUNCIOS OFICIALES**

**SUBASTA DE URUJOS EN ABALOS**

Se pone en conocimiento del público que el día 5 del presente y hora de las 7 de la tarde, se sacarán a subasta los urujos correspondientes a 25.000 cántaras de vino, cuyo acto tendrá lugar en los salones de la Hermandad de Labradores.

El Jefe de la Hermandad, Ricardo Garay

**ENTIDAD LOCAL MENOR DE CIRIÑUELA**

Esta entidad saca a pública subasta una finca de 40 hectáreas, en renta por cinco años, mañana, domingo, día 5 de noviembre a las 12 del mediodía, aproximadamente.

El Alcalde

## ECONOMIA



### UN FINAL SOSO

MADRID, 3 (Pyresa). — Termina la semana con una sesión un tanto sosa aunque, hablando en términos bursátiles podríamos definirla como sostenida ya que el número de valores en alza y en baja son muy parejos.

El negocio realizado no ha sido demasiado brillante, aunque se ha observado en algunos corros bastante movilidad de títulos al cierre, dinero y papel estaban muy equilibrados.

Hoy ha finalizado la ampliación de Telefónica. La acción pierde 13,50 puntos.

Recupera el derecho y divi-

dendo 43,124 puntos. Dentro del sector bancario el sostenimiento ha sido general, repartiéndose prácticamente a partes iguales los valores que suben y los que bajan. Las alzas mayores del grupo las han experimentado Occidental, Ibérico e Industrial de León, ya que sus ganancias se elevan a 15, 13 y 10 puntos, respectivamente. La media de pérdida de los Bancos que retroceden oscila alrededor de los tres puntos. Sólo dos Rural Mediterráneo y Atlántico, han repetido su valor precedente.

En el grupo eléctrico sólo

Viesgo e Iberduero han ganado dos y un punto, respectivamente, conjuntamente con Langreo, que concluye la sesión publicando dinero sin operaciones, lo que le supone una subida de tres duros.

De los valores en declive, Santos del Nansa se ha llevado la palma, pues son diez puntos los que se ha dejado sobre el parquet. Igualmente es importante la pérdida sufrida por Fenosa (3,50 duros). H. Cantábrico y Unión Eléctrica repiten cambio. Quedó sin ser tratado Catalana de Gas.

### LA BOLSA, AYER

MADRID		BARCELONA			
	2-11	3-11			
<b>BANCOS</b>					
Banca López Quesada ..	1.185,—	1.188,—	Campa ... ..	405,—	408,—
Banco Central ... ..	1.365,—	1.370,—	Telefónica ... ..	381,—	374,—
Banesto ... ..	849,—	846,—	Banesto ... ..	849,—	846,—
Exterior de España ...	598,—	594,—	Aguas de Valencia ...	240,—	276,—
Hispano Americano ...	888,—	892,—	Catalana de Gas ... ..	277,—	270,—
Ibérico ... ..	970,—	965,—	Fecsa, de 5.000 p. n. ...	273,—	270,—
Mercantil e Industrial	888,—	885,—	Aguas de Barcelona ...	288,—	286,—
Popular Español ... ..	660,—	660,—	H. de Cataluña ... ..	223,—	220,—
Rural y Mediterráneo ...	1.278,—	1.263,—	Hidroila ... ..	284,—	285,—
Santander ... ..	1.278,—	1.307,—	Iberduero, ordinarias ...	350,—	353,—
Zaragozano ... ..			Sevillana de Electricidad	282,—	287,—
<b>MONOPOLIOS</b>			Carburos Metálicos ...	493,—	495,—
Campa ... ..	408,—	403,—	Cros ... ..	260,—	265,—
Tabacalera, S. A. ... ..		528,—	Industrias Aragonesas	187,—	185,—
<b>TELEFONIA Y RADIO</b>			Española de Petróleos	397,—	397,—
Telefónica ... ..	378,—	375,—	Aux. de la Construc. ...	238,—	240,—
<b>ELECTRICIDAD</b>			Dragados ... ..	900,—	890,—
Electra de Viesgo ... ..	285,—	287,—	Fomento de Obras ...	521,—	522,—
Reunidas de Zaragoza	129,75	129,—	Asfaltos y Portland ...	449,—	445,—
Fecsa, de 1.000 p. n. ...	279,—	277,—	Maquinista Terrestre ...	198,—	198,—
Fecsa, de 5.000 p. n. ...	272,—	270,—	Motor Ibérica ... ..	245,—	245,—
Fenosa ... ..	191,—	187,50	Siemens ... ..		111,—
H. del Cantábrico ... ..	302,—	302,—	General Azucarera ... ..	150,—	151,—
Hidroila ... ..	285,—	283,—	Industrias Agrícolas ...	292,—	297,—
Iberduero, ordinarias ...	353,—	354,—	La España Industrial ...		385,—
Santos del Nansa ... ..	176,—	176,—	La Seda de Barcelona	385,—	385,—
Sevillana de Electricidad	284,—	285,—	Tabacos de Filipinas ...	167,—	167,—
U. Eléctrica Madrileña	263,—	263,—	Transmediterránea ...	205,—	205,—
<b>SIDEROMETALURGICAS Y DE CONSTRUCCIONES METALICAS</b>			Urbaniz. y Transport. ...	297,—	295,—
Altos Hornos ... ..	168,—	170,—	<b>BILBAO</b>		
Santa Bárbara ... ..	91,—	95,—	Banco de Bilbao ... ..	1.007,—	1.005,—
Duro Felguera ... ..	115,—	115,—	Banco Central ... ..	1.369,—	1.372,—
Santa Ana ... ..	94,—	94,—	Banesto ... ..	839,—	840,—
Acumulador Tudor ... ..	595,—	595,—	Guipuzcoano ... ..	880,—	875,—
Aux. de Ferrocarriles ...	123,—	121,—	Hispano Americano ...	882,—	884,—
Fasa ... ..	281,—	277,—	Banco de Vizcaya ... ..	930,—	927,—
Material y Construc. ...	125,—	125,—	Aurora, S. A. ... ..	2.360,—	
Seat ... ..	405,—	405,—	Bilbao, S. A. ... ..	665,—	670,—
<b>MINERAS</b>			La Polar, S. A. ... ..	950,—	960,—
Minas de Río Tinto ...	291,—	293,—	Electra de Viesgo ... ..	284,—	283,—
Los Guindos ... ..	177,—	177,—	Reunidas de Zaragoza	128,—	127,—
Ponferrada ... ..	194,—	192,—	Hidroila ... ..	286,—	285,50
<b>INMOBILIARIAS</b>			Iberduero, ordinarias ...	353,50	353,50
Ceisa, de 500 p. n. ... ..	184,—	183,—	Sevillana de Electricidad		165,—
Dragados ... ..	900,—	895,—	Naviera Aznar ... ..	111,—	111,—
Inmobiliaria Urbis ... ..	349,—	349,—	Naviera Bilbaína ... ..	245,—	248,—
<b>CEMENTO</b>			Altos Hornos ... ..	167,—	171,—
Portland Valderrivas ...	512,—	514,—	Duro Felguera ... ..	113,50	114,—
<b>ALIMENTACION</b>			Babcock & Wilcox ... ..	137,—	
Ebro ... ..	685,—	688,—	Echevarría ... ..	150,—	152,50
El Águila ... ..	249,—	249,—	Santa Bárbara ... ..	96,—	95,—
General Azucarera ... ..	150,50	154,—	Unión Cerrajera ... ..	197,—	198,—
<b>QUIMICAS</b>			Dow Unquinesa ... ..	245,—	
Cros ... ..	261,—	266,—	Faes ... ..	740,—	740,—
Dow Unquinesa ... ..		272,—	Nitratos de Castilla ...	150,—	
Industrias Aragonesas	189,—	188,50	Resinera Española ... ..	705,—	
Española de Petróleos	397,—	398,50	Sefanitro ... ..	130,—	
Hidro Nitro ... ..	221,—	221,—	Vacasa ... ..	203,—	303,—
Perfumería Gal ... ..	400,—		Papelera Española ... ..	114,—	115,—
Petroliber ... ..	284,—	285,—	Telefónica ... ..	378,—	374,—
Explosivos ... ..	291,—		<b>FONDOS DE INVERSION MOBILIARIA</b>		
Unión Resinera ... ..	707,—		Nuvofondo ... ..	2.295,96	2.297,03
<b>INVERSION MOBILIARIA</b>			Inespa ... ..		621,48
Cartisa ... ..	519,—	519,—	Inrenta ... ..		1.598,74
General de inversiones	495,—	493,—	Ahorrofondos ... ..		1.672,79
Industria y Navegación	255,—	258,—	Suma ... ..		1.403,62
Invasia ... ..	271,—	271,—	Rentfondo ... ..	636,10	636,52
Patrisa ... ..	244,—		Gesta ... ..		1.048,61
<b>VARIOS</b>			Gesteval ... ..		108,11
Cristalería ... ..	780,—		Banferfond ... ..		118,53
Galerías Preciosos ... ..	428,—	431,—	<b>DERECHOS</b>		
El Fénix ... ..	720,—	720,—	Telefónica ... ..		264,—
Metropolitano ... ..	224,—	228,—	Sevillana ... ..		91,50
Papeleras Reunidas ... ..	109,—		Hornos ... ..		31,50
Sniáce ... ..	140,—	138,—	Preciados ... ..		78,—
Transmediterránea ... ..	206,—	208,—			

(Cotizaciones facilitadas por BANESTO).

# EXODO RURAL INCONTROLADO

Un ejemplo entre muchos: El Valle de Manzanedo, que en parte cruza el Ebro, en el Norte de la provincia de Burgos, con doce núcleos de población, ha quedado reducido a cincuenta vecinos. Se trata, además, de familias con un pequeño número de miembros, en su mayoría ancianos, de tal forma que el total de habitantes no llega a los ciento cincuenta en todo el extenso territorio municipal. En el valle vivían no hace mucho cerca del millar de habitantes y su economía era débil, con una pobre agricultura y ganadería escasamente rentable, de manera que muchos labradores completaban sus ingresos dedicándose temporalmente a la construcción, con indudable valor artesano en la cantería. Otros explotaban el carbón. Ambas actividades han desaparecido, juntamente, claro está con la vivacidad en el valle. Pueblos con uno, dos y tres vecinos hay ahora varios. Otros agrupan alguno más, y únicamente la aldea «capital» puede considerarse como un núcleo rural apreciable. Como consecuencia de la acelerada despoblación, producida en los últimos veinte años, han desaparecido casi todos los servicios, que se prestan desde municipios cercanos más florecientes y estables. No hay ya escuelas ni farmacia, ni, por supuesto, médico y veterinario, y la Secretaría del Ayuntamiento funciona en régimen de provisionalidad. Y es el caso que si bien la riqueza natural y tradicional del valle resultaba insuficiente para mantener a una población en régimen aceptable de bienestar y progreso como la que aparece en los censos anteriores al cincuenta, ocurre ahora que —no habiéndose operado una sustancial transformación en la estructura agraria—, tampoco los que han quedado se inscriben como beneficiarios de un mayor espacio, en gran parte porque no se hallan en condiciones de hacerlo explotable y en otras porque actúa de freno un sistema de propiedad de la tierra paralizante, que crea a veces obstáculos insoslayables a la creación de granjas y empresas modernas. No deja de ser factor de influencia cierto sentimentalismo en el que se apoya la determinación de no desprenderse de las herencias, prefiriendo que permanezcan sin cultivar, máxime cuando, en su inmensa mayoría, están exentas de contribución por su despreciable líquido imponible. Persiste en muchos de estos pequeños propietarios abstencionistas un deseo de no desarraigarse del todo de las cosas manejadas antes de lanzarse a la aventura de la emigración, preferentemente en la zona de Gran Bilbao. En resumen, el Valle de Manzanedo —y tantos otros espacios del país— es el resultado de la falta de una previa planificación, que hubiera permitido su transformación y la vida sobre él de un número racional de familias, asentadas en bases adecuadas, con explotaciones rentables y en condiciones de disfrutar de un nivel de vida a tenor de los tiempos.

Las gentes han dejado los pueblos, imantados por las grandes aglomeraciones urbanas, y allí han venido a crear problemas casi insolubles en materia de vivienda, enseñanza, urbanismo y abastecimiento. El tremendo crecimiento de algunas áreas metropolitanas no ha resuelto nada y ha complicado mucho. Por paradoja, la necesaria, conveniente y lógica reducción del campesino ha sido tan caprichosa que ha vaciado los pueblos rurales, condenándoles a una larga agonía, pero sin dar paso a la potenciación de los que han quedado allí.

Con todo el país, en su conjunto, se ha desarrollado y avanza con firmeza, pero, como decía hace poco en Villagarcía de Arosa Rodolfo Martín Villa, «tan importante como el desarrollo en sí mismo es que lo sea equilibrado y armónico».

V. DOMINGUEZ ISLA  
(Agencia SIS)

actualidad



actualidad



## TIEMPOS NUEVOS

Algunas personas se conforman con poco; otras, quieren mucho; las restantes, van por todo. ¿Cabe acaso hablar de una «dosis» idónea? ¿Podemos limitar las ambiciones legítimas de cada miembro de la Humanidad? Además de absurdo, sería inútil. No vale la pena, ni siquiera pretenderlo.

Porque las cualidades humanas, como las huellas digitales, son siempre distintas. Lo que unos juzgan lujo, otros lo estiman necesidad, y a la inversa. Parecen ideas absolutas, pero sólo son, como tantos conceptos relativos. No es posible generalizar. En cualquier oficina podemos ver personas que trabajan, sí, pero lo justo —lo justo, claro es, según su personal y exclusivo módulo—, sin restarse jamás un minuto del tiempo que consideran necesario para leer el periódico, fumar unos cigarrillos, tomar café, conversar con los compañeros. Otros, en cambio, parecen auténticos cerebros electrónicos, máquinas calculadoras que laboran en serie, como el Charlot de «Tiempos modernos»; un expediente, un documento, un certificado, una notificación, un oficio, una nota, una póliza, un sello, una firma, una cantidad al cajón, y a empezar otra vez como una noria sin fin que sólo terminará cuando suene la hora en punto de «dar de mano».

El amor es para algunos un incidente más de su vida. Por importante que sea; aman, se casan, tienen hijos, y todo, en torno a esto, prosigue su devenir normal. Otros, por el contrario, parecen supereditar a él, cuando lo encuentran, todo lo demás; su rendimiento profesional, su estado de ánimo, y reflejan «cómo les va» en ello en todas las otras parcelas de su existencia; mal humor, sonrisas, genio, intemperancias, «élicas, enfados, ilusiones, placer...».

Lo acabamos de ver en las vacaciones estivales. Hay quien reparte su tiempo de ocio con una rigidez casi cronométrica, y quien vive al «salto de mata», pase lo que pase, suceda lo que suceda; quien toma el sol unos minutos, un par de horas, y quien lo va siguiendo como al agua los antiguos saharauis para no perderse uno solo de sus rayos; quien hace una excursión y quien las hace todas; quien bebe un refresco y quien bebe un cubo de ellos; quien lee un libro y quien quiere leerlos todos.

Esta realidad se repite siempre hasta el infinito. Y resulta prácticamente imposible determinar dónde está lo bueno y dónde lo malo, qué es lo deseable y qué lo que debemos marginar. O todo, o nada, es una disyuntiva imposible por lógica; no lógica en sí misma, sino en función de su posible destinatario. Sólo cada uno de nosotros puede pulsar su criterio, sus posibilidades, y «necesitar» cumplir un aparte o la totalidad de sus lícitas ambiciones.

(Pyresa)  
GAYTAN

## ATOMOS PARA HACER PAPILLA

Me acuerdo bastante bien —porque uno se acuerda siempre de las cosas con buena intención, aunque mejor iría si me acordase de las otras— que, después de las matanzas de Hiroshima y Nagasaki, en cuanto acabó la guerra y en pleno optimismo, se habló de los «átomos para la paz».

La idea, como casi todas las ideas, era una preciosidad, casi tan preciosa como una «Miss Mundo».

Lo que suele pasar es que con cada «Miss Mundo» se mete mucho ruido en el momento y nadie se acuerda al año siguiente, no ya de su nombre, sino siquiera de su cara bonita. Y con los átomos para la paz, mucho me temo que ocurre como con esas angelicales criaturas que llevan y traen extrínsecas y más bien oscuras organizaciones de listas.

Para utilizar la energía atómica y, con una sola bomba, destruir doscientas mil vidas en unos segundos en Hiroshima (por favor, no hablemos de los que todavía arrastran las lacras de aquel terrible lunes de agosto del 45), la verdad es que los hombres no lo pensaron demasiado. Al menos, no lo pensaron antes, aunque luego dijera Einstein su frase de que «en toda la Historia de la Ciencia, la fabricación de una bomba de hidrógeno es la falta más grave que los sabios han cometido». Como todas las frases llegaba después.

En cambio, como los proyectos llegan antes, cuando uno contempló eso de los «átomos para la paz», hasta se hizo sus ilusiones.

Ahora, al cabo de los años, pues desde agosto de 1945 ya ha flovido algo, uno se ha con-

vencido de que los átomos pacíficos no van a ir tan deprisa como las bombas.

Es verdad que todo ese mundo del átomo se usa un poco, pero poco. Mi viejo profesor de Física, que era un optimista, nos dejaba turulatos diciendo que la calefacción central de las ciudades sería por energía atómica —con lo que se acabarían las discusiones de las Comunidades de Proprietarios que son negociaciones casi bélicas—; que las cocinas serían también alimentadas con energía atómica; que los barcos se moverían con la energía en una palabra, todo sería movido estupendamente con la energía atómica esa, tan bonita, tan limpia y tan inagotable que poco menos que con una pastillita como un terrón de azúcar, un automóvil tendría para darle la vuelta al mundo.

Ignoro si todo eso es posible. Los padres de todo ese mundo los Einstein, los Fermi, los Bohr los Oppenheimer y, más aún, el señor Teller, considerado como padre más directo de la bomba atómica, seguramente confiaban en eso, aunque fuera para tranquilizar su conciencia, confiaban y confían, porque Eduardo Teller (que, como tantos sabios, hizo el itinerario desde su patria, Hungría, hasta Alemania y, al fin, Estados Unidos) acaba de declarar que «sólo el átomo puede resolver la crisis mundial de la energía».

Pero ya no quiero hacer cálculos.

Los años no sólo le pasan al proyecto de los «átomos para la paz», sino que, de una forma asquerosa, también va pasando por mí que, por lo visto, resisto menos que el proyecto,

aunque el proyecto sea de papel.

Los que tengan acciones de petróleo, que quizá algo tengan que ver con la cuestión, creo que pueden dormir tranquilos. Las compañías de la luz y del gas, creo que también. Los huevos fritos se seguirán haciendo en su actual llama. Y yo, cada vez que vaya a ponerle gasolina a mi coche, que le pide cada unos pocos cientos de kilómetros, volveré a pensar que eso de un automóvil con energía para darle la vuelta al mundo y tirarlo al mar —si los ecólogos me lo permiten, que esa es otra— sigue siendo un bonito sueño, con los átomos bailando pacíficamente el vals (PYRESA).

CARMELO MARTINEZ

TIEMPO DE OPINION

## ¿EL CULPABLE?

«Según la nota que publicamos ayer de la Comisión Mixta de los Colegios Oficiales de Arquitectos de Cataluña y Baleares y de Aparejadores y Arquitectos Técnicos de Cataluña, «se ha podido comprobar la existencia de una grava... que ha provocado graves desperfectos en el hormigón de varias obras en las que se ha colocado». Se cita también el lugar exacto de emplazamiento de la cantera. Entre las consecuencias que la utilización de tales materiales ha producido, figuran el desalojo de un edificio de cincuenta y dos viviendas en Barcelona, otro en Mataró y varias obras más.

Los hechos revisten extraordinaria gravedad. La noticia resulta, cuando menos, sorprendente y viene a enturbiar el ya no muy claro panorama de la construcción en España. Culpas pueden encontrarse para todos. En la nota se nos dice que «se ha comprobado que la normativa prescrita por la legislación española para determinar la cantidad máxima de compuesto de azufre tolerado en los áridos no resulta adecuada» y que por ello se ha solicitado la revisión de la legislación española en este importante aspecto.

Nos parece, sin embargo, que en la construcción de la obra intervienen los suficientes técnicos. La nota, por ejemplo, habla de arquitectos, aparejadores y arquitectos técnicos, como para poder valorar con rigor la calidad de los ingredientes que se utilizan en la construcción de edificios. La ciencia moderna está lo suficientemente avanzada como para poder precisar con exactitud todos los materiales. Que el público pague sus buenos honorarios a tanto profesional y que luego resulte que el edificio se le venga abajo por la mala calidad de la grava empleada en el hormigón, clama al cielo.

(De «Diario Femenino»)

## LOS VIEJOS

«Poco a poco, con esa magnífica voluntad que se está poniendo en la resolución de estos viejos problemas de la vejez, se van encontrando fórmulas felices de convivencia y de atención a esa resaca humana que son los viejos. Y entre esas fórmulas, la más feliz, sin duda, es la de esforzarse en quitar a la asistencia de los ancianos cualquier aspecto de condescendencia o rutinaria caridad. Por el contrario, en todas esas espléndidas instituciones que hoy atienden a los que alcanzan edades provecetas hay un interés especial en convencerles de que no es por caridad, sino por justicia, por lo que se les acoge y cuida. Algo así como si el hecho de haber doblado las edades más avanzadas fuera un título de legítimo disfrute de esos beneficios de bienestar y tranquilidad que se les brinda.

En medio de tantos otros síntomas alarmantes de violencia y de indiferencia hacia el dolor ajeno, esta creciente asíduda que se demuestra hacia el anciano en nuestro país es un síntoma de auténtico progreso moral, de civilización cada vez más depurada y fecunda.

(De «Hoja del Lunes»)

## LA INFORMATICA

La Presidencia del Gobierno mete en cintura a otros Departamentos en lo tocante a informática. Una disposición publicada en el «Boletín Oficial del Estado» del día 9 ordena a los interventores de Hacienda no aprobar un gasto sobre el particular sin el previo informe de una Comisión dependiente de la Presidencia. La informática constituye —sobre todo hacia el futuro— un tema de enorme interés para la Administración. Y la Presidencia va subrayando así, día a día, su papel predominante de coordinación y superministerio.

Los equipos electrónicos ministeriales más importantes pertenecen a Hacienda y a Educación. El de Hacienda servirá, con el tiempo, para radiografiar el bolsillo de todos los contribuyentes. Dicen que el de Educación cumple, entre otros fines, el de oráculo secreto de las autoridades del Departamento, que le preguntan cómo hacer para arreglar la crisis universitaria. Y no hay quien les saque, al parecer, otra respuesta que esa de equis elevado al cubo.

De «Sábado Gráfico»)



## DEMASIADO SECRETO

Hace ya algún tiempo que en este país el «secreto» prolifera y alcanza un desarrollo que para sí quisiera la tan cacareada renta «per cápita». Las actuaciones «secretas» y las «materias reservadas» lo invaden todo, y el hombre de la calle, al tiempo que sufre una desinformación es víctima fácil de la hipótesis (muchas veces errónea) y del rumor.

En muchas ocasiones, el secreto está justificado (secreto profesional, actuaciones judiciales, mantenimiento de la seguridad), pero en otras el secreto tiene un tufillo de «tapadera» que huele a chamusquina. Hay corporaciones que mantienen en secreto sus actuaciones y niegan hasta el dato estadístico más reciente, oponiéndose a la información porque les da la real gana o porque se amparan en subjetivas interpretaciones de lo legislativo, olvidando en muchas ocasiones su condición de representantes de los intereses de una comunidad. Y en otras, este secreto sirve para amortiguar determinados acontecimientos que es muy necesario poner en general conocimiento.

(De «La Codorniz»)



HARO

# El nuevo mercado, en «visperas» de inauguración

HARO. — (De nuestro corresponsal, DEMETRIO OLMOS)

Entre los acuerdos tomados por la Comisión Permanente del Ayuntamiento en su última sesión, figuran los siguientes:

Autorizaron obras a doña María Pilar López Auriscorbe, don Arsenio Revuelta Lahuerta, don Pedro Tardajos, agente del Servicio de Extensión Agraria, doña Dionisia Garrido, viuda de Campiño, don Francisco Ríos Noquero, don Alberto Mañral

Llorente, hijos de F. Ugarte y don Julián de la Cruz Toledo.

Pasó a informe del concejal delegado del cementerio, don Adolfo Amigo Moreno la instancia de don Manuel Arrieta Mendieta solicitando adquirir terreno en propiedad en el cementerio municipal para la construcción de un dabellón familiar.

A los efectos que determina el reglamento de 31 de noviembre de 1960, se informó favo-

ramente la solicitud de don José Luis Olarte Espeso, como cura párroco de la iglesia de Santo Tomás, para la colocación de un tanque de 10.000 litros, cuyo contenido se usará como carburante para la calefacción de la iglesia parroquial, y asimismo se acordó su remisión a la Comisión Provincial de Saneamiento.

Se facultó al concejal don Angel Peña Fernández para que, con los asesoramiento, técni-

cos necesarios y que considere oportunos, se haga cargo del material, proyector de cine y accesorios que cede el empresario que fue del Teatro Bretón de los Herreros al dejar extinguido el contrato de arrendamiento que tenía con el Municipio, y se acordó se publique en el «Boletín Oficial» de la provincia el edicto correspondiente para la devolución de la fianza que tenía depositada.

Acordaron solicitar la inscripción en el Registro de la Propiedad los terrenos denominados Monte de Santa Lucía.

Quedaron enterados de un escrito de la Delegación Provincial del Ministerio de Educación y Ciencia, trasladando otro del jefe de la Sección 1.ª de Centros no Estatales de la Dirección General de Programación e Inversiones, dando cuenta de haber sido ampliado el Colegio San Agustín de esta localidad con una unidad preescolar (párvulos) y otra de Educación General Básica.

Se dio lectura a los escritos del delegado de Hacienda de Logroño por los que presta su aprobación a los expedientes sobre imposición de contribuciones especiales para las obras de pavimentación de las calles de Lain Calvo, Prim, 19 de Julio y General Franco, por haberlos encontrado ajustados a cuanto determina la legislación local vigente.

En relación con el decreto del Ministerio de Agricultura, publicado en el «Boletín Oficial del Estado» núm. 255, de 24 del pasado mes, acordando la actuación del Instituto Nacional de Reforma y Desarrollo Agrario en la comarca Rioja Alta, en la que aparece como cabecera de partido nuestra ciudad, se acordó que, si la presidencia tenga los contactos pertinentes con el YRIDA para poder coordinar las operaciones de ayudas mutuas que pueda dar lugar la puesta en vigor de dicho decreto.

Tomaron conocimiento de atentas cartas de los procuradores en Cortes don Carlos Bonet y don Alvaro de Lapuerta, así como de otra de don Manuel Lozano Muñoz y con Jaime Mosquera, todas ellas relacionadas con asuntos interesantes relativos a la ciudad.

A propuesta de la presidencia fue acordado el que la valla que cierra todo lo largo del Paseo de Vista Alegre sea pintada de nuevo para su mejor conservación y que se arregalen los desperfectos que puedan existir en la misma por rotura, etc.

Finalmente, acordaron se proceda a la inauguración del nuevo mercado municipal tan pronto lo permitan las circunstancias, procediendo a derribar los puestos que con carácter de provisionalidad se colocaron en el exterior de dicho mercado en la calle Sánchez del Río y que se admitan solicitudes para la venta de artículos y productos en el interior de dicho mercado hasta el 15 de noviembre para los antiguos usuarios, y a partir de dicha fecha para los que deseen establecerse en el mismo.

### NOVENA DE ANIMAS

Hoy, sábado, la Novena de Animas, que se celebrará en la Parroquia de Santo Tomás Apóstol, a las siete y media de la tarde, será aplicada por las almas de: Luisa Díaz Bañuelos, José García López-Davalillo, Javier Martínez Amo, Pilar Conde Núñez, María Gago Santín, Luisa Simón Calvo, Benjamín Ibáñez Oñate Orive y Ricarda Gómez Hierro.

### FUERZAS ELECTRICAS DE NAVARRA, S. A.

Comunica a sus abonados que por reformas a efectuar en sus redes, se suspenderá el suministro de energía eléctrica mañana, domingo.

De 8 a 14 horas: En Alfaro, C. T. López de Haro.  
De 8 a 14 horas: Valdeguter, Cabretón, Cervera del Río Alhama, Aguilar e Inestillas.  
De 9,30 a 11,30 horas, Subestación completa de Arnedo, Pamplona, 4 noviembre 1972.

CALAHORRA

# Dos premios para Juan de la O en el campeonato de peluquería



CALAHORRA.—(De nuestro corresponsal, JOTAGE)

El domingo último, en los locales del «Gran Casino» de la capital, se celebró el II campeonato provincial de peluquería para caballeros.

Calahorra estuvo representada por Juan de la O y José Luis Argáiz, sin duda alguna dos de nuestros mejores; y a fe que dejaron el pabellón de nuestra ciudad en lugar preeminente.

Hemos querido pulsar la opinión de los dos participantes, para que nuestros lectores tengan conocimiento exacto de sus inquietudes, de sus aspiraciones, de sus metas.

Así se expresó Juan de la O cuando le preguntamos los pormenores de este campeonato provincial.

«El campeonato en sí me gustó mucho; en él participé muy buenos profesionales y se pudo demostrar que estamos en la Rioja a un nivel nacional bastante alto.

«¿Contento de tu actuación?»

«He regresado muy contento porque a pesar de ser tan competido pude conseguir para Calahorra dos premios que considero muy importantes: primer clasificado entre los profesionales de la provincia y cuarto en la general.

«¿Te servirán de estímulo estos galardones?»

«Para mí ha sido una gran experiencia y ha servido para darme ánimos y confianza; procuraré no defraudar a quienes han puesto en mí su confianza prometiendo superarme cada día en mi trabajo.

José Luis es el otro participante. Más joven que su compañero y también más locuaz en sus contestaciones. Es el hombre dispuesto a la conversación que siempre resulta amena, agradable, sustanciosa...

«¿Cómo fue ese campeonato, José Luis?»

«La competición, tal y como se esperaba, resultó reñidísima. Todos los participantes fuimos al campeonato con la idea fija de clasificarnos en lugares privilegiados y, a ser posible, alcanzar la primera plaza. Es lógico que en esta competencia haya que echar el resto ya que todos los actuantes están preparados y capacitados para desarrollar con toda brillantez la totalidad de pruebas que se exi-

gen, y que el Jurado mira, remira y calibra al milímetro, sin dejar pasar una...

«¿Satisfecho de esta tu primera intervención en un campeonato provincial?»

«Esta pregunta tiene dos facetas para su contestación. Si que estoy satisfecho, ya que es la primera vez que participo en el campeonato provincial y he conseguido clasificarme en quinto puesto, dotado con el magnífico trofeo que exhibo en la fotografía. Pero en cambio —y esta es la segunda parte de la contestación— estoy plenamente convencido de que hay que superarse mucho más para que en el próximo campeonato, los compañeros que han conseguido ocupar los cuatro primeros puestos —entre los cuales se encuentra la señorita Aurelia de Logroño, con la que me une una muy buena amistad y este compañero que posa conmigo y a quienes expreso mi sincera felicitación— se vean rebasados por quienes hacemos de nuestro trabajo una verdadera vocación. No me importa expresarme de esta manera, puesto que ellos, seguramente —y además me parece muy bien— apetece y ansian esa constante superación en su trabajo. Así que, satisfecho, satisfecho... Como dice el cantar «todos queremos más». Pero sin duda este trofeo ha constituido para mí una gran satisfacción que me servirá de estímulo constante y creciente para conseguir en futuras ediciones un puesto más elevado.

Así respiraron estos profesionales de la peluquería que el pasado domingo compitieron en Logroño. Para ellos nuestra más cordial enhorabuena, animándoles para que continúen cosechando triunfos.

(Foto: PIO)

ARMARIOS PARA CUARTOS DE BAÑO de las marcas más acreditadas

**-PERÉ-**

(Junto a la Estación de Autobuses)

TELEFONO 22-54-66

# APRENDA ALEMÁN CON RIOJA

Y PATROCINADO POR LA



CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE ZARAGOZA, ARAGÓN Y RIOJA



# CLASE DE ALEMÁN

Curso de alemán presentado por

## IDIOMAS CAMPO

1.ª Medalla Oro Bruselas Alemán - Francés - Inglés  
DEUTSCH DURCH DIE ZEITUNG  
Método y sistema patentados Prohibida la reproducción  
CAMPO: «MENDEZ NUÑEZ, 31 - ZARAGOZA»

32

## ZWEIUNDREISSIGSTE LEKTION

«zweiunddräissigste lektion»

### DIE STADT



DIE STRASSE "stráse"

DIE QUELLE "cuéle"

DIE KATHEDRALE "catedrale"

DIE BANK "banc"

DAS MUSEUM "muséum"

### GRAMMATIK LAS ESTACIONES DEL AÑO

#### DIE JAHRESZEITEN "di yárestsäiten"

DER FRÜHLING "fríling" primavera  
DER SOMMER "sómer" verano  
DER HERBST "jérbst" otoño  
DER WINTER "wínter" invierno

#### LAS CONJUNCIÓNES (ABER) Y (SONDERN)

ABER: "áber" pero  
Sie ist schön, aber klein = Ella es bonita pero pequeña.  
SONDERN: "söndern" sino  
Ich brauche keinen Tisch, sondern einen Stuhl = No necesito una mesa, sino una silla.

#### NUMEROS

94  
VIERUNDNEUNZIG "firundnóinsik"  
95  
FÜNFUNDNEUNZIG "finfundnóinsik"  
96  
SECHSUNDNEUNZIG "séjsundnóinsik"



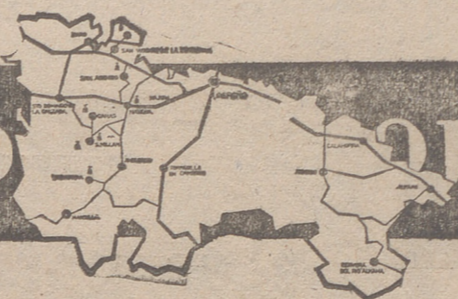
Es regnet viel im Frühling

#### NEUE WÖRTER

BERÜHMTE "bérimte" famosos  
DIE LEUTE "lóite" gente  
WÄHREND "vérend" durante  
ERZOGEN "ertsóguen" educada, o edificios  
DIE GEBÄUDE "guebóide" edificios  
DIE KONZERT-TE "kóntsérte" conciertos  
IM FREIEN "im fráien" a la intemperata  
DIE MALER "máler" pintores

### GESPRÄCH

- In meiner Stadt gibt es eine grosse Kathedrale.
- In dem Museum gibt es Gemälde von berühmten Malern.
- Die Strassen sind immer voll von Leuten.
- Es gibt grosse Gebäude, und die Leute sind freundlich und gut erzogen.
- Während des Sommers gibt es Konzerte im Freien.
- Wo ist das Museum, bitte? Das Museum ist gegenüber der Quelle.
- Ist es im Sommer kalt? Nein, im Sommer ist es warm.
- Was für ein Wetter haben wir im Herbst? Im Herbst haben wir schön...



# Un mes escaso en refranes

Dicen que noviembre no es mes refranero porque el sentencioso popular no preparó consejas, metido como estaba en sembrar y recoger patatas, sin tiempo para nada porque el cuidado de aperos, alimentación, limpieza y ordeño de animales durante las primeras horas de la noche y primeras de la madrugada se lo impedían. De cualquier manera, nunca faltan en el acervo de la filosofía campesina, aunque, efectivamente, sean menos que en los restantes meses del

año. Vean algunos de estos pocos que resaltan los coleccionistas:  
 «Noviembre es mes de castaña, bellota y nuez». «Noviembre es, del estío, la verdadera puerta del frío». «Todos los Santos anuncian con verdad lo que suele venir por Navidad». «Si nieva por San Andrés, ella interminable es». «Del veinte en adelante, invierno constante». «Para sembrar, noviembre, y para barbechar, diciembre». «Hasta San Andrés, barbechera es». «Niebla por Santa Catalina, año

feliz se avecina». «Por San Eugenio —día 15—, castañas al fuego, leña en el hogar y ovejas a guardar». «De los Santos a la Navidad, el invierno es verdad». «Llegando San Andrés, el vino nuevo viejo es». «Truenos en noviembre, prepara el traje del año que viene», etc.  
 A pesar de que escasean los refranes, hemos puesto los más conocidos a contribución del furioso amigo de consejas, por el afecto que puedan producir a los coleccionistas jóvenes, que los viejos los tienen a raci-

mos. Y una vez superado el capítulo sentencioso y metidos en malas historias —no serías—, digamos que de vuelta en expurgos y en presencia de antiguos escritos, observen lo que dijo un cosmógrafo archifamoso para retratar y definir noviembre: «Noviembre era así llamado por ser el noveno, después de marzo. Tuvo en tiempos de Rómulo y después de la segunda institución de Numa solamente 29 días, hasta que Julio César añadió uno, restituyéndole a su antiguo número, que era 30. A noviembre le consagraron a Diana, por ser tiempo acomodado para la caza y por haber llovido y refrescado el tiempo».

No deja de ser gracioso el estudio, como viene siendo desde hace casi cien años, lo que dejó escrito para «alivio» de la agricultura posterior el «astrónomo» Coll, a propósito de sembraduras hechas en determinados días. Según cálculos, que debieron ser profundos, los días aptos para lanzar semillas al suelo son los 1, 3, 5, 28 y 29, ni uno más ni uno menos. A principios de este siglo, o poco menos, unos labradores de Aranda de Duero decidieron hacer ensayos en contra, esto es, sembrando todos los días, menos, precisamente, los señalados como óptimos para tal faena. Los resultados fueron idénticos, es decir, que sabían perdió prestigio y parece que el hecho se celebró bien en la bodega de un hombre verdaderamente famoso, poco amigo de paparruchas, aunque vinieran facturadas de la misma Francia... El buen sentido es el que hay que imponer en todos los actos, sean agrícolas o como quiera que sean.

Es ahora cuando empiezan los labores invernales, en subsoilados, despedregados, abonados, con siembras posteriores, incluso para fines de enero. Ahora sembramos cereales y leguminosas de pleno en la mayor parte del país. Los que cuentan con capacidad manibrera —los dueños de grandes explotaciones parecen pintiparados para ello— y maquinista serán capaces de hacer inteligentes locuras. Por ejemplo, roturar antiguas alfalsas y abonar las nuevas o las que se encuentran en apogeo de rendimiento. En los prados casi urge distribuir estiércoles, en los artificiales sobre todo.

Terminadas las vendimias —y falta una semana, por lo menos—, son muchos los que comienzan a podar. La mayor parte o buena parte de los

sarmientos resultan inútiles. Los útiles hay que dejarlos, pensando en la cosecha próxima. Muchos dedican los días «de buena», los de holganza, en atropar sobrantes con ánimo de fomentar estiércoles. Los tallos del maíz, los sarmientos citados, hojas, de tantas como hay o suele haber en las orillas de los ríos; restos de orujos, tallos, verdes, etc., contribuyen a la creación de abonos orgánicos, animando los montones con alguna rociada amoniacal. Es asimismo época propicia a la recogida de coles forrajeras, de nabos, zanahorias y hojas de remolacha, de extraordinario alimento para el ganado...

De otras actividades, aparte de las pequileas cosecheras, poco más de nada. Los hortelanos suelen preparar camas calientes para las semillas. En donde la Naturaleza es propicia a todo lo bueno, se siembran guisantes, se van plantando ojos —San Martín es fecha crucial para ello— y se recolectan rábanos, acederas, berros, remolacha de mesa, perejil, etc. Las gentes que viven de lo forestal siembran pinos, robles, encinas, etc., y ponen plantones de eucaliptos y árboles de hojas caducas, además de recoger manzanas, peras de invierno, naranjas y mandarinas. Las mujeres o las hijas de los agricultores que tienen jardín harán bien plantando anémonas y jacintos. ¡Ah! Y violetas, ci-vilizadas, aunque no huelan tan bien como las rústicas.

## Ceden los precios del aceite de oliva



Otros años, a estas horas, ya estaban anunciando las primeras recogidas aceituneras de almazara. En éste, todavía no. El agua caída en abundancia está transformando tanto la producción prevista que de continuar así se esperan, más que cosecha, cosechón, en algunas regiones. No hay prisa por escuchar los palitroques que golpean sin duelo al bíblico olivar —el que lo sea, por más que lo sea hiperbólicamente— lleno de fruto y engordando a todo engordar. A los oleicultores algo hay que no les molesta; el ruido sordo de los molinos, como lubricante en los piñones del molinador.

¿Más o menos aceite? Más, mucho más, por fortuna en el arbolado, donde la mosca no ha maltratado los olivares, hay que esperar, si las aceitunas se encuentran sanas. Donde hay muchas en el suelo conviene recogerlas a toda prisa. Las de solero suelen ser las peores, pero, aun así y todo, urge amontonarlas, cargándolas lo antes posible, en evitación de mayor acidez. Si es posible, los que cuenten con arrancadoras mecánicas tendrán todo dispuesto para acarrear sin amontonamientos, que tanto dinero cuestan. Los arrancadores manuales son mejores y no dañan al árbol de ninguna manera. Hay arrancador que con un instrumento tan pequeño es capaz de arrancar de 80 a 90 kilos de aceitunas por hombre. Sea como quiera la situación, lo único importante ahora es que la cosecha sea tan grande que muchos se apresuren a cantar alabanzas al tiempo que he permitido crear una sele-

sis optimista: ¿saben ustedes que son muchos los que aseguran la llegada a 500.000 toneladas de aceite de oliva? Muchas parecen; pero no hay inconveniente en recibirlas con todos los honores.

Para mediados de este mes son esperadas las normas reguladoras de la próxima cam-

paña aceitera. Será exactamente igual que la pasada. La única sorpresa vendrá del precio de apoyo para el aceite de un grado en 40,50 pesetas kilo.

Los precios no van bien. Incluso vale creer que llevan mal camino para los que tienen caldos guardados en espera de salir al mercado, si está libre.

ARNEDO

## CONTRATIEMPOS METEOROLOGICOS

ARNEDO — (De nuestro corresponsal, PAGO PORTULLO).

No es porque no se tengan en cuenta las grandes solemnidades en el aspecto religioso, sino porque la necesidad obliga cuando apremian ciertas labores de recolección. Los viticultores tenían un plan premeditado para aligerar la vendimia, va que llegando estas fechas no puede echarse cuenta con que el tiempo ayude. Y como ya he dicho en alguna ocasión, en estos casos hace falta la ayuda familiar en los días festivos de los que durante la semana son obreros fabriles, todo se tenía preparado para dar el máximo rendimiento el día de Todos los Santos en los viñedos y también en algunas almen-dreras. Pero la mañana salió lluviosa y el cielo muy encapotado desprendió un chubasco de intensidad con-

siderable de unas dos horas de duración, que hizo desistir a la mayoría de los planes previstos, pues la descarga fue de ocho y media a diez y media de la mañana. Después se quedó un día aceptable, y algunos aun hicieron labor si aguantaron en las fincas, ya que durante el resto del día no volvió a llover, circunstancia que permitió se hicieran las visitas piadosas al cementerio para adornar con flores panteones, nichos y sepulturas, con la buena intención de honrar la memoria de los que allí descansan.

La misa mayor de las once fue oficiada por el párroco don Eliseo Lerena y concelebrada por don Felipe Abad y don Miguel Ángel Miranda, ambos hijos de Arnedo.

La actuación del Orfeón Arnedano en la misa de una fue muy elogiada por

cuantos estuvieron presentes, y su director y componentes fueron felicitados por su acertada actuación.

La lluvia a la que al principio hago alusión, no impidió que en Planarresano se celebrase por la mañana a las once, un encuentro entre los equipos juveniles La Unión, de Logroño y C. D. Arnedo, empatando a dos tantos. Y por la tarde, a las cuatro y media en medio de una gran expectación, las glorias del Bilbao se enfrentaron al local de Primera Regional y desarrollando un hermoso partido en el que imperó la nobleza deportiva, ganando los arnedanos por 2-1.

Todavía siguen en los terrenos de la estación algunas atracciones de las pasadas fiestas para que los chiquillos y algunos mayores se sigan recreando.

## Cesa el director del Instituto Técnico

ALFARO

ALFARO. (De nuestro corresponsal, S. CALVO).  
 Don Jesús Palacios Remondo, hasta ahora director del Instituto Laboral de Alfaro "Gonzalo de Berceo", ha cesado en su puesto para ser trasladado a la capital de la provincia a ocupar otro relevante puesto en el mundo de la enseñanza.  
 Don Jesús, desde hace ya bastantes años venía desempeñando esta difícil misión, la de encauzar el mundo estudiantil alfareño. El ha vivido como pocos la puesta al día de las nuevas reformas de la enseñanza y ha experimentado los primeros tropiezos a la hora de la aplicación de la tan traída y llevada Ley de Educación.

Ahora, al dejar este puesto, sólo nos queda en nombre de NUEVA RIOJA y del gran número de alumnos que pasarán por las aulas del Instituto mientras él estuvo al frente darle un leve adiós deseándole éxito en su nueva misión.

### COBRO DE CONTRIBUCIONES

Muy concurrida durante todas las horas del día se encuentra la oficina de cobro de Recaudaciones. Como es sabido desde que comenzó a mediados del mes de octubre pasado hasta estos días, que son ya los últimos del plazo de cobro es irracional esa larga cola esperando el turno para pagar los impuestos señalados. Sería de desear que el lugar y situación de esta oficina se trasladara a otra parte, donde se reunieran otra parte, donde se reunieran

las condiciones de comodidad y aceleración en el proceso de cobro. Es frecuente el tener que esperar el turno en la calle y, claro, ya en estas mañanas de noviembre el frío es más que fuerte. Y si fuera para Alfaro sólo todavía se podría disculpar, pero como todos sabemos a esta oficina acuden de Aldeanueva de Ebro y de Rincon de Soto, haciendo más interminable la espera para satisfacer los impuestos públicos. Es una necesidad que hacemos notar y que deseamos ver llevada a cabo para bien de los contribuyentes alfareños.

## Se aplaza el concurso juvenil de tractoristas

Debido a las pertinaces lluvias caídas en las últimas fechas, la Delegación de la Juventud ha decidido aplazar el concurso juvenil provincial de tractoristas programado para mañana, domingo, en la localidad de Aldeanueva de Ebro, en espera de que el suelo recupere las condiciones apropiadas.

La nueva fecha señalada es la del domingo día 12.

Sirva esta breve nota como aviso a los futuros participantes.

## Presentación de Auditronic 730

facturadora-contable-electrónica

Solución definitiva y a bajo coste de los servicios de:

- facturación
- contabilidad
- almacén
- nóminas
- aplicaciones bancarias

Integración de servicios en un solo puesto de trabajo debido a una gran capacidad de memoria y amplio campo de impresión.

Confeción de 6 impresos simultáneamente.

Memorización del programa en cinta magnética.

Asistencia técnica en todo el país.

Días 6, 7 y 8 de Noviembre - Hotel Carlton Rioja  
 LOGROÑO

**olivetti**

MARCHO MAHMOUD RIAD

Felicitación del ministro de la Gobernación a los agentes que detuvieron a los autores del atentado contra el Consulado de Zaragoza

ZARAGOZA, 3 (Pyresa).—En el Gobierno Civil se ha recibido el siguiente télex de ministro de la Gobernación: "La Comisión Delegada del Gobierno, reunida hoy bajo la presidencia del Jefe del Estado, al tener conocimiento del brillante servicio y captura de los autores del bárbaro atentado contra el consúl de Francia en esa capital y otros hechos delictivos, encarga transmitir a Vuecencia al jefe superior de Policía y personal a sus órdenes su felicitación por la rapidez y eficacia con que han actuado. Saluda, Tomás García Gónzalez"

El gobernador civil expresó ante los informadores su felicitación a la Jefatura Superior de Policía y Fuerzas Armadas por la brillante realización de este servicio, que ha permitido en

ménos de 24 horas detener a los autores del criminal atentado contra el consúl francés en Zaragoza.

ULTIMA HORA Detenido el tercer responsable del atentado de Zaragoza

GERONA, 3 (Pyresa). — A las once de la noche, en el puesto fronterizo de Port-Bou, ha sido detenido el tercero de los jóvenes que ayer por la mañana llevaron a cabo el atentado en la ciudad de Zaragoza, a consecuencia del cual resultó con heridas graves el consúl de Francia en aquella ciudad, Roger Tur. El detenido fue identificado como Luis Javier Sagarra. La detención fue posible gracias a una acción combinada de fuerzas de la Guardia Civil de la 413 Comandancia y de la Policía gubernativa.

«Las perspectivas de paz en Oriente Medio son casi imposibles»

MADRID, 3 (Pyresa). — "Las perspectivas de paz en Oriente Medio, en el momento actual son muy lejanas, casi imposibles, a causa de la negativa de Israel de admitir las resoluciones de las Naciones Unidas, y por la insistencia israelí en anexionar los territorios árabes ocupados, así como por su no respeto a los derechos del pueblo palestino", declaró, poco antes de emprender viaje de regreso a El Cairo, el secretario general de la Liga Árabe, señor Mahmoud Riad.

El señor Riad ha permanecido dos días en visita privada en nuestro país, entrevistándose ayer con el ministro español de Asuntos Exteriores, señor López Bravo. Igualmente, el señor Riad ha mantenido conversaciones con diversos representantes del mundo árabe en Madrid.

Acudieron a despedir al secretario general de la Liga Árabe el primer introductor de embajadores del Ministerio de Asuntos Exteriores, señor Pan de Soraluce; el representante de la Oficina de la Liga Árabe en Madrid y una nutrida representación de los embajadores de países árabes en España.



NOTICIARIO

QUERRELLA CRIMINAL CONTRA «CATALANA DE GAS Y ELECTRICIDAD, S. A.»

BARCELONA, 3. (Pyresa). — Los damnificados por el reciente hundimiento de la calle de Ladrilleros han nombrado a don Máximo Godó como abogado que les represente en sus acciones contra «Catalana de Gas y Electricidad, S. A.».

Según parece, se han cumplido los trámites para la presentación de una querrela criminal que se interpone por los supuestos delitos de imprudencia punible y daños. Se hará un estudio económico de los perjuicios ocasionados a cada vecino

y se procederá en consecuencia.

BARCOS PARA YUGOSLAVIA

BILBAO, 3. (Pyresa). — Tres barcos modelo «Euskaldún 27», por un valor de cerca de 1.500 millones de pesetas, serán construidos en astilleros españoles con destino a Yugoslavia. Este tipo de barcos corresponde a la modalidad «Bulkcarrier». El coste de cada unidad se eleva a más de seis millones de dólares. El plazo de construcción está fijado para 1974.

ESPAÑA-HUNGRÍA

MADRID, 3. (Cifra). — La

delegación española de Agricultura que, presidida por Luis García Oteiza, presidente del Instituto Nacional de Reforma y Desarrollo Agrario, ha visitado varias zonas agrícolas, granjas y cooperativas de Hungría, ha regresado hoy a Madrid, procedentes de Budapest.

La visita realizada por esta delegación española a tierras de Hungría corresponde a la devolución de la que recientemente hizo a España el viceministro húngaro de Agricultura, señor Karacsy.

ESPAÑA-VENEZUELA

MADRID, 3. (Cifra). — En la

mañana de hoy ha visitado el Ministerio de Asuntos Exteriores el ministro de Desarrollo de Venezuela, que se encuentra actualmente en visita oficial en España, doctor Casas González.

En el Palacio de Santa Cruz se celebró una sesión de trabajo en la que se examinaron ampliamente, con el director general de Cooperación Técnica Internacional, señor Vallauré, y otras personalidades de dicho Departamento, el panorama de la cooperación técnica entre los dos países y se sentaron las bases para una futura negociación de convenios que amplíen y reglamenten dicha colaboración.

FIESTA NACIONAL DE PANAMA

MADRID, 3 (Pyresa). — El embajador de Panamá en Madrid, señor Moisés Torrijos Herrera, y su esposa, han ofrecido una recepción, en un hotel madrileño, con motivo de celebrarse hoy la fiesta nacional de Panamá. Asistieron al acto el subsecretario de Comercio, don Nemesio Fernández Cuesta; el subdirector general de Asuntos para Iberoamérica, del Ministerio de Asuntos Exteriores, don Carlos Robles Piquer; el primer introductor de embajadores, don Emilio Pan de Soraluce; embajadores y representantes de diversas delegaciones diplomáticas acreditadas en Madrid.

SECRETARIO DE INFORMACION Y TURISMO PORTUGUES

MADRID, 3. (Cifra). — El secretario de Estado de Información y Turismo de Portugal, César Henrique Moreira Baptista, acompañado del embajador de su país, doctor Rochetas, y de las personalidades de su séquito, ha visitado esta mañana la Fundación «Generalísimo Franco», donde fue recibido por el consejero-delegado-gerente de la misma, Fernando Fuertes de Villavicencio, que le acompañó en la visita a los distintos talleres de alfombras, muebles, porcelanas, fierros forjados, tapices y reposteros.

El ministro de Trabajo clausurará la Asamblea de Familias Numerosas

VALENCIA, 3 (Pyresa).—Mañana, sábado, llegará a nuestra ciudad el ministro de Trabajo, don Licio de la Fuente, quien a la una de la tarde presidirá, en el salón de sesiones del Ayuntamiento, la clausura de la Asamblea Nacional de Familias Numerosas.

Con anterioridad, a las once de la mañana, el ministro de Trabajo acudiría al Hogar del Taxista, donde tendrá cuenta de la concesión de una ayuda concedida por el Fondo Nacional de Protección al Trabajo en favor de 104 trabajadores taxistas valencianos, a los que últi-

mamente se les concedió nuevas licencias y han pasado a la comisión de autónomos. Dicha ayuda asciende a un importe total de 3.681.180 pesetas, y se otorga a fondo perdido a favor de los mencionados trabajadores.

El inspector de las Fuerzas Armadas alemanas visitará España

MADRID, 3 (Pyresa). — El próximo lunes, día 6, llegará a Madrid el almirante Armin Zimmermann, inspector general de las Fuerzas Armadas de la República Federal de Alemania, invitado por el teniente general jefe del Alto Estado Mayor, don Manuel Díez-Alegría, para efectuar una visita oficial a España, que se prolongará hasta el sábado 11. Acompañarán al almirante Zimmermann, además

de su esposa, el contralmirante Trebesch, jefe de la Sección de Estado Mayor de Política Militar y Mandó del Ministerio de Defensa, y el coronel de Estado Mayor Gerd-Helmut Komossa, ayudante de campo.

Durante su estancia en nuestro país, el ilustre marino alemán será recibido por el Príncipe de España, por los ministros del Ejército, Aire y Marina y por el jefe del Alto Estado

Mayor. En el programa de la visita se incluyen la base aérea de Talavera la Real, la base naval de El Ferrol del Caudillo y la Academia de Infantería de Toledo, así como otros lugares de interés turístico.

PROCESAMIENTO DE COMPONENTES DE «IUSTITIA ET PAX»

BARCELONA, 3. (Cifra). — El Juzgado de Orden Público ha dictado auto de procesamiento de los miembros de la Comisión Permanente del Secretariado «Iustitia et Pax», del Arzobispado de Barcelona, por supuesta propaganda ilegal, según una nota que ha hecho pública

el consejero de dicho Secretariado.

La nota añade: «Los hechos imputados son la redacción de un informe sobre diversos temas del aborrecido nacional. Contra dicha resolución judicial, se ha interpuesto el oportuno recurso de reforma».

EBRO SIATA la furgoneta pequeña de más capacidad Concesionario: GARTEIZ HERMANOS y Cia. Avda. Burgos, 43-45. Teléfono 21-18-51. Sucursales: Sto. Domingo.—Avda. Obras Públicas, 13. Calahorra. — Bebricio, s/n.

Si quiere saber mucho del TRACTOR BARREIROS 7.000 pregunte a cualquier agricultor.



El le dirá por qué lo eligió TRACTOR DEL AÑO.72 Pero no se sorprenda si continúa hablándole de nuestra gama. Nos conoce y nos conoce bien.

Tractores para toda la vida RIAUTO, S.A.

Vara de Rey, 59. LOGROÑO Avda. Obras Públicas s/n. SANTO DOMINGO DE LA CALZADA

CONCESIONARIO DE CHRYSLER ESPAÑA

CAMPORA, EN MADRID

## Cuando Perón regrese a Argentina dejaré de ser su delegado

### Los justicialistas agotarán hasta el último recurso para que el general sea su candidato

MADRID, 3. (Pyresa). — «Todavía realizo una visita a este país en calidad de delegado del general Perón. Cuando éste regrese a Argentina, dentro de unos días, cesaré en este cargo», dijo a su llegada a Madrid el delegado de Perón en la Argentina, doctor Héctor J. Campora, quien llegó a España acompañado de su hijo

El doctor Campora, que mañana emprenderá viaje de regreso a Buenos Aires, manifestó en una improvisada rueda de Prensa en el aeropuerto de Barajas que el propósito de su viaje es «ultimar algunos detalles de la operación regreso del general Perón a la Argentina. Solamente detalles, porque los asuntos de fondo están ya decididos por el general». Campora afirmó en todo momento que Perón regresará irreversiblemente a la Argentina. En cuanto a la fecha de este regreso, el doctor Campora no desmintió las fechas que se barajan (del 14 al 17 de este mes). Sin embargo, precisó que la fecha exacta del regreso depende de la voluntad del general y de la decisión de una reunión que celebrará los próximos días seis y siete el comando tácti-

co y el Consejo Nacional del justicialismo. Por otra parte, el delegado de Perón confirmó que vendrá «un sinnúmero de personas para acompañar al general en su regreso».

Preguntado sobre si existía un contrato con la Compañía

«Allitalia» para el alquiler de un vuelo charter que traslade a Perón a Buenos Aires, Campora afirmó la existencia de este contrato, aunque, precisó, «falta poner varios millones de pesos hasta llegar al contrato definitivo del avión».

Respecto a una posible exclusión de la candidatura de Perón en las próximas elecciones argentinas, Campora afirmó que los justicialistas van a empujar hasta la última instancia porque el pueblo ha decidido que Perón sea su candidato.

## Llegó el ministro peruano de Aeronáutica

MADRID, 3. (Pyresa). — Ha llegado a Madrid el ministro peruano de Aeronáutica, teniente general Rolando Gilardi Rodríguez, que viene especialmente invitado por el Ministerio del Aire español.

Poco después de descender del avión, el teniente general Rolando Gilardi hizo las siguientes declaraciones:

«Quiero manifestar que me siento hondamente satisfecho y

honrado de visitar España por primera vez, esta noble tierra que fue cuna de mi abuelo materno. Nuestros países están unidos por múltiples vínculos, no solamente de historia, sino de religión, idioma, y esto nos hace estar hondamente ligados con la gente española».

«Como miembro del Gobierno de mi país, traigo un cariñoso saludo del presidente de la República, don Juan Velasco

Alvarado».

Durante su estancia de seis días en España, el teniente general Gilardi mantendrá conversaciones con los ministros españoles del Aire, Marina y Ejército y también será recibido por el ministro de Asuntos Exteriores. El señor Gilardi visitará diversas instalaciones militares aéreas, como Getafe, Torreón y Jerez de la Frontera.

## EL CONSUL TUR SIGUE MUJY GRAVE

ZARAGOZA, 3. (Pyresa). — En la Residencia de la Seguridad Social «José Antonio», donde se encuentra internado el cónsul francés señor Roger Tur, herido en el atentado perpetrado ayer por tres terroristas de la ETA, han facilitado el siguiente parte médico, correspondiente a las trece horas: «La pasada noche transcurrió sin modificaciones importantes en sus quemaduras, que alcanzan el cuarenta y siete por ciento de la superficie corporal. Firmado:

doctores Cimorra, Pardo Zubiri, Ucar y Gasca».

Por otra parte, a las dos y media de la madrugada de hoy llegó a Zaragoza el embajador de Francia en España señor Robert Guillet, quien inmediatamente se trasladó a la Residencia «José Antonio», donde visitó al cónsul francés Tur a través de una cristalera, puesto que no se permite la entrada a la habitación donde se halla ni a sus más íntimos familiares.

La repulsa ante este criminal atentado ha sido unánime en Zaragoza. Los periódicos de la mañana publican editoriales sobre el lamentable suceso y destacan la gran laboriosidad y simpatía del señor Roger Tur, muy arraigado en esta ciudad.

En el Consulado y en el Gobierno Civil se están recibiendo cartas y telegramas de toda España protestando contra el criminal atentado.

## LIBERACION DE IMPORTACIONES

MADRID, 3. (Pyresa). — Una larga lista de mercancías en las que se suspende parcialmente por tres meses o se libera totalmente la aplicación de derecho del arancel de Aduanas, mientras persistan las actuales circunstancias coyunturales que hacen aconsejable esta medida, aparecen hoy en el «Boletín Oficial del Estado», en un decreto del Ministerio de Comercio y una resolución de la Dirección General de Política Arancelaria.

Entre dichas mercancías se

incluyen los animales vivos de la especie bovina, jamones y paletillas de cerdo, carnes y despojos comestibles, aves de corral muertas, pescados secos, salados, ahumados, huevas, legumbres y hortalizas congeladas y deshidratadas, aceites vegetales, embutidos de carnes, productos farmacéuticos, jabones, preparados para sopas, desinfectantes insecticidas, pieles y cueros, manufacturas de cuero, madera, papel y cartón, seda, textiles, lana, lino y ramio, calzado, má-

quinas de tipo doméstico, aparatos electrodomésticos, calentadores, tractores y otros en los que varía el porcentaje de suspensión.

En cuanto a las mercancías de libre importación incluidas en la expresada resolución, abarcan el esparto, las piritas de hierro, los minerales de plomo y hulla coquizable, las perlas finas, joyería con piedras preciosas, revólveres y pistolas y otros numerosos artículos.

GRAN OCA S I O N

PISOS EN GRAN V I A

SITUADOS EN LO MAS CENTRICO

ORIENTACION MEDIODIA

TOTALMENTE TERMINADOS

GRANDES FACILIDADES

Calefacción y agua caliente central. Suelos parquet

Gastos de comunidad reducidos

Visítenos y se le informará ampliamente de cuanto precise

INFORMES: Gran Vía, 38 oficinas

Teléfono 224764



SALA DE FIESTAS

TIO SAM

HOY, SABADO, TARDE,

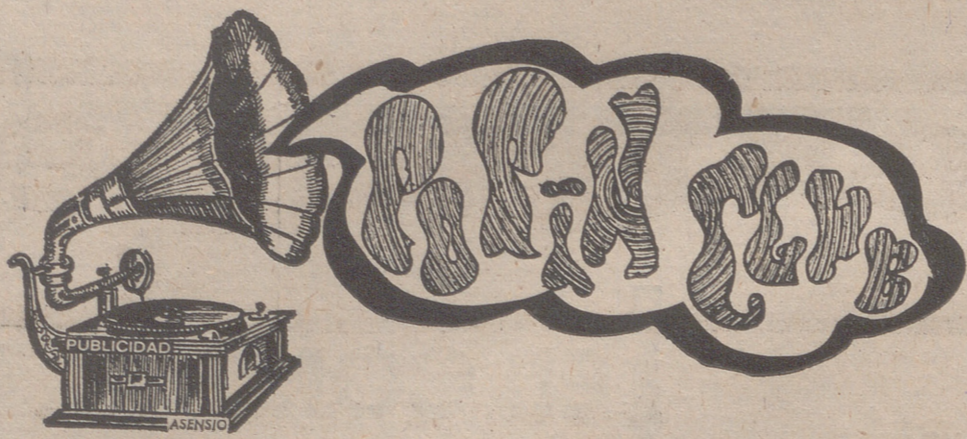
DISCOTHEQUE  
DISCOTHEQUE  
DISCOTHEQUE  
DISCOTHEQUE

\*\*\*  
MAÑANA, DOMINGO, TARDE,

FESTIVAL DE CONJUNTOS

12 CONJUNTOS DE LA PROVINCIA DE 5,30 TARDE A 10,00 NOCHE

En LOGROÑO  
TIPICA COCINA RIOJANA  
RESTAURANTE  
**LA OVEJA NEGRA**  
PEREZ GALDOS n.º 63



## Angel Javier Latorre... se va

Para toda la gran familia de Pop-In Club tenemos una noticia desagradable, aunque quizás tenga una segunda cara halagüeña. Conocido de todos es el conjunto músico-vocal «Los Siderales», de Logroño, con Angel Javier Latorre, unos muchachos con entusiasmo grande, con ganas de interpretar a la perfección y con una experiencia refrendada por sus continuas actuaciones en el mismo Logroño, y ser profeta en su tierra ya dice mucho en favor de este conjunto que goza de la simpatía de todos, pero también todos conocemos el problema de los conjuntos modernos de una capital de provincias y el problema no es otro sino que hay que dedicarse al mismo tiempo a otro trabajo. Pues bien, como todos,

Angel Javier Latorre cantante de «Los Siderales» disponía de otro trabajo, en una entidad bancaria. El tiempo no pasa en balde y el que vale vale. Nos llegan noticias de que Angel Javier Latorre, este chaval logroñés está dejando de ser chaval y lo han trasladado ni más ni menos que a la capital de España. Noticia desagradable para los fans de «Los Siderales», pero como en principio hemos apuntado puede tener una segunda cara halagüeña: primero porque indiscutiblemente ser profesional reconocido como tal en Madrid, es bastante más de lo que nos parece, y si al mismo tiempo quiere continuar con la faceta de la canción, también hay que reconocer que Angel Javier Latorre dispondrá de muchas más

posibilidades para él, e incluso para echar una mano a sus «Siderales» que quedan a la espera de nuevos acontecimientos, aunque sin dejar ni muchísimo menos de interpretar su música. Constantemente nos expresamos en plural: bueno, permítanme que cambie. Yo, conozco muy personalmente a Angel Javier Latorre desde hace años lo he llevado aquí y allá y por eso porque lo considero como algo relacionado conmigo, me ha causado la noticia verdadera alegría. Ni una sola nota de tristeza, puesto que todo puede ir en beneficio de quien con verdadera constancia, entusiasmo, desinterés y partiendo de cero consigue una situación, pero que muy bien merecida. Con permiso de ustedes: Un abrazo, Angel.

Alta Costura  
Hombre  
Mujer  
SASTRERIA  
**LORENZO**  
BOUTIQUE  
Victor Pradera, 7 - 1.º Logroño



## Daniel Tomey

Amigos lectores, hoy, nuestro protagonista musical tiene el nombre de Daniel Tomey, joven autor e intérprete que no hace mucho sorprendía al público y el Jurado del Festival de la Canción de Málaga, consiguiendo el primer premio. Buen comienzo para el entusiasmo desbordado de Daniel Tomey, que a sus 24 años lo ha intentado y lo ha hecho casi, casi, todo, aunque el casi y el todo sea solamente cantar y cantar. Eso es lo suyo y pretende demostrarlo a todas luces.

Muchas veces se pierde el tiempo actuando aquí y allá y visitando ésta, esa o aquella casa discográfica con el ánimo de poder encontrar un apoyo o una ventana por donde asomar con una mayor visibilidad; en el caso de Daniel Tomey no ha sido perder el tiempo ni muchísimo menos. La recompensa de Daniel Tomey ha comenzado a llegar: Una gran canción (ocho

meses entre los cinco primeros en Francia), un buen texto español, una grabación como Dios manda, y un lanzamiento que para Daniel puede ser definitivo, aunque bien es cierto que la enorme vocación de Daniel Tomey, lo merece. «El» llega con visos de impacto oportuno, y conste que al escribir «El», no nos referimos a él, a Daniel, sino al título de la canción que si ya suena, sonará con toda su fuerza muy en breve. «El», es la cara «A», del single BOCACCIO RECORDS B-32517, distribuido por RCA, S. A., su cara «B», es «Rosa blanca, rosa verde». Un single producido por Alain Milhaud, que ya supone un refrendo total.

Como en principio hemos apuntado el texto castellano nos parece de gran acierto y es por ello, que lo hacemos público, aunque no sea nuestra costumbre:

EL

En el bosque crecí,  
El no tiene padres ya.  
El en el frío vivió.  
El solo, sin nadie más.  
El cumple trece años hoy.  
El no tiene amigos que perder.  
Con la leña que cortó.  
Su fuego puede encender.  
Pero él les suele hablar.  
A los pájaros que vé.  
Pero suele hablar al sol también.  
Cuando deja de llover.  
El periódicos no lee.  
El se sabe todo eso ya.  
El la tele nunca vé.  
El corta leña, sin más.

Pero él les suele hablar.  
A los pájaros que vé.  
Pero suele hablar al sol también.  
Cuando deja de llover.

Canción «El», que escucharéis con agrado. Nuestra enhorabuena a Daniel Tomey y —como no— a Bocaccio Records.



En NAJERA

club  
**SAN FERNANDO**  
sala de fiestas  
hotel

En OYON  
a 4 km. de Logroño

Mesón  
**La Cueva**

Ambiente MEDIEVAL

En EZCARAY

**HOTEL DEL TIENO**  
BOITE  
DISCOTHEQUE

Baile diario desde las 7

En Santo Domingo

**PI NO**  
CLUB DISCOTHEQUE  
Sonido Circulante

En Recojo - LOGROÑO

**Los 3**  
Mangueses  
HOTEL RESTAURANTE  
Platos típicos  
Ctra. Zaragoza km. 9

SALA DE FIESTAS  
**TIO SAM**  
ESTA NOCHE  
**LOS SIDERALES**  
MAÑANA, DOMINGO, TARDE,  
FESTIVAL DE CONJUNTOS  
12 CONJUNTOS DE LA PROVINCIA DE 5,30 TARDE A 10,00 NOCHE  
ENTRADA UNICA: 40 PESETAS.

**Las Diez Favoritas**

(1) 1.—LA DAMA DE LAS CAMELIAS. Jaime Morrey (BELTER)	(4) 5.—SWEET CAROLINE. POR UNA MUJER. Julio Iglesias (COLUMBIA).	CONCURSANTES GANADORES CON UN SINGLE CADA UNO OBSEQUIO DE DISCOCLUB CORRESPONDIENTE AL SORTEO CELEBRADO ENTRE LOS CUPONES RECIBIDOS ESTA SEMANA
(2) 2.—TEMA DE AMOR, de la película «El padrino», Moncho (DISCOPHON).	(5) 6.—MAHALIA. Blume (ACCIÓN).	¡¡TRES SINGLES CADA SEMANA!!
TEMA DE AMOR, de la película «El padrino», Andy Williams (CBS).	(6) 7.—WHEN I AM A KID. Demis Roussos (PHILIPS).	Loli Ruiz, García Morato, 4. Logroño.
TEMA DE AMOR, de la película «El padrino», Daniel Velázquez (PHILIPS).	(8) 8.—POP CORN y FOR ALISSE BEETHOVEN. Gerson P. & The Moog (EKIPO).	Félix Javier Urriondo, Tolosa (Guipúzcoa).
(3) 3.—UNA SENCILLA CANCIÓN DE AMOR. Tony Landa (Hispavox).	(9) 9.—MOTHER AMERICA. Mike Kennedy (EXPLOSION-ARIOLA).	Jesús Baños Turza, Bar «Chule-Chimi», Nájera (Logroño).
(7) 4.—ALGO DE MI. Camilo Sesto (ARIOLA).	(10) 10.—SAFARI SALVAJE. Bartrabás (RCA).	

CANCION FAVORITA

Título .....

Intérprete .....

CONCURSANTE

Nbre. completo .....

Domicilio .....

Remitir el cupón a Publicidad Asensio. Murrieta, 50. Atico.

**discoclub**

# El tratado interalemán será firmado... a la larga

BONN, 3. (Del corresponsal de "Pyresa", César Santos, para NUEVA RIOJA).

Los temores del líder cristiano-demócrata Rainer Barzel a que el tratado interalemán pueda ser firmado antes del 19 de noviembre, como paso propagandístico para el partido socialdemócrata en la campaña electoral, han sido disipados. El canciller Brandt ha declarado que la firma no tendrá lugar antes de las elecciones y que, tal y como la cristiano-democracia exige, la opinión pública alemana será informada convenientemente a primeros de la próxima semana sobre los puntos esenciales de las negociaciones entre los secretarios de Estado de Bonn y de Berlín Oriental, Egon Bahr y Michael Kohl, respectivamente.

### QUEJAS CRISTIANO-DEMOCRATAS

La actitud del canciller no encierra en modo alguno un deseo del Gobierno de poner a la población al corriente de lo que se negocia con Berlín Oriental antes de haber llegado a la meta, sino una capitulación ante las consecuentes exigencias de la democracia cristiana de no obrar a espaldas del pueblo y presentarle luego hechos con-

sumados. Si el ciudadano es invitado a decidir sobre quién ha de gobernar el país, lo lógico es tenerle al corriente de decisiones políticas fundamentales y que el elector decida si dicha política merece o no su aprobación.

Las quejas de los cristiano-demócratas al respecto y la seria advertencia hecha ayer por Barzel al canciller no carecen de fundamento. En sus anteriores negociaciones con Moscú y Varsovia, lo mismo que en las mantenidas hasta ahora y las que se siguen manteniendo con Pankow, el Gobierno socialdemócrata-liberal ha hecho uso de una discreción extrema, negando a la oposición incluso la información necesaria para poder adoptar una actitud concreta frente a esa política. No se puede hablar, pues, de un transparente proceder del actual Gobierno frente a la oposición y la opinión pública. Sin duda, el miedo a que ciertas concesiones pudieran levantar indignación en determinados sectores indujeron a la coalición a confundir «reserva» con falta de información. Esa ha sido la fuente de conflictos con la Prensa y la causa de que ésta buscara por vías no siempre en consonancia con la ética profesional la noticia que no le llegaba por el conducto reclamatorio.

### DIFICULTADES EN NEGOCIACIONES

De otro lado, cabe suponer que si el tratado no se firma antes de las elecciones, lo más probable es que no sea sólo por los reparos puestos por la oposición, sino por las dificultades que han surgido en las negociaciones, que han entrado en una fase difícil. El hecho de que la delegación de Bonn haya abandonado el jueves la reunión con sus colegas de Berlín Oriental para trasladarse al sector occidental y poder telefonar al canciller, deja ver que la República Democrática Alemana exige bastante más de lo que Bonn está dispuesto a dar. Que a la larga o a la corta este tratado será firmado, incluso aunque después del 19 de noviembre suban al Poder, a orillas del Rin, los cristiano-demócratas —cosa poco probable—, es algo que debe ser puesto fuera de duda. La política de «frío» entendimiento a que se ve obligada la República Democrática Alemana está tan lejos de poder dar marcha atrás como la política de apertura al Este encauzada por el equipo Brandt-Scheel. Son muchos los intereses del Pacto de Varsovia y, más concretamente, de Moscú y Berlín Oriental, que dependen del desarrollo de esa política.

LONDRES

# FRACASAN LAS CONVERSACIONES GOBIERNO - SINDICATOS

LONDRES, 3. (Del corresponsal de "Pyresa", Antonio Parra, para NUEVA RIOJA).

Las conversaciones entre el Gobierno y los Sindicatos han fracasado. Se acabó, por tanto, el suspense. Cuando anoche mister Heath y sus colegas terminaron el maratón de 68 horas de regateo constante, para que una parte no autorizase la subida de los precios ni la otra la de los salarios, dieron el carpetazo a su largo parlamentar con un escueto y entristecido «señores, del caso no se habla más, pues no hay acuerdo». Al pronunciar esta frase el primer ministro, la noticia corrió por todo Londres como un cañonazo. Seguramente que el descubrimiento de Guy Fawkes y los otros conspiradores que querían volar el Parlamento en una tarde tan fría y desolada como ésta, no causará tanto impacto.

Toda Inglaterra se había pasado semana y media pegada a la radio y a los receptores de televisión para ver cuál era la suerte de las conversaciones de Downing Street. Los ingleses eran conscientes de que el país se jugaba cosas muy importantes en ellas. Hoy, Gran Bretaña vuelve a emparejarse con una congelación de los salarios, impuesta desde arriba.

### EN ESPERA DE CONTRAATAQUES

De la crucial trascendencia de las conversaciones da idea el sensacional despliegue que suscitó entre los medios informativos. Acaso si se escarbase en el fondo de lo que en

si comportaban las conversaciones, se veía que esas magnas dos libras como tope máximo al aumento salarial y esa congelación de los precios que medían los Sindicatos, a la larga no iban a remediar nada ni serían la panacea que sacaría al país del atolladero, sino tan sólo una cura de paños calientes para una economía enferma. El primer ministro, sin embargo, lo ha querido ver así y jugó la carta a la baza de la popularidad e hizo funcionar las señales de alarma. Como en las películas de tiros, el primer ministro ha hecho el papel del «bueno», mientras las «Trade Unions» formaban parte de la banda del «malo». Las dos partes se adaptaron primorosamente a sus papeles.

Hoy había titulares casi de luto en los matutinos londinenses, con un «No deal» (sin acuerdo), a ocho columnas, resaltante, en el «Daily Express». El «Times» concedía cuatro columnas, lo cual, para dicho periódico, ya es mucho conceder. Los editoriales destacaban que si algún vencedor se había alzado de esta confrontación no eran precisamente los Sindicatos, sino el Gobierno. Victoria pírrica, por lo demás, que va a desencadenar una serie de rudos contraataques por parte de los Sindicatos, los cuales, con las antiñatias del país o sin ellas, ya se han envalentonado ante la noticia de que sube el teléfono, suben las tarifas postales, sube el transporte aéreo y subirán los automóviles.

### MALAS PERSPECTIVAS

Habrà que apretarse el cinturón, hacerse a la idea de que

el invierno entrante no va a ser precisamente de color de rosa, y afrontar así las malas rachas con la entereza de ánimo y coraje que el pueblo británico posee cuando pintan bastos.

Claro que todas las noticias hasta ahora no han sido malas. Esta mañana, los obreros de la electricidad anunciaron que no irán a la huelga de momento, puesto que se muestran bastante satisfechos con la subida de 2,90 libras a la semana. Así, por lo menos, habrá Navidades iluminadas y con calor, lo cual no es poco.

Sin embargo, se acercan unos meses poco venturosos de desempleo, e incluso de quebrantamiento del orden y la paz social, con incontables votaciones con el brazo en alto en mítines y conciliábulos que se espera tengan lugar en el recinto de las fábricas.

La impresión entre los observadores es que poco se adelantará mientras las «Trade Unions» no se desencadenen de sus viejos dogmas sindicalistas que son como grilletes a los cuales permanecen sujetos y que les impide avanzar.

# extranjero

BRUSELAS

# POSIBLE FUERZA NUCLEAR EUROPEA

## Pero en general no entusiasma porque realmente sería franco-británica

BRUSELAS, 3. (Del corresponsal de "Pyresa", Ignacio María Sanuy, para NUEVA RIOJA).

Se supone que la entrada de Gran Bretaña en el Mercado Común entrañará problemas para los eurocratas, acostumbrados a un pensamiento lineal y lógico y poco dados a los desarrollos pragmáticos que, sabiendo dónde comienzan, casi nunca se sabe dónde acaban. Los británicos se mueven mal en el marco del Tratado de Roma y nadie duda que su primer ejercicio comunitario será flexibilizar el corsé de las disposiciones comunitarias por vía de excepciones y también con notables ingredientes imaginativos. Tanto es así que la fu-

tura Comunitària acabará cambiando de naturaleza y no se podrá ver su ampliación como un puro crecimiento, sino como una mutación.

### LIMITAR LA DEPENDENCIA DE ESTADOS UNIDOS

Por el momento se ha resucitado un viejo tema que los eurocratas habían marginado hace tiempo, contando solamente con la protección del paraguas atómico americano. Se habla ahora, y el diálogo tiene cuerda para rato, de una fuerza nuclear europea. Los ingleses son en este terreno precursores, aunque no han tenido tan mala Prensa como los franceses, que en realidad, y con más modestia, se limitaron a seguir sus pasos.

Lord Carrington, abriendo en los Comunes un debate de tres días en torno al discurso de la corona, afirmó el pasado miércoles que la adhesión británica a la CEE hacía más necesaria que nunca la puesta a

punto de proyectos comunes de defensa «con los aliados europeos de la Gran Bretaña». Tal cooperación —añadía lord Carrington— es vital, tanto por razones militares como por razones económicas e industriales.

Con ello no descartaba la conveniencia de contar durante muchos años con la protección de los Estados Unidos pero afirmaba la necesidad de que la dependencia de los americanos se fuese limitando progresivamente. En el clima de tensión actual entre el Este y el Oeste, el eco de estas palabras es relativo, pero a pesar de ello existen europeos asustadizos, a los que el plantamiento se les atraganta en la óptica de los que pueden costarles el asunto.

### ¿MONOPOLIO ANGLO-FRANCES?

Con diferentes matices, los ingleses y los franceses no han hablado nunca en serio de una

fuerza nuclear europea, salvo en el caso —frecuente— en que han identificado sus países con la totalidad de Europa. Tampoco es fácil que ahora, ya dentro de la CEE, Gran Bretaña y Francia resuciten la cuestión e intenten situarla en el marco europeo. Pero si lo hacen —y por la cuenta que les tiene— no se tratará de compartir entre los «Nueve» las posibilidades de una fuerza nuclear europea, sino de buscar el acompañamiento económico de los demás sin renunciar en este tema a la idea de soberanía que se expresa sencillamente diciendo que serán ellos los que aprieten el botón, aunque medie antes una consulta cortés con sus aliados.

El tema de una fuerza nuclear europea se traduce aquí por el de una fuerza nuclear franco-británica, y no entusiasma a determinados países tentados de sentir complejos en el conjunto nuevo de la Comunidad Económica.

BAYONA

# La Policía francesa detiene a vascos rojos refugiados en una iglesia

BAYONA, 3. (Efe). — Agentes de Policía y miembros uniformados de las Compañías Republicanas de Seguridad (CRS) penetraron en la mañana de hoy en el interior de la iglesia de San Andrés de Bayona y procedieron a la detención de tres refugiados españoles que, junto a otros once, se encuentran recluidos en el sagrado recinto desde el pasado día 31 de octubre realizando una «huelga de hambre».

Los detenidos fueron José Iriarte, de 27 años; Luis Urribarri, de 22, y Luis Aracama, de 30, los cuales habían sido confinados en Lille (Norte de Francia) y se encontraban ahora en Bayona, por lo que habían infringido la medida que en su día adoptaron sobre ellos las autoridades francesas.

Al salir de la iglesia, los tres refugiados detenidos dieron gritos de vasquense de «Viva el País Vasco rojo».

# OTOÑO E INVIERNO 72-73 Glendor



galiana publicidad

PARA SU CHALET **forlady** PARA SU PISO



DISTRIBUIDOR: **GUILKA-Somosierra, 17.**

CINTURATO **PIRELLI**

SERVICIO **PEREZ**

REPUESTOS Y T., S. A.

M. Murrieta, 52-2 222860 (Tres Líneas) LOGROÑO

¡¡ ATENCIÓN, USUARIOS... !!

AUTO - ELECTRICIDAD

# RITUERTO

A SU SERVICIO

AVENIDA DE COLON, 83. - TELFNO. 222842 LOGROÑO

¡VISTA LA MODA DE LINEA Y COLORIDO...!

# Glendor

VARA DE REY, 34

LOGROÑO

## Crisis política en Yugoslavia

VIENA, 3 (Efe). — La crisis política en Yugoslavia, que ha provocado ya la caída de los dirigentes del partido comunista en las Repúblicas de Croacia y Serbia y de representantes del partido y del Gobierno en Macedonia y Eslovenia, ha alcanzado también a la presidencia colectiva de la República federativa yugoslava, establecida por la última reforma constitucional, a base de tres representantes de cada una de las seis Repúblicas integrantes de Yugoslavia y de dos representantes por cada una de las dos

provincias autónomas. Esta reforma constitucional pretendía asegurar mediante una presidencia colectiva la sucesión del mariscal Tito, según todas las noticias llegadas a Viena desde Belgrado. Por primera vez en la actual crisis política yugoslava, ha permitido uno de los representantes de las Repúblicas en la presidencia colectiva. Se trata de Koka Popovic, representante de la principal República yugoslava por su población, Serbia.

## SITUACION EN CHILE

SANTIAGO DE CHILE, 3 (Efe). — La participación de las Fuerzas Armadas en el Gobierno constituye un deber patriótico para cooperar en el restablecimiento de la paz social y en

la concordia nacional, pero no significa un compromiso político, declaró anoche el nuevo ministro del Interior y comandante en jefe del Ejército, general Carlos Prats González

## Campora y el retorno de Perón

BUENOS AIRES, 3. (Efe). — «Perón podría venir por unos días o algunos meses y luego viajar por Iberoamérica» declaró anoche su delegado, Campora, al partir desde Buenos Aires con destino a Madrid.

Según informó un portavoz peronista, Campora lleva en su portafolios un memorándum en el que solicita a Perón que regrese a la Argentina por espacio de 24 a 72 horas.

Los próximos lunes y martes

## Los ministros de Asuntos Exteriores del M. C. tratarán del acuerdo global con España

BRUSELAS, 3. (Efe). — El Consejo de Ministros de Asuntos Exteriores de la CEE, que se reunirá los próximos lunes y martes en Bruselas, aprobará los principios y hasta el calendario de las negociaciones para la conclusión de un acuerdo global con España, según se espera en círculos próximos al Consejo citado.

Según estos círculos, el Consejo de Ministros aprobará los siguientes seis principios para las negociaciones: Establecimiento de una zona de libre cambio industrial; inclusión de una parte con mutuas concesiones agrícolas, cobertura sustancial de los intercambios agrícolas, progresividad de las concesiones agrícolas con establecimiento de «Citas» para la posible revisión de las cláusulas agrícolas del acuerdo; inclusión de una parte de cooperación científica y técnica modulada, según los acuerdos con cada país mediterráneo, y fijación de la terminación de las negociaciones para julio de 1973 por lo que se refiere a los países prioritarios (los del Magreb, Malta, España e Israel).

Por otra parte, el Consejo de Ministros pedirá a la Comisión Europea que la presente en los más breves plazos y con arreglo

a los principios citados un proyecto de mandato de negociaciones de manera que el Consejo pueda adoptarlo en su sesión de diciembre o, como muy tarde, en su sesión de enero de 1973, para que las negociaciones puedan comenzar lo antes posible y terminar en julio de 1973.

Los círculos que revelaron estos extremos a «Efe» expresaron su esperanza de que España viese en la adopción de este conjunto de principios y calendario garantía suficiente para firmar el protocolo complementario al actual acuerdo, cosa que ha de hacerse antes del primero de enero de 1973, si se quiere que el acuerdo sea válido para la Comunidad de nueve países.

Como es sabido, las autoridades españolas hicieron saber a las comunitarias que no firmarían el protocolo complementario citado si antes la Comunidad no daba a España de manera pública las garantías suficientes de que se iba a negociar un acuerdo global que reperiese el conjunto de las relaciones en 1973 y fijaba los principios que presidirían por parte comunitaria estas negociaciones.

## NIXON: USA SEGUIRA DESEMPEÑANDO UN PAPEL DECISIVO EN EL SUDESTE ASIÁTICO

NUEVA YORK, 3. — (Del corresponsal de «Pyresa», Guy Bueno, para NUEVA RIOJA).

«No me lavaré las manos en Indochina... El acuerdo eventual no deberá ser interpretado como un repliegue americano», ha afirmado, al parecer, el presidente Nixon al primer ministro laosiano, Suvana Fuma, en el encuentro que ambos acaban de celebrar en la Casa Blanca. En apoyo de su firme intención de seguir desempeñando un papel decisivo en el Sudeste asiático, Richard Nixon habría aclarado también que la VII Flota permanecerá con carácter indefinido en las aguas del Golfo de Tonkín y que las bases aéreas americanas establecidas en el área se mantendrán con plena eficacia. En modo muy particular, las bases que seguirán asumiendo un papel de vigilancia, incluso después de la firma eventual de un acuerdo, serán las de Tailandia y Guam.

Más allá de estas medidas, que el presidente Nixon califica de precaución elemental por «no fiarse» —informó a Suvana Fuma— de los líderes norvietnamitas, el Gobierno estadounidense ha decidido fortalecer la postura del presidente Thieu en

Saigón en dos importantes aspectos:

El envío urgente de material de guerra, en volumen y tipo superior al originalmente previsto, y dejar en Vietnam del Sur a un número de asesores militares estadounidenses, que oficialmente asumirán funciones civiles, a semejanza del Ejército Secreto formado por la CIA, que desde hace años opera en Laos.

Idénticas medidas de urgente reabastecimiento y fortalecimiento se están tomando actualmente en lo que a Laos y Camboya se refiere.

El apuntalamiento del régimen de Saigón es presentado por las fuentes oficiales americanas como una prueba de que, a pesar de las reservas de Washington en lo que al documento redactado con Hanoi se refiere y de la firme intención de renegociar sobre algunos de sus aspectos, el presidente Nixon aún cuenta con que podrá ser firmado un acuerdo. La ayuda masiva que se piensa dar al presidente Thieu tendría por objeto ayudarle a vencer sus propios recelos.

### NUEVAS DIFICULTADES PARA EL ACUERDO

En la primera intervención te-

levisada y radiada de toda su campaña electoral hecha anoche, el presidente Nixon se ha referido concretamente al problema planteado en Vietnam, dando a la vez curso a la esperanza de que un acuerdo podrá ser alcanzado «pronto» como a su determinación de no firmarlo «ni un día antes, ni un día después» —subrayó con énfasis— de que las condiciones sean justas. A pesar de que el presidente ha empleado la palabra «pronto», empieza a cundir la impresión en los ambientes diplomáticos de que la paz ya no está «al alcance de la mano», como afirmó Kissinger el jueves pasado. Se prevén, en efecto, muchas y nuevas dificultades en el camino de un eventual acuerdo, subrayándose también que ninguna iniciativa ha sido tomada hasta ahora por Washington cerca de Gobiernos amigos para obtener su colaboración en la creación de las Comisiones Internacionales que deberían supervisar el «alto el fuego» eventual. Más allá de estas dificultades, y en el supuesto de que se logre resolverlas, se empieza a dudar seriamente de que la paz que eventualmente se obtenga en los próximos días o semanas, pueda ser algo más que una tregua sumamente precaria.

## JORDANIA DISPUESTA A LA PAZ TOTAL

PARIS, 3. (Efe). — «Si debe producirse un arreglo equitativo, estaríamos dispuestos a concluir una paz total con todas sus implicaciones naturales que compartan estos términos», ha declarado el rey Hussein de Jordania sobre la solución del conflicto árabe-israelí.

Hussein añade que «en todo caso, la base de toda negociación no puede ser otra que la adhesión a los principios contenidos en la resolución 242 del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas».

Revela el monarca hachemita que Jordania estaría dispuesta a proceder a rectificaciones de fronteras sobre la base de la reciprocidad en el caso de que Israel admitiese el prin-

cipio de la evacuación de la orilla oriental del Jordán.

### AYUDA SOVIETICA A EGIPTO

LONDRES, 3. (Efe). — Rusia se prepara a reenviar mil expertos y consejeros a Egipto para que manejen el radar, misiles «Sam» y demás equipos militares, según se afirma hoy en medios diplomáticos.

Pero los soviéticos, según las últimas informaciones, no tienen intención de enviar armas ofensivas, tales como el «Mig-23» supersónico y el misil tierra-tierra de medio alcance, por temor a que su tenencia pueda desencadenar una guerra en el Oriente Medio.

## «ADELANTE» PARA EL «APOLO 17»

WASHINGTON, 3 (Efe). — Después de revisar ayer, durante todo el día, los distintos aspectos de la misión, los dirigentes de la NASA dieron hoy el «adelante» para que continúen los planes de lanzamiento del «Apolo 17» para el seis de diciembre próximo.

El «Apolo 17», con los astronautas Eugene Cernan, Ronald Evans y Harrison Schmitt a su bordo, es la última misión del programa de aterrizajes humanos en la Luna.

OTRO «COSMOS» AL ESPACIO MOSCÚ, 3 (Efe). — Un nuevo satélite artificial, «Cosmos 536», ha sido lanzado hoy por la Unión Soviética, con objeto de continuar la exploración del espacio, comunica «Tass».

## LA LIBRA ESTERLINA, A LA DERIVA

LONDRES, 3 (Efe). — Como se esperaba, la apertura del mercado de divisas de Londres ha traído consigo hoy fuertes fluctuaciones en la cotización de la libra esterlina.

En medio de gran nerviosismo y después de efectuadas las primeras transacciones, dicha cotización cayó de un golpe tres centavos con respecto al dólar, el mayor descenso desde que se desencadenó la crisis de la libra.

El nivel vino a situarse en 2,3225 como consecuencia de la fiebre vendedora movida por el fracaso de las conversaciones tripartitas sobre la inflación. Esta cotización, la más baja del año, movió rápidamente una fiebre compradora especulativa y la libra recuperó de un golpe dos de los tres centavos perdidos.

En opinión de algunos agentes de cambio, la recuperación obedeció también a la intervención del Banco de Inglaterra, la tercera en la presente or-

## SUCESOS

### Pocas esperanzas para los mineros japoneses sepultados

#### Sacerdote asesinado en el confesionario

SAPPORO (Japón), 3. (Efe-Reuters). — Las esperanzas de rescatar a 31 mineros sepultados a consecuencia de la explosión registrada en una mina de carbón se desvanecen hoy, dado que los equipos de rescate no pueden llegar a donde se encuentran aquéllos.

Las operaciones de rescate se ven dificultadas por el gas, que incendió la mina después de la explosión. No obstante, la Policía ha declarado que se confía en poder llegar hasta el lugar en que se hallan los mineros sepultados.

#### SACERDOTE APUNALADO

LOS ANGELES, 3. (Efe). — El sacerdote católico Padre Henry Tomey, de 63 años de edad, fue apunhalado anoche en uno de los confesionarios de la iglesia de Santa María, en la ciudad californiana de Los Gatos.

La Policía informó que el Padre Tomey murió al ingresar en el hospital. Feligreses que se encontraban en la iglesia declararon que el sacerdote fue agredido por un hombre al que estaba confesando.

#### DIEZ OBREROS APLASTADOS

NUEVA DELHI, 3. (Efe-Reuters). — Diez obreros que dormían junto a un vagón abandonado fueron aplastados por un tren cerca de la acería Bokaro, que se construye en el Noroeste de la India.

Las autoridades declararon que los obreros dormían junto al vagón en los muelles de la estación de ferrocarril de Bhanwantpur cuando otro vagón que era remolcado alcanzó al primero, que cayó sobre ellos.

#### NINO MUERTO POR LAS RATAS

WASHINGTON, 3. (Efe). — Un niño de cuatro meses de edad resultó muerto a consecuencia de las heridas que le

produjeron un grupo de ratas que le atacaron mientras se encontraba solo en una casa de los suburbios residenciales de Washington.

La Policía informó que el niño, Joseph Alexendder, fue trasladado urgentemente a un hospital, pero falleció a las pocas horas, a consecuencia de las mordeduras de los animales.

#### ATRACO

LONDRES, 3. (Efe). — Una banda de hombres armados ha escapado hoy con un botín de 78.500 libras después de asaltar una camioneta blindada frente a las oficinas del National Westminster Bank, en Marble Arch.

Los atracadores entraron en una peluquería contigua en espera de que comenzase el traspase del dinero desde la furgoneta al Banco. Todos iban enmascarados con medias en la cabeza y uno de ellos se encargó de encañonar al personal de la peluquería mientras sucedía el asalto.

Durante el asalto fueron disparados varios tiros, aunque nadie resultó alcanzado por las balas.

La banda entera —no se ha podido determinar el número de ellos— escapó en automóvil con el botín, después de haber invertido en el atraco a la furgoneta menos de un minuto.

Cuando el traspase del dinero comenzó, la banda se precipitó sobre los guardas de seguridad, uno de los cuales recibió quemaduras de ácido lanzadas por uno de los bandidos, así como un empleado que acudió en ayuda. Una de las muchachas empleadas en la peluquería también resultó con quemaduras.



SAPPORO (Japón). — Las mujeres de algunos de los 31 mineros sepultados en un yacimiento carbonífero de Maie esperan angustias noticias de sus maridos. En la foto inferior, un equipo de socorro, con depósitos de oxígeno, se dirige al lugar de la explosión de grisú, que originó la catástrofe.

(Telefoto «Cifra Gráfica-Upt»)

## Reunión de la Cruz Roja

GINEBRA (Suiza), 3 (Efe). Con asistencia del conde de Toreno, presidente de la Cruz Roja Española, se ha reunido el Comité Internacional de la Cruz Roja, que ha examinado diversos informes sobre los programas de la Cruz Roja en curso o en

preparación en Indochina. Los miembros del Comité Internacional han examinado las posibilidades de una ayuda humanitaria más amplia que la Cruz Roja podría prestar en el momento de alto el fuego.

## Célebre pianista prefiere Alemania Occidental

BERLIN, 3 (Efe). — El famoso pianista y compositor de la República Democrática Alemana, Royf Kuhl, se negó a volver a Berlín Oriental y pidió per-

misó para permanecer en la República Federal Alemana, donde se encontraba dando conciertos de piano.



# LOGROÑO: CIUDAD

Con una lección de Jose María Lacarra sobre «La Edad Media en la Rioja»

ABIERTO EL  
COLEGIO UNIVERSITARIO

## UNA META CONSEGUIDA



Don Miguel Sancho Izquierdo

### «Mi puesto de director del Colegio representa un gran estímulo vital»

El doctor Sancho Izquierdo es hombre de larga y densa historia universitaria. Muy cerca de nosotros, en la vecina Zaragoza, cabeza del Distrito Universitario, don Miguel Sancho Izquierdo supuso una etapa fundamental en el desarrollo de la cultura y la inteligencia de la capital del Pilar. El mismo nos resumió su carrera:

—Yo hice la carrera de Derecho y la de Letras en Zaragoza, y el doctorado en Madrid. Era el año 1918. En 1920 gané la cátedra de Derecho Natural y Filosofía del Derecho en la Universidad aragonesa, y allí cubrí 40 años de vida, ocupando el cargo de rector entre los años 1941 y 1954, antes del Rectorado de Cabrera. En 1960 llegué a la jubilación, y después estuve de catedrático contratado en la Universidad de Navarra. Y ahora, a Logroño, a una obra que comienza.

—¿Qué significa para usted este puesto?

—Mi puesto representa un estímulo vital y en él pondré todo mi saber y mi ilusión. La fuerza física falla. Pero la espiritual permanece firme.

—¿Cómo se van a plantear las relaciones entre Zaragoza



y Logroño alrededor del Colegio Universitario?

—Mi intención es que sean constantes. Del mismo modo que hoy hemos podido escuchar la lección magnífica del doctor Lacarra, espero que tengamos ocasión de oír otras muchas de compañeros de la Universidad.

—¿Es usted partidario de este tipo de colegios?

—Creo en la descentraliza-

ción universitaria. No a estilo antiguo, con Facultades sueltas en diferentes ciudades sino a éste de Universidades o Colegios Universitarios más o menos completos, que permiten iniciar al menos la carrera dentro de casa.

—¿Está totalmente resuelto el problema de profesorado?

—Tenemos resuelto el problema entre el Patronato y la Dirección. Ha sido laborioso, pero creo que resultará eficaz. En total, son siete profesores de Letras, ya que hay cátedra de árabe, porque también se cursa en Zaragoza, y ocho de Ciencias. De los cuales son cuatro doctores, contando conmigo.

—¿Pero faltarán detalles?

—Es natural. Había, de momento, que preparar las cosas para hacer posible la inauguración. A partir de hoy se irán cubriendo las diversas necesidades.

—¿Le hace a usted ilusión continuar en la brecha universitaria?

—Es un medio de seguir trabajando en lo que ha sido mi vida entera. Y ahora, tras la pérdida de mi mujer, supondrá una evasión que ayudará a mantener la fe y la esperanza. Don Miguel Sancho Izquierdo

está todavía terne y con una cabeza privilegiada a sus 82 años bien cumplidos. Le hemos preguntado, en un terreno más alejado de las preocupaciones del día:

—¿Cuál es su «hobby», don Miguel?

—La música. Soy un viejo aficionado. Y ahora estoy encantado con el «hilo musical», donde se puede escuchar mucho y bueno con comodidad.

—¿Qué música prefiere?

—Soy amplio en este gusto. Desde Bach a Schoenberg lo oigo todo y todo lo aprecio según su época.

—¿Le veremos mucho por Logroño?

—Vendré con la frecuencia que sea preciso para estar al tanto de la marcha del Colegio.

Esperemos que la figura del doctor Sancho Izquierdo suponga para el Colegio Universitario una inyección de sabiduría, de experiencia y de buen hacer.

MANUEL DE LAS RIVAS

(Foto: HERCE)

La fecha llegó, y se cumplieron exactamente los actos programados. Ya es una realidad el Colegio Universitario, una realidad en marcha, que abrirá sus puertas escolares el próximo lunes a los casi dos centenares de estudiantes que piensan cursar el primero de Letras o el selectivo de Ciencias.

Tuvo la inauguración brillantez y hasta su poco de regocijo de matiz provincial. Desde la Escuela de Maestría se organizó el cortejo, precedido por la banda de música provincial, cortejo del que formaban parte las primeras autoridades civiles y militares de la provincia, el Ayuntamiento y la Diputación casi completos, el director del Colegio, don Miguel Sancho Izquierdo, que ostentaba la representación del Rectorado de la Universidad de Zaragoza, catedráticos, profesores, jerarquías y también un número reducido de alumnos curiosos por la novedad e interesados por conocer el Centro donde van a cursar los estudios.

Autoridades y acompañantes penetraron en el Colegio y se dirigieron al aula magna, atravesando el vestíbulo. El aula magna y los alrededores del edificio presentaban un magnífico aspecto, con el ornamento de flores, banderas de España y de Logroño, macetas y un adecuado mobiliario, que realzaba el gusto con que ha sido terminado el interior y los exteriores de la antigua Residencia de Oficiales. Porque hay que reconocer que arquitectos y constructores han trabajado mucho y bien.

#### EL ACTO INAUGURAL

Antes de la entrada en el aula tuvo lugar la bendición de las instalaciones, de mano del arcipreste diocesano y párroco de Palacio, don Jesús Zamora Mendoza, que además ostentaba la representación del señor obispo, que se encuentra convaleciente de una operación. Terminado el acto religioso, se situaron en el aula los asistentes y dio comienzo el acto inaugural, dando la palabra el señor gobernador civil al gerente del Colegio, don Francisco Rodríguez Maimón.

El señor Rodríguez Maimón comenzó leyendo el decreto 2.971/1972, de 15 de septiem-

bre de este año, por el que declara constituido el Colegio Universitario, con sujeción a las normas que en él se detallan. A continuación dio asimismo lectura al acta de constitución del Patronato, cuya organización ya conocen nuestros lectores, que se llevó a efecto el día 28 de octubre pasado. Por último, hizo un resumen, que calificó de «Memoria», de las actividades que han llevado a la construcción y montaje del Colegio Universitario. Las etapas fundamentales comienzan en el mes de junio de 1971, cuando se convino en gestionar la concesión a Logroño de un Colegio. En el mes de agosto del mismo año se suscribió la solicitud dirigida al Ministerio de Educación y Ciencia, procediéndose en febrero de 1972 a la adquisición al Ministerio del Ejército del edificio destinado a Residencia de Oficiales en la cantidad de 3.438.600 pesetas. El proyecto de adaptación fue inmediatamente realizado por don José Echevarría Macua, importando 8.949.630 pesetas. La adjudicación tuvo lugar en abril de este año, a favor de don Luis Saura y por una cuantía aproximada de 8.600.000 pesetas. El 15 de septiembre, tras el Consejo de Ministros de San Sebastián, se aprobó la constitución del Colegio, apareciendo dicha aprobación en el «Boletín Oficial» de 11 de noviembre. Y a día tres de noviembre estamos en la inauguración. Se han quemado etapas en una de las carreras más espectaculares que recordamos en nuestra provincia, demostrativa de las muchas cosas que se pueden hacer cuando se tiene interés auténtico en ello.

El señor Rodríguez Maimón terminó su lectura informando de que el claustro estará compuesto por 15 profesores, de los cuales el 25 por 100, como ordena la ley, son doctores, y de que hay matriculados 225 alumnos, 147 en Letras y 28 en Ciencias.

#### LECCION DE DON JOSE MARIA LACARRA

Tras los informes del gerente, tomó la palabra el catedrático de Historia Medieval, don José María Lacarra, a cargo del

cuál corrió la lección inaugural, que versó sobre el tema genérico «La Edad Media en la Rioja». El doctor Lacarra comenzó por exponer las ventajas de diversa índole que supone para Logroño la creación de un Colegio Universitario, subrayando especialmente lo que se refiere a la investigación especializada en los temas regionales. El Colegio —afirmó— abre posibilidades nuevas para el estudio de la historia en la Rioja.

Centró después su disertación en la Rioja como tierra de tránsito, y en el interés histórico que ofrece para el investigador la consideración de los hechos riojanos de la Alta Edad Media. Habló de sus relaciones con el Reino de Navarra, del que formó parte hasta el reinado de Alfonso VI; del poblamiento de la región en tiempo de la invasión musulmana, de las creencias religiosas, de la labor desarrollada en los monasterios riojanos, tales como Albeida, San Millán y Santa María la Real. De los cronicones emilianenses, del Vigilano y de la Crónica Profética, de la Crónica Najerense, del interés para el estudio del castellano más primitivo, de la relación riojana con Europa a través del Ebro en el Camino de Santiago y aun fuera del Camino. Del Fuero de Logroño, de las relaciones con los cantares de gesta, de Nájera y el famoso combate con el gigante Ferragut, que tocaba se transparenta en la comedia calderoniana «La puente de Mantible». Habló el doctor Lacarra de muchas cosas interesantes que abren horizontes apasionantes al investigador de la historia riojana, tan olvidada y tan deformada. Fue una verdadera lección de cátedra, a vue-

la pluma, con apuntes sueltos, que acreditaron los profundos conocimientos del orador en ese tramo de nuestro pasado tan erudito y tan difícil de dominar. Al término de la disertación, el doctor Lacarra fue premiado con el aplauso de los asistentes. Y cerró el acto el doctor Sancho Izquierdo, con brevísimas palabras en las que declaró su voluntad de entregar a las tareas del Colegio Universitario, en cuanto se lo permitan sus fuerzas físicas y su espíritu. El gobernador civil pronunció como colofón las palabras rituales de apertura.





# EL CONTROL DE PRECIOS

Uno se incorpora al trabajo tras unos días de relativa vagancia. Volver a la máquina de escribir, con frío y nieve de fondo, con el moquillo a punto de saltar y dos pañuelos de repuesto, no es consolador que se diga. Pero el mundo del trabajo, en estas fechas de próxima congelación meteorológica, no podía estar de ninguna otra manera.

Ahora que todo el mundo habla de precios y se jura y perjura que no subirán ni un céntimo, crece el escepticismo y confusión, con respecto a alguno de los productos básicos: si no suben de precio, bajarán de calidad y, posiblemente, de cantidad, si no se anda con la mosca detrás de la oreja.

El fraude es el fonema puesto más de moda en los últimos meses del transcurrir español de cada día. Uno recuerda la rigurosidad que hace años se llevó a cabo en la colocación visible de todos los precios. Pasó el tiempo y, pese a todas las prohibiciones habidas y por haber, subieron los géneros que era un primor. Vinieron multas, más multas y no hubo manera de controlar aquello. Esperemos que ahora las medidas del Gobierno lo consigan largamente, aunque la patata, que en los pueblos se vende a un precio, llegue a la ciudad y cueste lo que cueste. Bienvenidas esas importaciones y el quita y pon de aranceles, siempre que el labrador, padre y señor de muchos palos, no salga molido

más de lo que anda. En el mercado es donde tendría que aposentarse con firmeza la congelación, aunque ya se sabe: si quita usted del camino a un intermediario, creará un especulador. Con lo que el asunto tiene síntomas del cuento de nunca acabar.

En las columnas de la Prensa, en los noticieros de la Radio y en los programas de la Televisión, se recogen a porrillo entrevistas, impresiones, comentarios y declaraciones de que esta vez va en serio. Todas ellas conducen a la misma finalidad: no subirán los precios, todo se mantendrá como ahora, cara a las Navidades que se aproximan. Y hasta hay quien afirma que colaborará con la Administración. Esto está bien, francamen-

te bien. Aunque uno piensa, aunque sea un tópico retorcido y malintencionado, de que hecha la ley, hecha la trampa.

A ver si no pasa ni uno...

## AGENDA DEL DIA

### SANTORAL

Carlos Borromeo y Nicandro.

### NACIMIENTOS

María Marta, de Vicente Díez Mínguez y Marta Cillero Azofra; Bienvenido, de Antonio Baquero Torres y Pascuala Matute Martínez; María Asunción, de José Andrés Bravo Ramírez e Hilarija Anguliano Ramírez; Yolanda, de Alberto Rodríguez García y Petra Cuesta Santo Tomás; Luis María, de Miguel de Miguel Ezquerro y María del Pilar Velasco Valgañón; José Ignacio, de Evaristo Pérez Sáinz y María Julia Eguizabal Zabalo; Jesús Angel, de Luis Carasa Carasa y María Hierro Murillas.

### MATRIMONIOS

Luis Mata Sese con María Pilar Prieto Lorente; Juan José Justo Lígero con Valvanera García Ortiz de Urbina.

### DEFUNCIONES

Jerónimo Pérez Calvo, de 57 años, de Arnedillo; Rafael Díaz Díaz, de 57 años, de Alcanáñore.

### SERVICIO FARMACEUTICO

Desde la 1.30 de la tarde hasta las 9 de la mañana: Doña Africa Adán Martínez, Vara de Rey, 58. Don Francisco Sanz Estefanía, General Franco, 1-3 (frente a la Glorieta).

Desde las 4 de la tarde hasta las 7.30 (refuerzo de guardia): Doña Elena Blázquez Marzol, Doctores Castroviejo, 30. Don José María García Baquero Urbola, Héroes del Alcázar, 7.

Don José Antonio González Garnica, Gran Vía, 67. Don José Antonio Ibáñez Blanco, República Argentina, 22. Doña Gloria Moreno Abecia, General Franco, 40. Señora Vda. de Serrano, Marqués de Vallejo, 2.

### SERVICIO DE GUARDIA PARA VEHICULOS

Talleres Barcelona, MÍlicias, 10 (taller completo). Teléfono 22-37 86.

Grúas: Carrocías Coterón, Santos Ascarza, 40, servicio turismos. Teléfono 21 27 09.

Talleres Garte, Poeta Prudencio, 15, Polígono Cascajos, resto vehículos. Teléfono 22 22 03.

### GRUPO DE PANADERIAS

#### TURNO SEGUNDO

Expendedurías de pan que permanecerán abiertas mañana, domingo, de las ocho a las doce horas:

- Avenida de Navarra, 18.
- Caballería, 21.
- Manuel de Villegas, 7.
- Mayor, 114.
- Mayor, 40.
- Ruavieja, 44.
- Santos Ascarza, 15.

### TELEFONOS DE URGENCIA

Servicio de urgencia de la Seguridad Social ...	223984	RENFE (información) ...	214394
Cuerpo de Bomberos ...	211010	Cruz Roja (ambul.) ...	212426
Cuerpo de Bomberos ...	211619	Cruz Roja (chófer) ...	222710
Comisaría de Policía ...	211610	Hospital Provincial ...	211410
Taxis ...		Seguridad Social Residencia Sanitaria ...	213600
Estación de Autobuses ...	220829		
Español ...	212299		
Murrieta ...	222626		
General Franco ...	222333		
Estación Ferrocarril ...	221080		
Guardia Civil ...	214310		
Guardia nocturno de la Policía Municipal ...	214210		
Casa de Socorro ...	211410		
RENFE ...	213855		

#### CUPON PRO CIEGOS

Número precedido ayer:

1 3 0

## EMPRESA CONSTRUCTORA

PRECISA

### ENCARGADOS DE OBRA

PARA TRABAJAR EN VITORIA. Interesados, llamar al Telf. 22-78-88. VITORIA. (CNS 727)

## NOTAS - COMUNICADOS - AVISOS GACETILLAS - INFORMACIONES

### NUEVOS LOCALES DE LA CRUZ ROJA

En un atento saludo, el presidente de la Asamblea Provincial de la Cruz Roja, doctor don José Fraile, nos comunica que el próximo lunes se darán a conocer los nuevos locales y los servicios instalados en ellos.

La Cruz Roja está desempeñando últimamente una activa

labor y las noticias relacionadas con esta institución son numerosas. Hace unas pocas fechas hablabamos en NUEVA RIOJA sobre estas nuevas instalaciones que ahora van a ser presentadas oficialmente.

Nos complace volver a subrayar aquella información por-

que la Cruz Roja es entidad que se ha ganado repercusiones y estimación por méritos propios.

### Electra de Logroño. S. A.

Ponemos en conocimiento de nuestros abonados que con motivo de diversos trabajos que son necesarios realizar en nuestras instalaciones, nos veremos precisados a suspender el suministro de energía eléctrica mañana, domingo, día 5.

- De las 8 a las 11 horas  
SECTORES DE LOGROÑO
- Audencia
  - Covarrubias
  - Zapateros
  - Valderuga
  - Gasolinera Cascajos
  - Arzubialde
  - Casas Baratas
  - Victorio
  - Lobete
  - Nocedillos
  - Polígono Cascajos
  - Los Lirios
  - Sanatorio
  - Varea y zona industrial.
  - El Encino.

- De las 8 a las 13 horas  
SECTORES DE LOGROÑO
- Brava
  - San Antón

- De las 8 a las 11 horas
- Alberite
  - Ribafrecha
  - Villamediana
  - Cuenca del Leza
  - Agoncillo
  - Arrúbal
  - Munillo de Río Leza
  - Cuenca del Jubera.
- Rogamos disculpen las molestias ocasionadas por esta interrupción.  
Logroño, 4 de noviembre 1972.

### Instituto Nacional de Previsión

#### ABONO DE LA PRESTACION ECONOMICA DEL SERVICIO SOCIAL DE ASISTENCIA A SUBNORMALES POR LAS EMPRESAS

Se ruega a las empresas que, hasta tanto no se les cursen las instrucciones oportunas, no deberán satisfacer a sus productores beneficiarios las prestaciones económicas a Subnormales en régimen de pago delegado y por tanto no deberán incluirlas en los modelos C.1 y C.2.

## ESFERA, S. A.

COMPAÑIA HISPANO AMERICANA DE CAPITALIZACION  
Oficinas Centrales: Fuencarral, 123. 3.º  
MADRID

Títulos amortizados por su valor nominal, correspondientes al Sorteo celebrado ante Notario el día 31 de octubre de 1972.

COMBINACIONES			
ULI	PID	LGU	UHG
AWD	CHKL	JWV	VDE
Sumas pagadas a nuestros suscriptores por rescates y capitales amortizados por sorteo a 31-12-70			
Capital y reservas ...	...	...	291.358.145,35
Capitales en formación ...	...	...	1.724.834.850,00

#### AHORRAR SIEMPRE ES BUENO CON ESFERA ES MEJOR Y MAS FACIL

Autorizado por el Ministerio de Hacienda (D G S en 14-10-71)

## NUESTRO COLEGIO UNIVERSITARIO

Expresamos nuestro agradecimiento a "Construcciones Saura-Sesma", al permitirnos colaborar.

También a nuestros operarios que, gracias a su esfuerzo constante y valioso, han permitido cumplir nuestra meta.

Junto a ellos, nuestros equipos aerográficos que, durante 120 horas consecutivas, abastecieron a sus aplicadores y técnico del material suficiente para la realización del

### Colegio Universitario de Logroño

Significamos el asesoramiento y apoyo de su arquitecto, señor Echevarría Macua, así como el de sus aparejadores, señores Del Val y Lorenzo, y a todo su valioso equipo.

**Pyrsa**

PINTURAS Y RECUBRIMIENTOS

LOGROÑO

## Hace 25 años

MARTES, 4 DE NOVIEMBRE DE 1947

### ANTEPROYECTO DE ESTACION DE AUTOBUSES

En sesión municipal se examinó el anteproyecto, ejecutado por el arquitecto municipal, de Estación de Autobuses y Alhóndiga. Se acordó, tras algunas observaciones, se elevará a definitivo. Y ante el crecimiento de la ciudad, se acordó también, en principio, la pronta adquisición de terrenos adyacentes al emplazamiento que ha de ocupar este edificio, para en su día poder hacer la ampliación conveniente.

—La Comisión Gestora de la Diputación Provincial aprobó el presupuesto extraordinario para la construcción de 77 viviendas protegidas en los terrenos denominados «Viveros», cuyo importe ascendía a 2.201.785 pesetas.

—En la Iglesia de Santa María de Palacio contrajeron matrimonio la señorita Vene Valdemoros y don Feliciano Iscar.

## Hace 50 años

### DEPORTIVAS

En el campo de «La Trilladora» jugaron un partido de fútbol los equipos infantiles «Logroño C. F.», compuesto por Foca; Uribe, Félix, Montero, Herreros, Ibáñez, Grijalba, Cotelio, Chan, Sancho y Pradas, y el «Sporting V. R.», alineándose Villarejo, Zabala, Del Río, Ojeda, Vicuña, Ruiz (A.), Pelegrín, Heredia, Eduardo, Otegui y Ruiz (E.) La lucha fue tan interesante como competida, si bien el dominio fue mayor por parte de los antiguos «peques» recreacionistas, que consiguieron apuntarse dos tantos por ninguno el adversario.

—En el Teatro Bretón debutó la canzonetista «Lyda Irós», que hizo exhibición de unas preciosas toaletas e interpretó un bonito y selecto repertorio de cantables, que fueron muy aplaudidos.

—El día de hoy estuvo espléndido, registrándose de temperatura máxima al sol 21 grados, a la sombra, 16, y doce de mínima.

## PALACIO

FEB REVETON

Telf. núm. 21-41-46

#### TITULO DE

## GRADUADO ESCOLAR

EQUIVALENTE A BACHILLER ELEMENTAL EN UN SOLO EXAMEN

¡NO SE QUEDE ATRAS!

Aproveche la oportunidad que le brinda la Ley

SANTA TERESA  
Centro Seglar

DE

## Estudios Técnicos

PEREZ GALDOS, 9, 2.º - TELFNO. 22-19-04.  
MUCHOS DE LOS APROBADOS EN LA ULTIMA CONVOCATORIA ERAN ALUMNOS NUESTROS

CONSULTENOS

LE OFRECEMOS NUESTRA EXPERIENCIA



# LOGROÑO: CIUDAD

EL  
CAL-  
ZA-  
DO

MAÑANA, EN ARNEDO

## PROTAGONISTA CON PROYECCION NACIONAL

Mañana, en una bonita fiesta campera, si el tiempo no lo impide, se hará entrega al novillero Rafael Ponzo del «Zapato de Oro» que el Club Taurino de Arnedo ha instituido para premiar a la mejor faena de sus fiestas.

Pero esto es la disculpa, el motivo, porque la fiesta que se prepara para mañana en Arnedo rebasa los estrechos límites de la concesión de un premio y se remonta con categoría única, ya que se trata de la exaltación de un trabajo, de una forma de vivir peculiar, como es la vida y la tarea diaria en esta ciudad de la Rioja Baja.

Bajo el slogan «Arnedo piensa con la cabeza y presume con los pies» empresarios, obreros, autoridades, han preparado una serie de actos encaminados a dar realce y esplendor a la industria del calzado.

### EN ARNEDO SE TRABAJA

En repetidas ocasiones hemos estado en Arnedo. Hemos hablado con la gente y con el mismo alcalde sobre el tema. Todos coinciden en afirmar que el secreto de la prosperidad de esta ciudad está en el trabajo. En Arnedo se gana mucho dinero porque todo el mundo trabaja, y trabaja mucho. Es frecuente que el horario normal quede rebasado por horas extraordinarias de labor que se desempeña en casa.

Tienen los arnedanos la suerte de contar con muchos puestos de trabajo. Unos puestos bien remunerados que ellos aprovechan al máximo.

La prosperidad y el bienestar de los arnedanos no tiene reflejo exacto en la calle. Porque el Ayuntamiento apenas cuenta con recursos. De ahí que el contraste entre calle y casas entre apariencia y realidad sea fuerte y la primera impresión engañe. Las calles de Arnedo siguen un ritmo lento de renovación. Los proyectos tardan en cumplirse. Y no es otra la razón que la carencia de recursos del Ayuntamiento. Porque empeño, entusiasmo, a las autoridades no les falta.

De todos modos, como realidad palpable, nueva y prometedora, ahí está la Escuela de Formación Profesional con especialidades tan oportunas como la dedicada al calzado.

Arnedo ha absorbido a una buena parte de los habitantes de los perdidos pueblecitos de la cuenca del Cidacos. En esta



industriosa ciudad encontraron estos hombres trabajo y un modo de vida. Y con la buena visión comercial de los patronos y la labor de los obreros Arnedo marcha bien. Lástima que en sus plazas, en sus calles, en su exterior, haya tanto por mejorar.

### MAÑANA, FIESTA

Mañana será un día por todo o grande. En la fiesta que han preparado los arnedanos participarán personajes brillantes, y las principales ciudades dedicadas a la industria del calzado estarán representadas con sus alcaldes y presidentes del Sindicato de la Piel.

El presidente nacional del Sindicato de la Piel, señor Fernández Ceda presidirá los actos. Le acompañarán los alcaldes de Alicante, Castellón, Valencia, de las Islas Baleares, Zaragoza, Elche, Elda, Inca, Brea, Manresa, Iruya. Y a los alcaldes acompañarán los correspondientes presidentes provinciales de los Sindicatos de la Piel.

Se trata de una fiesta nacional del calzado con participación de las principales ciudades donde está localizada la industria. Se ha elegido Arnedo porque pocas o ninguna ciudad tendrá tanta dedicación como ella, hasta el punto que la casi totalidad de los habitantes de esta localidad viven de y para la industria del calzado.

El subdirector general de Industrias Textiles y Varios acompañado de los citados ilustres visitantes, del embajador en Venezuela, de nuestro procurador familiar en Cortes, don Carlos Bonet, de las autoridades provinciales, estará presente en la misa que a las once de la mañana se celebrará en el coso taurino Segundamente, a las doce, habrá una fiesta con tiento y herraje, en la que llevarán las riendas Fermín Murillo, el paisano Antonio León y el novillero premiado Rafael Ponzo.

A las dos y media, almuerzo popular. En el transcurso del mismo se hará entrega al novillero del «Zapato de Oro».

La jornada es de lo más interesante. En ella, se han dado cita personalidades, empresarios y trabajadores. Esperamos y deseamos que la fiesta resulte del gusto de todos.

(FOTO: HERCE)

Desde ayer: abierto el Seminario de Estudios Sociales

## Objetivo para el futuro: la creación de un Colegio Provincial

El Seminario de Estudios Sociales inició ayer una nueva etapa de su ya recia y efectiva singladura. La inauguración oficial tuvo lugar en el salón de actos de la Jefatura Provincial del Movimiento, corriendo la lección de apertura a cargo del director provincial de Mutualidades Laborales, don Angel Loma-Osorio Uriarte.

El Seminario de Estudios Sociales ha sido una obra nacida del impulso de los promotores riojanos. En una gran parte, gracias al dinamismo de su actual director, don Faustino Catalán Urias. Los que hemos asistido al nacimiento y a los primeros pasos de la institución sabemos de sus afanes y desvelos por llevar adelante esta institución, que ha desarrollado, en los tiempos en los que un centro universitario parecía utópico, el papel de una «pequeña Universidad». En un ambiente receloso, íntimo, se han venido ofreciendo las enseñanzas, utilizando el local de la Jefatura Provincial del Movimiento. Actualmente, el Seminario pertenece al Colegio del Ebro, pero viene siendo idea muy querida de su director la creación de un Colegio Provincial. Empresa, de momento, muy difícil, pues sólo hay veinte colegiados de los cincuenta que se exigen

para esta autonomía.

Actualmente se exige ya la posesión del título de Bachillerato Superior para el ingreso en el Seminario. Sin embargo, un examen previo, bastante duro, puede suplir aquella titulación. Los puestos de trabajo entendemos que habrán de ser numerosos, pues el cambio social crea muchas oportunidades. La labor de estos graduados sociales —lo mismo que de las asistentes de este mismo adjetivo— resulta cada día más necesaria. En definitiva, resultan, como dijo el señor obispo de la diócesis en una ocasión, «el necesario lubricante de las modernas contexturas empresariales».

En esta nueva etapa que ahora se inicia —coincidente ayer con la inauguración oficial del Colegio Universitario— deseamos larga vida al Seminario de Estudios Sociales. Creemos que sus frutos han sido y son altamente meritorios.

En esta nueva etapa que ahora se inicia —coincidente ayer con la inauguración del Colegio Universitario— deseamos larga vida al Seminario de Estudios Sociales. Creemos que sus frutos han sido y son altamente meritorios.

Foto: HERCE



LA GRIPE (2)

## LA VACUNA NO VA A FALTAR

Uno de los detalles más sobresalientes a la hora de anunciarse un nuevo tipo de epidemia se refiere, precisamente a los métodos de vacunación. Máxime, cuando, como en esta ocasión, el virus de la gripe ha cambiado.

Ayer ofrecimos a nuestros lectores una serie de consejos previos en torno a la vacunación. No todas las personas deben vacunarse por sistema, decíamos en el anterior reportaje. Hoy, después de compuesta la panorámica general, creemos de interés ofrecer algunos datos particulares y tranquilizadores respecto a las posibilidades de efectividad de las nuevas vacunas.

El informe epidemiológico de la Organización Mundial de la Salud, en el que se centra el trabajo de Laurent Mossu, precisa que una cepa de A/England/42/72, nombre de pila del nuevo virus, aislada sobre huevo, está preparada para su distribución en el centro mundial de la gripe de Londres, así como en el Centro Internacional de la Gripe para América. En el Centro Mundial de la Gripe se dispone también de una cepa obtenida por recombinación y que posee un elevado poder de multiplicación con hemaglutina y neuraminidasa idénticas a la A/England/42/72.

Las posibilidades de efectividad de este tipo de vacuna son realmente amplias. Generalmente, cuando no existe amenaza de pandemia, se señala en el informe remitido desde Ginebra para la revista especializada «Tribuna Médica», pasan de cinco a ocho meses entre la decisión de modificar la composición de la vacuna y su distribución general. Si aparece un nuevo subtipo, y si hay riesgo de pandemia, este plazo puede reducirse, pero siguen siendo necesarios de tres a cuatro meses.

Respecto a los temores de cierto sector relacionados con la escasez de vacunas, esta circunstancia no parece que vaya a producirse. Máxime, cuando todos sabemos que la alarma producida por una nueva epidemia de gripe es considerablemente menor que la que produjera, por ejemplo, el temor del cólera, reforzado por el recuerdo de varios años atrás cuando los cordones sanitarios habían de ser, por fuerza, mucho menos efectivos. España, en la actualidad, ha ganado muchos puntos en higiene pública, la medicina ha progresado y la cultura sanitaria y la colaboración con el médico han ampliado considerablemente sus márgenes. Por fortuna.

Tratándose de una nueva vacuna, es interesante conocer los consejos dados por un grupo de expertos de la Organización Mundial de la Salud que figuran en el informe de Ginebra. Estos dividen en ocho etapas principales la elaboración a partir de un nuevo subtipo.

1) Adaptación de las nuevas cepas a los huevos: los líquidos elementales tienen que contener una cantidad suficiente de antígeno para que se puedan utilizar para producción. Algunas veces bastan unos cuantos pases sobre el huevo, pero la experiencia ha demostrado que esta operación puede prolongarse. En el primer caso, esta etapa inicial sólo requiere unas tres semanas, pero si la cepa se adapta con dificultad, puede transcurrir un mes más antes de que esté preparada la vacuna-semilla.

2) Preparación de virus-semilla: hace falta un nuevo pase por el huevo y hay que repartir la cosecha en varios frascos. Esta operación lleva varios días. El virus-semilla tiene que conservarse a una temperatura inferior a los sesenta grados centígrados bajo cero.

3) Pruebas de esterilidad sobre el virus de semilla a gran escala. Duran, por lo menos, una semana.

4) Inoculación, incubación y refrigeración de los huevos, recogida, filtrado de los líquidos alantoicos por aglutinación de los hemáties de pollo. Estas operaciones llevan de tres a cinco días, y las pruebas de esterilidad otros siete días más.

5) Purificación y concentración. Según los métodos utilizados, hacen falta de dos a cuatro días. Pueden realizarse simultáneamente las pruebas de esterilidad y de toxicidad en esta etapa.

6) Inactivación del virus. Hacen falta de dos a cuatro días, según los métodos utilizados. La inactivación debe continuar por lo menos durante siete días, y las pruebas de control subsiguientes pueden requerir de cinco a siete días.

7) Dilución y pruebas finales de esterilidad, de toxicidad y de actividad. Llevan, aproximadamente, 24 días, pero son suficientes ocho días, si se suprime la prueba de los anticuerpos.

8) Distribución en ampollas y etiquetaje de los recipientes definitivos. Estas operaciones pueden realizarse en un sólo día.

Este sería, concluye Mossu, el proceso aplicable para la preparación de la vacuna en caso de urgencia.

Esta es la panorámica que ofrece actualmente el tema relacionado con la vacunación.

ESTA TARDE

## CICLO EN LA S.C.U.T.

Esta tarde, día 4, a las cinco, en la sede del Club SCUT (Miguel Villanueva, 9, octavo, izquierda, izquierda) se celebrará la primera sesión del ciclo que sobre productividad y controles de tiempos desarrollará don Pablo Mollá Rosanz. Este ciclo está orientado hacia estudiantes de Escuela de Peritos Industriales y Maestría Industrial.

## Hoy sale el Logroñés hacia Mallorca

• Lasa solo tiene una duda: Bilbao o Tinín en el puesto de delantero centro

Esta mañana, a las ocho y media, sale desde el domicilio social del club la expedición del Logroñés. El viaje se realizará en autocar hasta Barcelona para coger a las siete de la tarde el avión que les conducirá a Palma de Mallorca, llegando a la capital balear alrededor de las siete y media de la tarde de hoy.

Como vemos, ya sólo falta es-

perar el momento del encuentro. Un encuentro en el que no cabe el lujo de permitir que, por tratarse de un difícil partido, regresen de vacío. Los puntos son necesarios. Cada uno que se deja de ganar supone triple esfuerzo después por salir de este barranco en el que está sumido el conjunto blanquirrojo. De ahí que por todo ello y porque León Lasa sabe lo que

se hace, es de presumir que el equipo regrese con algo positivo.

### LA ALINEACION DEL LOGROÑÉS, CON UNA DUDA

Tras el entrenamiento de ayer, preguntamos a León Lasa quiénes iban a viajar a Mallorca. Nos dijo que eran éstos:

—Larrañaga, Chomín, Belaza, Arana, Avila, Cenitagoya, Marín, Abiega, Hernández, Tinín, Simarro, Ferrero, Bilbao, Lavernia y Echeogoyen.

En cuanto a la alineación, dijo que tenía una sola duda y era la del ariete. Puede jugar Bilbao como delantero centro, o Tinín. Si lo hace el primero, Tinín pasaría al puesto de interior. En caso contrario, éste se-

ría el ariete y de interior se localaría Echeogoyen.

También preguntamos si en la portería iba a estar Larrañaga o Chomín, respondiendo que lo más probable es que sea Chomín el guardameta.

En resumidas cuentas, la alineación será ésta: Chomín; Cenitagoya, Belaza, Avila; Marín, Arana; Hernández, Ferrero, Bilbao o Tinín, Tinín o Echeogoyen y Si-

### EL ENTRENAMIENTO DE AYER

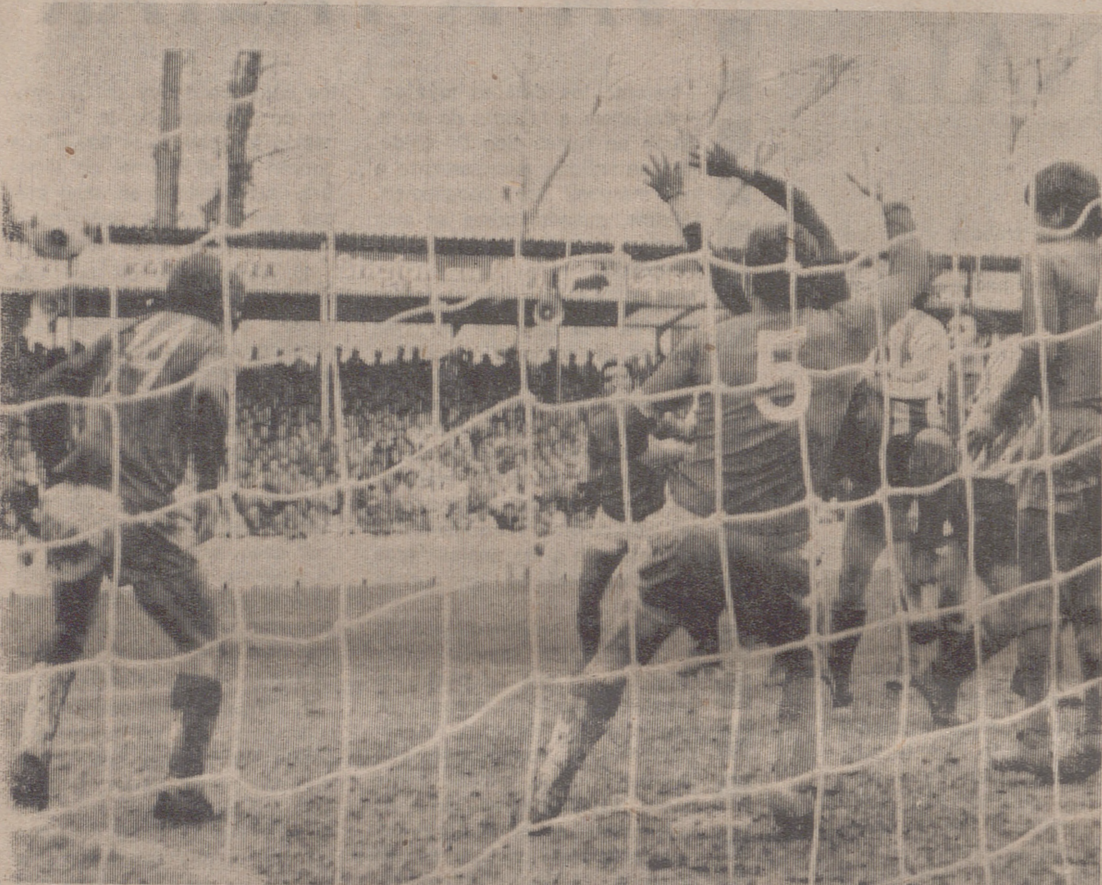
Ayer por la mañana, sobre las doce menos cuarto, la plantilla del Logroñés había terminado el último entrenamiento de la semana. Ya no iban a tocar el balón hasta el momento de saltar sobre el césped del Estadio Luis Siliyar.

El entrenamiento de ayer fue

corto y suave. Tras unos ejercicios físicos iniciales, jugaron un partidillo a lo ancho del campo que no llegaría a durar media hora.

Y esto fue todo. Mañana puede ser un día muy importante para este Logroñés que tanto necesita de la victoria.

Zóslimo GARCIA



He aquí un momento del partido Logroñés-Mallorca jugado en Las Gaunas. En la foto vemos cómo ataca el Logroñés y cómo se defiende el conjunto balear. Mañana tendrá que ocurrir algo por el estilo, si quiere el «once» blanquirrojo ir en busca de los dos puntos. — (Foto HERCE).

### PRIMERA REGIONAL

## El Pamplona, visitante del «Promesas» en Las Gaunas

Tras sus dos éxitos consecutivos, en Pamplona y Santo Domingo, ante Oberena y La Calzada, respectivamente, el Logroñés Promesas vuelve a jugar en Las Gaunas, donde se enfrenta al Pamplona, rival mal clasificado, pero que fuera de su terreno ha tenido buenas actuaciones y ha sorprendido con su fútbol fácil de contra-golpe, pues cuenta con una delantera que realiza un bonito juego. No obstante, esperamos que los pupilos de Baller salgan airoso del envite, siempre que la confianza no haga su aparición y se juegue con más espíritu de equipo que en partidos anteriores.

### HARO-RIVER EBRO

Choque entre colistas el domingo en El Mazo. Haro Deportivo y River Ebro se enfrentan en un partido en el que los puntos son de mucha importancia para ambos. Sus posiciones son peligrosas y lo mismo

rojo blancos que albinegros tienen que realizar un supremo esfuerzo en pos de la victoria, que creemos caiga de lado local.

### ALFARO-PEÑA SPORT

Rival de mucho cuidado para las huestes alfareñas. Llega a La Florida el imbatido Peña Sport, que está realizando una magnífica temporada. Para los riojanos tiene mucha importancia el salir airoso de esta confrontación, ya que además de sumar dos valiosos puntos daría al equipo moral y confianza para el futuro. La empresa es difícil, pero todo es posible si se lucha con entusiasmo y ganas de victoria.

### CALAHORRA-CORTES

Va siendo hora de que los rojillos ofrezcan a sus incondicionales una actuación buena y con triunfo final. El Cortes, rival luchador, pero de escasa

técnica, es cuadro propicio para que los riojanos se anoten un triunfo cómodo y convincente.

### NAXARA-ALESVES

Se mantiene a buena altura el Naxara y su confrontación de mañana frente al Alesves debe suponer una nueva victoria que permita a los blanquiazules seguir disfrutando de una cómoda posición en la tabla. Fácil no será el encuentro, ya que los de Villafranca se han recuperado mucho de su flojo comienzo.

### LA CALZADA-BURLADES

Peligroso visitante en El Rollito. El Burladés forma en el paquete de cabeza e intentará sumar algo positivo en este partido a jugar en Santo Domingo. Por su parte, La Calzada, que parece ser atraviesa un pequeño bache, debe luchar a fondo para tratar de que el on-

ce navarro no consiga su objetivo.

### ARNEDO-OBERENA

Pasó el mal momento arnedano y ello hay que ratificarlo mañana en Planarresano venciendo al siempre difícil Oberena. Los pamplonicos querrán borrar en este desplazamiento el mal sabor de boca dejado a sus seguidores la pasada jornada y será preciso que los arnedanos batallen de principio a fin para que los puntos que den en casa.

### EL RESTO DE LA JORNADA

Artajonés - Sangüesa; Muskaria - Azkoyen y San Juan - Izarra completan la jornada liguera. Mucha igualdad en Artajona, donde el Sangüesa puede conseguir algo positivo. El Muskaria parte como claro favorito ante el Azkoyen, y en Pamplona, San Juan e Izarra pueden repartirse los puntos, aunque tampoco sería extraño una mínima victoria local.

FERNANDEZ

### SEGUNDA REGIONAL

## At. Riojano - Calahorra Ind., esta tarde, a las 4,15, en La Arena

No funciona muy bien en la actual campaña el At. Riojano. Su temporada está resultando floja y el visitante de esta tarde es de los que en sus desplazamientos puntúa con relativa facilidad. Los industriales calahorranos forman un bonito conjunto, que puede sorprender a los riojanistas si éstos no mejoran pasadas actuaciones.

### VIANES-BALSAMAISSO

Tienen los merengues de La Calzada que apretar el acelerador en sus desplazamientos. Caso contrario, la clasificación para el ascenso de categoría se pone difícil y es necesario que en Viana se consiga una victo-

ria que permita al Balsamaiso seguir de cerca los pasos de la Peña Azagresa.

### ZARRAMONZA-BERCEO

Es más complicada la salida del Berceo, otro de los aspirantes a uno de los tres primeros puestos. Su desplazamiento a Arróniz para enfrentarse al Zaramonza tiene dificultades, pero tendrá que salvarlas el equipo verde para seguir metido en el paquete de cabeza.

### ALBERITE-YAGÜE

El cuadro local se viene mostrando fuerte cuando actúa en su terreno y como, por otra

parte, el Yagüe no tiene la potencia de campañas anteriores, todo parece indicar que el triunfo debe quedar en poder del equipo local.

### LODOSA-LOYOLA

Viaje a Lodosa del Loyola. El conjunto colegial, que no juega bien nada más que cuando se enfrenta a equipos locales, no se encuentra en condiciones de sorprender al Lodosa, so pena que los azules sean capaces de actuar en terreno navarro como si tuvieran enfrente un conjunto de Logroño.

### PEÑA AZAGRESA-PRADEJON

El flamante líder recibe en

su feudo al entusiasta Pradejón, que luchará sin descanso en terreno navarro, si bien sus posibilidades de éxito parecen escasas.

### VAREA-RIVER EGA

La Piconera será escenario del choque Varea-River Ega. El conjunto navarro ocupa el segundo lugar de la tabla y para seguir en tan preciado puesto querrá puntuar en Varea. Los riojanos han mejorado últimamente y si tienen una actuación buena pueden frenar la marcha de los de Andosilla.

VELASCO

### JUVENILES

## Hoy, a las 4,30, en Yagüe, Balsamaiso - At. Riojano

Un encuentro de categoría juvenil se adelanta a la tarde de hoy. Se trata del que disputarán en El Salvador Balsamaiso y At. Riojano. Los merengues, más en forma, salen como favoritos del envite.

Mañana, en el Agustín Narrañes, se enfrentan Loyola y Logroñés. Los rojiblancos han caído en picado, y a pesar de que los colegiales no marchan bien, pueden vender a los chavales

de Arandia, que parecen pobres de juego y moral.

El partido cumbre de la jornada se disputa en Miranda, donde se enfrentan ITI y Berceo. Los mirandillas se han embalado en pos de la primera plaza y si vencen a los verdes se harán con el mando del grupo.

Se ha recuperado mucho La Unión, y si sigue en alza es fácil que consiga un nuevo éxito

frente al Naxara.

En El Salvador, el Yagüe recibe al irregular Arnedo que lo mismo puntúa fuera que deja escapar lo conseguido fuera de Planarresano. Triunfo amarillo parece lo más probable.

En segunda categoría, el líder, Deóbriga, recibe al Berceo B, a quien debe vencer sin mayores problemas.

Por su parte, el Logroñés B, que tropezó la pasada jornada,

puede conquistar los puntos perdidos en La Estrella.

En Murillo, el Rápido debe dar buena cuenta del Balsamaiso B, mientras en Alberite la mayor experiencia calceatense debe proporcionarles un resultado favorable.

Más equilibrado se presenta el choque Haro-Raio Juventud, si bien el factor campo debe inclinar la balanza de lado izquierdo.

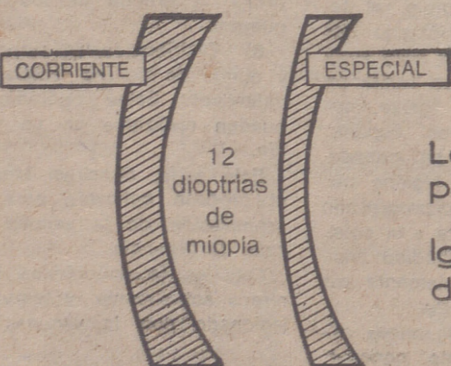
FV

# MIOPESES!

## ORTIZ OLAVE



OPTICO  
le ofrece:



Los nuevos cristales científicos para MIOPESES.

Igual graduación, casi la mitad de espesor.

Lentillas adaptadas a sus ojos.

Aparatos de sordos, nacionales y extranjeros.

Exclusiva en la Provincia.

Frente al ayuntamiento, LOGROÑO

La programación de este fin de semana tiene su festival "puntero" en Vitoria, donde Arroyo y Lajos se las verán frente a Retegui —que por lo que vimos recientemente en el Adarraga está pletórico— y Oreja II.

Este será el "estelar" que se jugará mañana en Vitoria, dando comienzo a las cuatro y media. Después juegan Compañón y Echave X contra Ochoa II y Echeandía, para terminar Nalda I y Garmendía contra Arruabarrena y el veterano Alegría. Esta tarde, en Vergara, juegan García Ariño I y Elorza contra Oreja III y Echave XI. Pas-

## PELOTA

# ARROYO CONTRA RETEGUI, MAÑANA EN VITORIA

gan García Ariño I y Elorza contra Oreja III y Echave XI. Pas-

cal y Bados contra Madrid e Ituarte. Chiquito de Bernedo y Guereñu contra Aizpuru y Léibar.

En Eibar, mañana, comenzando a las cuatro y media, Urquiza y Juaristi contra Echarte y Martínez. Vergara y Azcarate

contra Piérola y Aldazábal. Tellechea y Saizar contra Oregui e Inchaurredo.

## SE APLAZA EL FESTIVAL DE BARBERITO

El proyectado festival-home-

naje a Barberito, previsto en principio para el próximo martes en Eibar, ha quedado aplazado siete días.

Las Empresas Unidas, en sus deseos de rodear a este extraordinario homenaje del mayor número de primeras figuras, y an-

te la ausencia en estos momentos de algunos de ellos, especialmente zagueros, ha optado por el aplazamiento.

Por lo tanto, el homenaje tendrá lugar el día 14 del presente mes, en la citada localidad de Eibar, Frontón Astelena.

## TORNEO DEL TIRO NACIONAL

El pasado miércoles no se pudo llevar a efecto la jornada programada, la cual se repite íntegra mañana, comenzando a las nueve.

El orden de los partidos es el siguiente:

Alminio y César contra Andrés y Llorca.

Maíto y Paco contra Javi y Armando.

Lapeña y Antonio contra Esteban y Nano.

Tomás y Martorell contra Peñalardá y Martínez II.

Jesús y Matías contra Martínez I y Botaya.

EDUARDO

## ESTA NOCHE, A LAS 10'45, BOXEO EN EL PABELLON DEPORTIVO



Baquero II es, sin duda, uno de los más destacados púgiles del gimnasio riojano. Estamos seguros que, una vez más, brindará al aficionado un brillante combate. — (Foto CORDOBA).

Esta noche, a las once menos cuarto, se celebra la anunciada velada en el Pabellón Deportivo. La Federación Regional de Boxeo ha organizado esta vez seis combates. Los dos primeros corresponden a cuatro muchachos riojanos que debutan y las restantes peleas serán una confrontación Logroño-Bilbao.

El programa de la velada de esta noche es el siguiente:

Primer combate, pesos moscas. — Reinares contra Manzanares.

Segundo combate, pesos ligeros. — Valdecantos-Alvarez.

Los cuatro púgiles anunciados pertenecen al gimnasio de la Federación Regional, que entrena Emilio Mínguez. A partir de ahora se celebra la confrontación Logroño-Bilbao:

Tercer combate, pesos gallos. — García (Logroño)-Colina (Bil-

bao). Cuarto combate, pesos plumas. — Valen II (Logroño)-Llorens (Bilbao).

Sexto combate, pesos moscas ligeros. — Baquero II (Logroño)-Llanos (Bilbao).

Como vemos, una interesante velada en la que los aficionados podrán presenciar la actuación de lo mejorcito que hay en el plantel del gimnasio de la Federación. Tito Martínez y Baquero II son ya, por sí solos, garantía de que va a haber un bonito espectáculo. Por otra parte, tenemos la reparación de Valen II, que cuenta con muchos simpatizantes, y de García, con su boxeo contundente y acometedor.

La Federación nos demuestra que cumple su promesa de ofrecer periódicamente veladas de boxeo.

## RESIDENCIA DR. GUIJA

insomnios nerviosos, depresiones, curas de sueño, reposo y antialcohólicas

Dirigida por el Dr. A. GUIJA, Jefe de los Servicios Psiquiátricos de Sanidad de Vizcaya.

Negutigan - Lejona (Vizcaya) - Teléfonos 99 39 00 99 39 04

## CORSETERIA LA PEÑA VENTA OBSEQUIO

Con valiosos PREMIOS

GENERAL MOLA, 39 (Portales). LOGROÑO.





**al Banco de Vizcaya si puede pedirle más**

## la cuenta de crédito familiar

Ud. nos dice cuánto piensa gastar en un año. Incluya en su presupuesto los gastos ordinarios de la familia (agua, luz, colegios...) y, sobre todo, sus proyectos extraordinarios, las vacaciones, navidades, entrada de los niños en los colegios, muebles, electrodomésticos...

Luego hace una previsión de ingresos mensuales.

Con estos datos le abriremos una Cuenta de Crédito Familiar. Que le da derecho a un Crédito Permanente. Con él podrá hacer frente a sus gastos (incluso los imprevistos que puedan surgir) aunque no tenga dinero en Cuenta.

Además, administramos día a día su presupuesto. Puede estar tranquilo. Con su cuenta de Crédito Familiar sus proyectos se convertirán en realidad.





### BANCO DE VIZCAYA

siempre cerca de usted








Autenticada por el Banco de Vizcaya con el nº 993912

El próximo día 24, en Madrid

## URTAİN SE ENFRENTARÁ A RAUL RONDON

MADRID, 3. (Alfil). — El empresario de boxeo español Luis Bamala ha confirmado esta mañana a un redactor de «Alfil» que el adversario de Urtain para la velada del próximo día 24 de noviembre en Madrid será el ex-campeón del mundo de los pesos semipesados el venezolano Vicente Raúl Rondón, ratificando la noticia de esta mañana, en tal sentido, procedente de Puerto Rico.

«A petición del propio Urtain

—dice Bamala— he realizado estas gestiones para que se enfrentara a un primera serie mundial».

— 0 0 0 —

SAN JUAN (Puerto Rico), 3. (Alfil). — El boxeador venezolano Vicente Raúl Rondón, ex-campeón mundial de los pesos semipesados, se encuentra en magníficas condiciones físicas para su combate del día 24 del presente mes de noviembre, en Madrid, contra el fuerte pega-

dor español José Manuel Ibar «Urtain», según informó anoche su apoderado, Saso Betancourt, quien añadió que Rondón se ha entrenado fuertemente, por lo que tiene grandes oportunidades de vencer a «Urtain».

Como es sabido, Betancourt rechazó una oferta anterior para que Rondón se enfrentara a «Urtain» durante la reciente gira de éste por Estados Unidos.

## RINCÓN DE NOTICIAS

### ARNEDO FICHA POR EL C. D. BERCEO

Arnedo, el joven exterior que militó como juvenil en el Balsamaiso y posterior-

mente en el Osasuna Promesas, ha suscrito compromiso con el C. D. Berceo.

### CONTINUARA EL CAMPEONATO JUVENIL

Como consecuencia de un entendimiento entre las distintas Federaciones que intervendrán con la Navarra en el campeonato nacional de selecciones regionales juveniles, no habrá necesidad

de suspender el campeonato que actualmente se celebra de primera categoría de juveniles.

Por tal razón queda suspendido el proyectado Torneo Copa de Invierno.

### CITACION DEL LOYOLA

Se ruega a los jugadores juveniles de la S. D. Loyola acudir mañana, a las once de la mañana, al «Agustín Narganes» para celebrar el partido frente al

Logroñés juvenil. En cuanto a los regionales, se les cita para las tres menos cuarto en Portales, frente a la Redonda para efectuar el desplazamiento a Lodosa.

### ORTEGA, MARIN Y SIMARRO, EN CARICATURAS

La original lotería que el C. D. Berceo hace todos los meses, aprovecha en el actual las caricaturas de Or-

tega, Marin y Simarro para ilustrar sus ya populares números.

### MAÑANA, EXCURSION DE LA PEÑA SOLERA

Mañana domingo, siguiendo la costumbre de la Peña Solera, tendrá lugar otra de sus excursiones programadas que corresponde a la número doce de su calendario. El recorrido coincide, precisamente, con el trazado del campeonato social del Club Ciclista Logroñés, al objeto de ver el paso de los participantes.

La salida se dará desde Muro del Carmén, a las nueve de la mañana, siendo el

almuerzo libre de tomarse en ruta, o en la localidad que se designará poco antes de partir.

El jefe de ruta será José Luis Fernández.

Se recuerda que a los miembros de la Peña Solera que tomen parte en el campeonato social, se les considerará válida la excursión, con sólo presentar el justificante de que han asistido a la carrera.

### ARBITROS DE PRIMERA REGIONAL PARA MAÑANA

Los encuentros de Primera Regional que se disputarán mañana, domingo, serán dirigidos por los siguientes árbitros: San Juan - Izarra, Ortradre, Haro-River Ebro, Aldea, Artajonés-Sangüesa, Martinez Barragán, Alfaro-Peña Sport, Gutiérrez.

Calahorra-Cortes, Peñalver, Muskaria - Azkoyen Guilién, Naxara - Alesves, Moreno Arenzana, La Calzada-Buriadés, Pozo, Arnedo-Oberena, Isaba, Logroñés Promesas-Pamplona, Eguiluz.

### NIZ PUEDE REAPARECER FRENTE AL LOGROÑÉS

La Prensa mallorquina expone con júbilo que uno de sus jugadores lesionados de Mallorca, Niz, que era

titular indiscutible, se está recuperando y podrá reaparecer mañana frente al Logroñés.

## Florencia

### EXPONE ESMALTES

### Y

### BAJORRELIEVES

# MORATO

contemple en el establecimiento más actual una colección de

OBRAS RELIGIOSAS

realizadas con la fina sensibilidad de este artista e inspiradas en la imaginería religiosa de los siglos X al XVI



## Florencia

VARA DE REY, 36.

## En 1974, una expedición española intentará escalar el Everest

VITORIA, 3 (Alfil). — En la empresa «Cegasa», de esta capital, se va a llevar a cabo en la mañana de hoy la presentación oficial a los medios nacionales de difusión, la expedición «Tsimist» al Everest, que se llevará a cabo en la primavera de 1974.

La expedición la compondrán los siguientes montañeros: Jefe y médico de la expedición, Juan Ignacio Lorente Zugaza; director técnico, Ángel Landa Bidarte, y los montañeros Ángel Alexandre Vallejo Rosen, Luis Abalde Alzuart, Rodolfo Kirch Ugarte, Juan Cortázar Larrea, Felipe Uriarte Cámara, Ricardo Gacardo Sesoniain, Alfonso Alonso Díez, Luis María Sáez de Olazagotia, Francisco Lusarreta Grumeta, Juan Carlos Fernández de la Torre, Luis Ignacio Domínguez y Uriarte y José Ignacio Domínguez.

Todos estuvieron presentes en el acto, a excepción de José Ignacio Domínguez, que se encuentra en Londres.

En esta presentación estuvieron presentes el presidente de la Federación Española de Montañismo, señor Odrizola, con el presidente de la Vasconavarra, señor Iriondo.

Tras unas palabras del personal directivo de la empresa que patrocina la expedición, hizo un avance de la misma el jefe de la expedición, doctor Vitoriano Juan Ignacio Lorente, que analizó los pormenores de las gestiones iniciadas en 1969 con los trámites para lograr permiso de las autoridades de Nepal, ya que solamente se conceden dos por año. El otro problema, el económico, lo sufragó dicha empresa y supone alrededor de los diez millones de pesetas.

Se ha preferido la autorización de primavera a la de otoño para aprovechar la época entre los monzones de invierno y verano, que es la época que solamente se ha logrado la ascensión. Cinco, en total,

han sido las llevadas a buen fin, fracasando todas las demás, que han sobrepasado las treinta.

La idea de la «expedición «Tsimist» al Everest» es emprender viaje hacia el 15 de febrero de 1974 para estar de regreso a mediados de junio. El equipo, cuyo peso es de 10.000 a 12.000 kilos, irá en barco hasta Bombay, desde donde se trasladará hasta el campamento base por unos 400 o 500 «coolies». Por el momento, se realizan trabajos con el equipo, se efectúan salidas preparatorias por alta montaña. Se estima que el equipo lo integran los mejores montañeros vasconavarros, con una media de edad de 33 años,

siendo el más joven de 29 y el mayor de 48.

La cantidad que cobra el Gobierno de Nepal, por la autorización, se eleva a 100.000 pesetas.

El presidente de la Nacional manifestó que, hasta ahora, ninguna otra expedición española ha solicitado formalmente autorización para intentar la escalada al Everest y que de llegarse al éxito, supondría resaltar tremendamente el deporte de la montaña, que en número de practicantes, sin afeanes competitivos, es el más elevado en España, ya que de casi 50 Federaciones, sólo nos supera en licencias, dijo, la de Caza, con unas 100.000, por unas 40.000 de montaña.

## Próximas retransmisiones deportivas en TVE

MADRID, 3 (Pyresa). — Para la próxima semana, Televisión Española tiene previstas las siguientes retransmisiones deportivas:

Miércoles día 8, desde Moscú, partido de fútbol de la Copa de Europa de Campeones de Copa, Spartak, de Moscú, y Club Atlético de Madrid.

Este partido estaba fijado al principio para las cinco de la tarde, pero se ha variado la hora y posiblemente se celebre por la mañana.

Jueves día 9, a las ocho y media de la tarde, desde el Estadio Bernabéu, de Madrid, partido de fútbol de la Copa de Europa de Campeones de Liga, Real Madrid y Arjes Pitesti, campeón de Rumania.

Sábado día 11, a las cinco y

media de la tarde, desde León, final del campeonato del mundo de rugby a trece jugadores.

A las siete de la tarde, por la segunda cadena, desde Valencia, partido de la Liga Nacional de balonmano, División de Honor, Marcol-Picadero.

Domingo día 12, a la una de la tarde, desde el Pabellón Santiago Gagarinos, partido de baloncesto de la Liga de Primera División, Estudiantes y Juventud de Badajoz.

En el programa «Tarde para todos», carrera de caballos desde el Hipódromo de la Zarzuela. Y a las ocho, desde el Estadio de San Mamés, partido de fútbol de Primera División, Athletic de Bilbao y Deportivo de la Coruña.

## CARGO DE CONFIANZA

Necesitamos persona de la mayor confianza, con conocimientos de capataz bodeguero. Tenemos vivienda propia en la bodega, sita en el barrio de la estación, de HARO. Dirigirse por escrito y con «curriculum vitae» al Apartado núm. 20.

## SE NECESITA VIAJANTE

- Introducido en la construcción.
- Servicio militar cumplido.
- Mejor, agente colegiado.
- Disponga coche.
- Vender a comisión.
- Artículos de plástico.

Interesados, dirigirse, indicando zona que viaja y marcas que representa, a: D. Alcelay, Navarra, 22. - LEGAZPIA (Guipúzcoa)

## COMPRE MAS y PAGUE MENOS...

BENEFICIANDOSE DE ESTA GRAN OFERTA DE ELECTRODOMESTICOS

TRANSISTOR DOS ONDAS NORMAL Y FRECUENCIA MODULADA

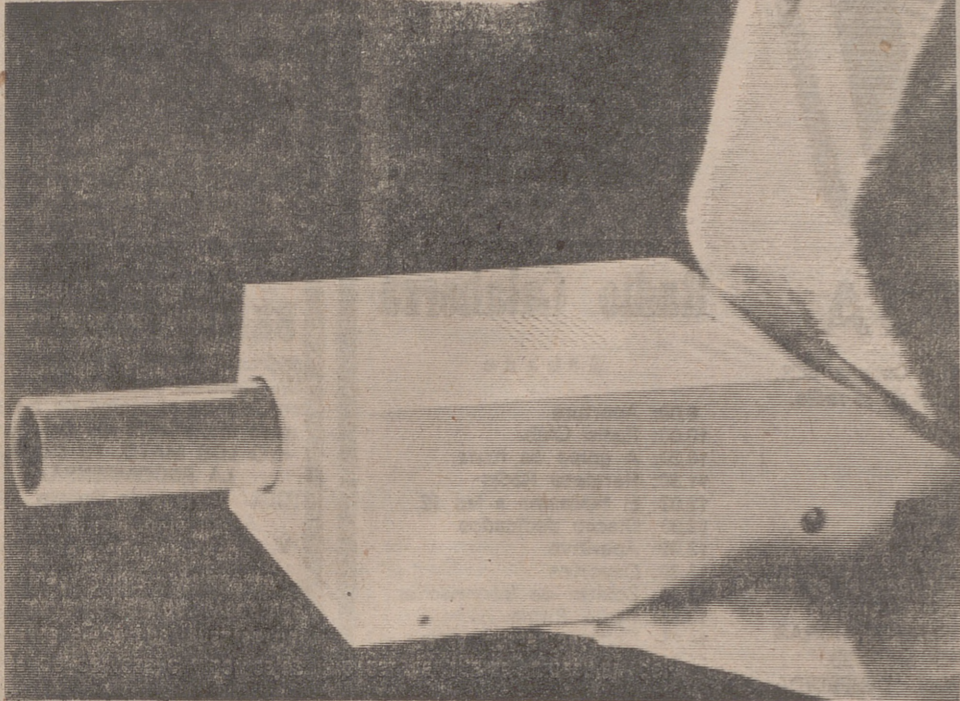
1.800 Ptas.

ALMACENES

# Apolo

REVALORIZA SU DINERO  
Vara de Rey, 53. - Teléfono 21-11-55

# AYUDA PARA LA ORIENTACION DE INVIDENTES

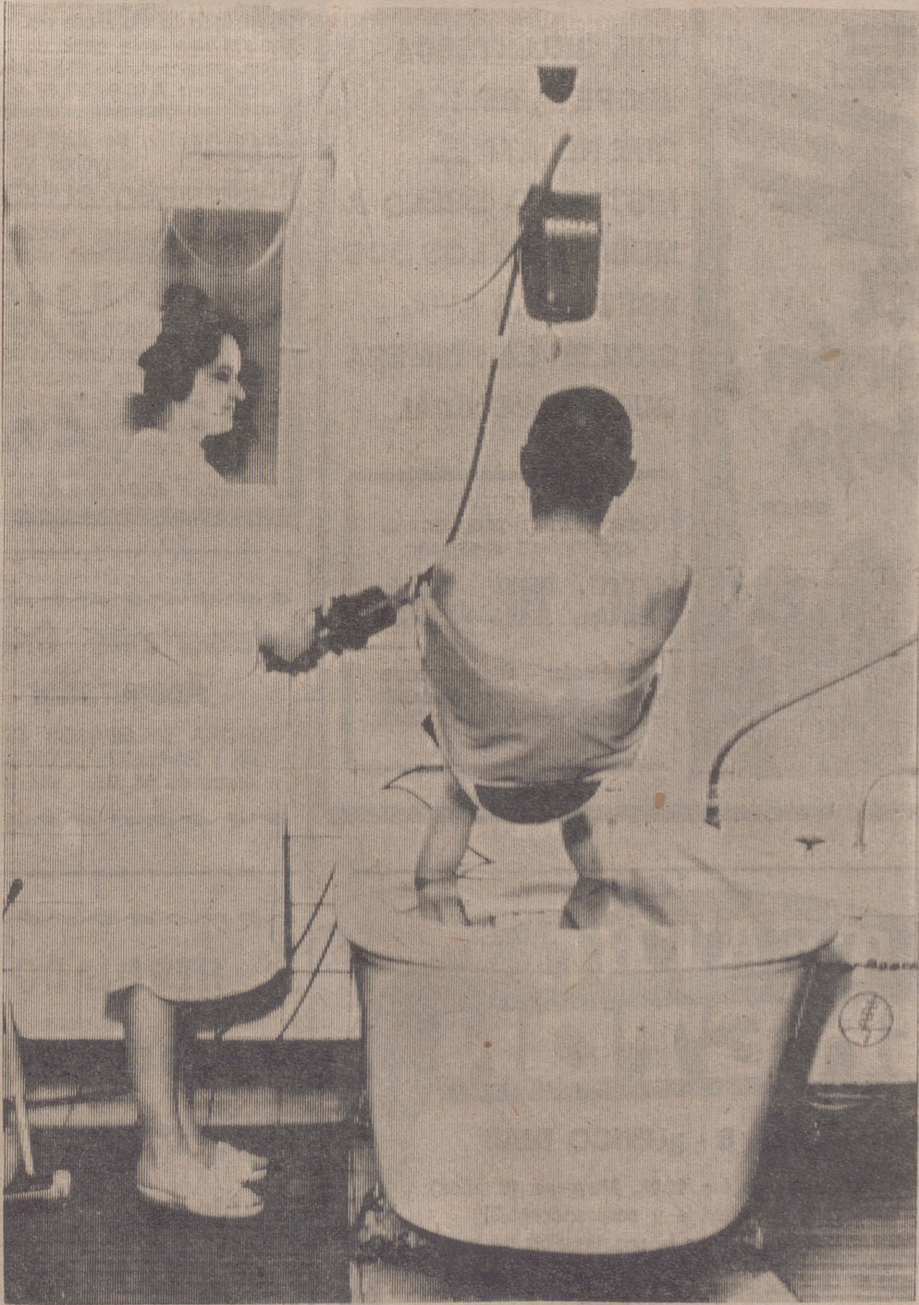


MUNICH (DID). — Los técnicos han copiado al murciélago: la sonda acústica con ultrasonido. Para orientarse durante el vuelo, los murciélagos emiten impulsos de «ultrasonidos», inaudibles para el oído humano, que al tropezar con un objeto cualquiera son reflejados e informan al animal de su existencia, incluso de los más pequeños. El mismo principio ha sido utilizado en los laboratorios de investigación de la empresa Siemens, en Munich, para la construcción de un «informador de acercamiento con ultrasonido». En nuestra fotografía, un modelo de laboratorio. El aparato comercial será de tamaño más re-

ducido, de manejo sencillo y estará al alcance de todos los bolsillos. Al igual que el murciélago, el aparato emite impulsos de ultrasonido, recibiendo los reflejados en los objetos circundantes. El tiempo hasta la recepción de los primeros ecos es la medida de la distancia hasta el objeto más cercano y puede ser calculado inmediatamente en metros por un instrumento con una señal cuyo volumen y potencia informa de tal distancia. Este aparato será utilizado especialmente en lugares donde hay que medir distancias en tramos inaccesibles. También es aplicable, por ejemplo, en la producción de

procesos de transporte automáticos, en los que las piezas individuales o vehículos tienen que ser movidos en periodos de tiempo determinados. Un modelo especial de este instrumento podría servir para la orientación de los invidentes. Tan pronto como les cierre el camino un objeto cualquiera, el aparato, de dimensiones semejantes a una linterna de mano y que llevará en la mano, lanzará una señal de aviso, por ejemplo en forma de vibración que actúa sobre dedos diversos. Según la distancia en que se encuentra el obstáculo vibra en un dedo diferente.

## Cabrias que pueden elevarlo todo

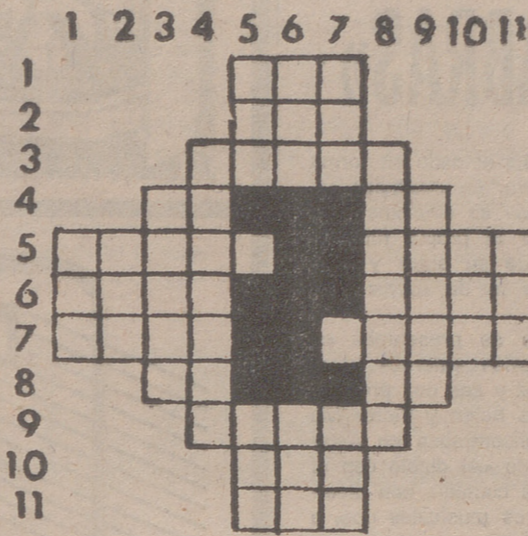


DUISBURG (DID). — Esta pequeña cabria, impulsada eléctricamente, presta valiosos servicios en una clínica de reuma como «enfermero mudo». No hace mucho se necesitaban dos enfermeros para levantar al enfermo, parcialmente paralizado, de su sillón de ruedas y ayudarlo a sentarse en la bañera. El auxiliar eléctrico lo hace mucho más suave, fácilmente y con mayor precisión. Modernos aparatos eléctricos levantan barriles de cerveza o vino, cajas

o vigas de acero. Estos no son más que algunos ejemplos de las múltiples posibilidades de aplicación de las cabrias eléctricas de la Demag, que —según el modelo— tienen una potencia de elevación de entre 100 kilogramos y 63 toneladas. Todas las empresas que han de solucionar problemas de transporte y elevación de pesos acuden a las cabrias eléctricas, que hacen realidad un antiguo sueño de la Humanidad: multiplicar la fuerza muscular del

hombre y facilitar su trabajo. Desde que la Demag obtuvo en el año 1900 su primera patente para la construcción de una cabria eléctrica, se han fabricado más de un millón de tales aparatos. El mercado de tales aparatos: casi todos los países. Y la cabria Demag del comerciante en el Sur se asemeja como un huevo a otro a la de la acería de la República Federal de Alemania. Su precisión se encuentra en la serie, el tamaño es lo de menos.

## CRUCIGRAMA



HORIZONTALES. — 1: Río de Cataluña. — 2: Guise. — 3: Oca. — 4: Preposición inseparable. Familiarmente, madre. — 5: Temor con espanto o sobresalto. País asiático. — 6: Manifestar contento. Acierto y destreza. — 7: Atraved. Ruegues. — 8: Dejidad egipcia. Nota musical. — 9: Conjunto de palabras inútiles. — 10: Interjección en plural. — 11: Señora.

VERTICALES. — 1: Preposición inseparable. — 2: Vocal en plural. — 3: Preparar o prevenir alguna cosa para el camino. — 4: Atracar una nave a un desembarcadero. — 5: Apócope. Vocal en plural. — 6: Demostrativo. Igual o semejante. — 7: Malla. Canción canaria. — 8: Arrojado, exhalado. — 9: Seco, estéril. — 10: Medida de longitud. — 11: Pronombre.

### SOLUCION AL ANTERIOR

HORIZONTALES. — 1: Boa. — 2: Ase. — 3: Frase. — 4: Mu. VI. — 5: Sauco. Adir. — 6: Ores. Dote. — 7: Solí. Pilas. — 8: An. Do. — 9: Avido. — 10: Eco. — 11: Nos.

VERTICALES. — 1: Sos. — 2: Aro. — 3: Muela. — 4: Fuc-sina. — 5: Bar. Ven. — 6: Osa. Ico. — 7: Aes. Dos. — 8: Evi-dido. — 9: Idolo. — 10: Ita. — 11: Res.

## Recordando a un escritor

# Henri de Montherlant y los toros

Recientemente se suicidó en París el gran escritor y académico francés Henri de Montherlant. Una dolorosa y larga enfermedad le ha motivado su triste decisión. Era un buen amigo de España y una gran enamorado de todo lo nuestro. Aficionado a la fiesta brava, estuvo durante su juventud por nuestra Andalucía, alternando con toreros, ganaderos, toreando inclusive, captando magistralmente el «planeta de los toros». Fruto de sus observaciones fue su novela «Los bestiaros», una de las mejores que se han escrito sobre el mundo taurino. Y que pudo coderse con «Sangre y arena», de Blasco, y con «Las águilas», de José López Pinillos (Parmeno). He releído estos días «Los bestiaros», la novela taurina del ilustre escritor francés. Que vino a España desde el Mediodía de Francia, donde «la pasión por los toros tiene aún más hondos raíces que en Iberia», según el escritor galo. Que nos recuerda una frase de Rousseau: «Las corridas de toros —dijo— han contribuido, y no poco, a mantener el vigor de la nación española». Informándonos de que dos diputados franceses asistieron en Córdoba al entierro de Lagartijo, portando una corona del presidente de la República francesa, Gastón Doumergue.

Montherlant lo observa todo en su novela, desde nuestras mujeres, que «cortan la respiración», hasta nuestros campesinos, que juzgan, por su nobleza, muy superiores a los franceses. ¡Es cuestión de raza!, afirma con sinceridad. La vida aquí, escribe, no es para comprenderla, como en Francia, sino para respirarla.

Montherlant, a su modo, sin tecnicismos, describe una faena de muleta: «Se iba trayendo al toro más cerca, como si fuera una mujer. Y aquel acorde de hombre y bestia, insertándose el hombre en los movimientos del animal, llenando cada uno el vacío del otro, era la pareja fabulosa que baila una danza nupcial... «otra vez el trapo capta este furor demoníaco. Lo dirige, y bajo la muleta salvaje, llena de arena, de baba, de sangre, de desgarrones, la bestia se desliza, pasa como la ola, y luego, también como la ola, vuelve a levantarse... «el lidiador ha dominado al cornúpeto. Como en todo arte, la maestría engendra la sencillez. Esto es, pases reposados y serenos que vienen luego». Brindo la originalidad de estas descripciones a nuestros videntes cronistas taurinos, que tanto se

can de gregarios y monótonos. Montherlant, repito, lo observa todo con trazos originales. En la plaza el toro «cornea a diestro y siniestro, con la torpeza propia de la raza». En los tendidos «las mozas alegres lanzan roncós gritos de matriz». Ante la actividad varja del público, emite: «¡Qué hermosa es la Incoherencia hermanal!». Escribo por un lidiador: «Sentía una emoción que le oprimía, pero no miedo. Ya le había pasado. Estaba más allá del miedo».

En las retinas ya se nos grabará para siempre, por el vigor y el colorido con que el escritor ha sabido captarlo, el delirioso campo de Andalucía. Me ha hecho gracia Montherlant cuando arremete, defensor acérrimo de la fiesta, contra los que la tildan de cruel. Y no se meten para nada con los que sacrifican bestias en los mataderos, con los cazadores, con los que tienen pájaros enjaulados, etc. Sobre todo con los pescadores de caña, seres pacíficos y bondadosos que echan en un cesto los peces, donde los verán, impasibles, debatiéndose medio asfixiados. Y nadie les dice nada, junto al «cestito de las agonías».

Tiene razón Montherlant. ¡O «semos o no «semos». O sensibles para todo, o para todo indiferentes. Si nos causa pena el ver caer muerto a un caballero de una cornada, o a un toro de un volapié, que se nos encoja también el alma cuando aplastamos con un manotazo a un mosquito. (PYRESA).

JOSE ALFONSO

## El tiempo en España NUBOSO

Tiempo previsto para hoy: Los mapas dan para hoy una zona de altas presiones que se extienden desde Azores hasta Europa Oriental, a través del Golfo de Vizcaya, Francia y Europa Central. Sobre el Sur de la Península continúan las bajas presiones que se corresponden con la borrasca en altura, que mantiene la atmósfera fuertemente inestable. Los vientos soplarán de componente Este, y para hoy deberá continuar el mal tiempo, con abundancia de nubes y chubascos de lluvia en la vertiente mediterránea y mitad Sur del Atlántico. En el Duero habrá cielo parcialmente nuboso, con bancos de niebla. Galicia, poco nuboso, Baleares y Canarias, nuboso, con chubascos. Las temperaturas se mantendrán altas.

## EN LA RIOJA

DATOS FACILITADOS POR EL OBSERVATORIO DE LOGROÑO. Máxima, 14,6 grados, a las 17 horas. Mínima, 10,4 grados, a la una hora. Media, 12,5 grados. Presión atmosférica 734, estacionaria. Humedad relativa: Máxima, 97 por 100, a las 8 horas, y mínima, 83 por 100, a las 17 horas. Lució el Sol 30 minutos. Lluvia, ocho litros por metro cuadrado. Sale el Sol a las 6,26 horas y se pone a las 4,43.



LA SEÑORA

## Doña Aurora Rueda Rueda

Viuda de don Apolinar Hernández  
FALLECIO EN EL DIA DE AYER, A LOS 65 AÑOS DE EDAD  
habiendo recibido los Santos Sacramentos

R. I. P.

Sus desconsolados hijos, Raquel, Apolinar y Aurora; hijos políticos, Jesús María García, Miguel Carrés y Rosa Carmen Larrinaga; hermana, Natalia; nietos, Roberto Hernández y Noelia Carrés, y demás familia, participan a sus amistades tan sensible pérdida y ruegan una oración por el eterno descanso de su alma, por cuyo piadoso favor les quedarán muy agradecidos.

Logroño, 4 de noviembre de 1972.

Iglesia parroquial. — Corazón de María.  
Funeral y conducción del cadáver. Se efectuaron en el día de ayer.  
Casa mortuoria.—Manzanera, 14.



EL SEÑOR

## DON PABLO CONDE HERNAEZ

FALLECIO EN EL DIA DE AYER, A LOS 54 AÑOS DE EDAD  
habiendo recibido los Santos Sacramentos

R. I. P.

Sus apenadas hijas, doña Candelas y doña María Felicidad; hijo político, don José Luis Sáez; hermanos, don León y doña Agustina; hermanos políticos, nieta, sobrinos, primos y demás familia, participan a sus amistades tan sensible pérdida y les ruegan una oración por el eterno descanso de su alma, por cuyo piadoso favor les quedarán muy agradecidos.

Logroño, 4 de noviembre de 1972.

Iglesia parroquial. — El Salvador.  
Funeral y misa de réquiem. — HOY, SABADO, a las CINCO.  
Conducción del cadáver. — A continuación.  
Casa mortuoria. — Málaga, 14. (Yagüe).



Primer Aniversario

LA SEÑORA

## Doña Rosario Guergue Merino

QUE FALLECIO EL DIA 6 DE NOVIEMBRE DE 1971,  
A LOS 60 AÑOS DE EDAD

habiendo recibido los Santos Sacramentos

R. I. P.

Sus hermanos, don Gerardo y doña Teodora; hermana política, doña Marcelina Marín; sobrinos, primos y demás familia, ruegan una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia al FUNERAL DE CABO DE AÑO que se celebrará PASADO MAÑANA, LUNES, día 6, a las OCHO de la mañana, en la iglesia parroquial de Santa María de Palacio, por cuyo piadoso favor les quedarán muy agradecidos.

Logroño, 4 de noviembre de 1972.



LA SEÑORA

## Doña Dominica Zuazo Fernández

FALLECIO EN EL DIA DE AYER EN LARDERO, A LOS 80 AÑOS DE EDAD

habiendo recibido los Santos Sacramentos

R. I. P.

Su resignado esposo, don Gregorio García Rico; hijos, don Andrés, don Benito y don Gerardo; hijas políticas, doña Felisa Tudellilla, doña María Jesús Sánchez y doña Paquita Mazo; hermano, don Andrés; hermana política, doña Natividad Crespo; sobrinos, primos y demás familia, participan a sus amistades tan sensible pérdida y les ruegan una oración por el eterno descanso de su alma, por cuyo piadoso favor les quedarán muy agradecidos.

Lardero, 4 de noviembre de 1972.

IGLESIA PARROQUIAL. — San Pedro.  
FUNERAL Y MISA DE REQUIEM. — HOY, SABADO, a las CINCO.  
CONDUCCION DEL CADAVER. — A continuación.

# LA «NUEVA» SARA INTERVENDRA EN LA PELICULA «DIVINAS PALABRAS»



parte, no ha actuado en forma alguna. Pero, en cualquier caso, «Morbo» es cine-cine, fiel, también, a la propia filosofía creadora de su autor y esto acaso sea lo de mayor validez.

Mientras se presentaba en San Sebastián «Morbo», Gonzalo Suárez y sus dos protagonistas, Ana Belén y Víctor Manuel se encontraban en Asturias rodando «Al diablo con el amor», una comedia con diversos números musicales que, a pesar de haber escuchado muchas cosas sobre sus características argumentales, no me siento capacitado para narrarlo aquí sin defraudar a su propio autor. Es, digamos por encima, una comedia de aventuras con diversas claves dramáticas y, como decía varios números musicales a cargo de Ana y Víctor. De momento, la película es una absoluta incógnita.

Gonzalo prepara, como anunciaba al principio un nuevo largometraje. Tras «Ditirambo», «Fausto» y, sobre todo, «Aoom» el espléndido escritor y entusiasta hombre de cine aborda la que debe resultar etapa definitiva para su definición como creador cinematográfico. Tiene talento, nervio, inquietud y una imaginación prodigiosa. Le falta experiencia, reposo y alguien que, de verdad, le allane el camino burocrático y le señale las cotas por alcanzar.

«Rocanegra» es una historia de Gonzalo Suárez, como todas las que lleva al cine, y como otras que han trasplantado a la pantalla gente como Eceiza, Aranda... Hace tres años, coincidiendo con el paso de «Aoom» —bella película— por San Sebastián, Gonzalo y el americano San Peckinpah trenzaron lo que parecía una espléndida amistad que debió fructificar en proyectos comunes. Se dijo que Gonzalo dirigiría «Rocanegra», con la supervisión del director de «Grupo salvaje» y «Perros de paja», que previamente había colaborado en el guión. El propio asturiano que, prácticamente Peckinpah ya había influido en la historia de «Morbo». El caso es que el realizador español acometerá «Rocanegra», solo. La novedad principal puede estar en sus protagonistas que, probablemente sean Marisol —si obtiene permiso de la productora que actualmente la tiene en exclusiva— y el americano James Coburn, el popular «Flint», últimamente asiduo de los estudios europeos.

«CASA FLORA» Luis Sanz tenía un amplio

llegó con el bagaje de experiencia que otorgan sus presencias en Berlín y en el mismo San Sebastián años antes.

«ROCANEGRA» «Morbo» es una pretendida solución de conciliar la fórmula comercial con el espíritu creador del director. Como experiencia, insisto, es muy válida, como obra absoluta no, porque, esto es evidente, encierra algunos errores gordos, como los diálogos sobre los que Gonzalo Suárez, por otra

## Calzados La Peña

ESTILO - LINEA - CALIDAD en ZAPATOS para

Señora, Caballero y Niño

CRISTO, 4. LOGROÑO.

SALA DE FIESTAS

# Dragón Rojo

Hoy, en Logroño y procedente de TVE, La atracción Fabulosa, Espectacular y Sensacional

# MARGOT AND CHIVERTO

LOS ARISTOCRATAS DEL BAILE ACROBATICO

Sigue el éxito apoteósico del BALLET

TAMANACO

ORQUESTA "LOS BENET"

Reservado el derecho de admisión. Autorizado mayores 18 años

NUEVA RIOJA 4 de noviembre de 1972.

## Miele

lavavajillas automático

La primera marca en Europa

**PRIETO**

## RADIO TV

### RADIO RIOJA

8,00 Matinal Cadena SER. 12,00 Mediodía Cadena SER.  
10,00 Aires del Ebro. 12,30 Meridiano de la radio.

### Radio Calahorra

Sábado

8,00: Apertura.  
10,00: Radio Club.  
10,30: A golpe de fusta.  
11,30: Hermana Radio.  
12,03: El fantasma a las 12.  
12,30: Discos dedicados.  
13,00: Aperitivo.  
13,30: Deportes.  
13,40: Boletín de información.  
13,55: Radio Ritmo.  
14,25: Compases de espera.  
14,30: Diario hablado.  
15,00: España viva.  
15,30: Mañana es fiesta.  
18,30: Confidencias.  
19,00: La ballena alegre.  
19,15: Una orquesta famosa  
19,30: Cita con el disco.  
19,55: Boletín de información.  
20,00: Santo Rosario.  
20,15: Una voz en la noche.  
20,25: Notas locales.  
20,30: Discos dedicados.  
21,00: Disco Burn.  
21,30: Flamenco en la noche.  
22,00: Diario hablado.

## T. V. E.

11,45 CARTA DE AJUSTE	22,00 DIVERTIDO SIGLO «1907».
12,00 APERTURA Y PRESENTACION	23,30 VEINTICUATRO HORAS
12,01 HOY TAMBIEN ES FIESTA	23,55 CENTRO MEDICO
14,00 ALMANAQUE	1,00 ORACION, DESPEDIDA Y CIERRE
14,30 PRIMERA EDICION	
15,00 NOTICIAS	
15,35 UNA MUJER DE SU CASA	18,30 CARTA DE AJUSTE
16,00 PRIMERA SESION	18,55 PRESENTACION Y AVANCES
18,00 DIBUJOS ANIMADOS	
18,20 LA CASA DEL RELOJ	19,00 DEPORTE EN LA 2
18,45 VUESTRO AMIGO QUIQUE	20,30 CORRECAMINOS
19,00 EL JUEGO DE LA FOCA	21,00 MI MUNDO
20,00 LOS PALADINES	21,30 TELEDIARIO 2
20,30 PLANETA AZUL	22,00 CRONICA 2
21,00 TELEDIARIO	22,30 FICCIONES
21,35 LA NOCHE DE LOS TIEMPOS	23,30 NOCTURNO
	0,30 ULTIMA IMAGEN

GALIANA PUBLICIDAD. Telf. 21-22-30.

plan de producción que se iniciaría con «Marianela» —a punto de estrenarse ya— y que debería tener continuidad en «Casa Flora», «La reina loca»... Las cosas han cambiado: el astuto cineasta que es Luis Sanz tiene ahora bajo contrato al alicantino Angelino Fons, que le ha dirigido «Marianela», con una Rocio Dúrcal que puede y debe sorprender vistiendo las carnes literarias del personaje galdosiano; después con Tito Fernández, Luis Sanz va a producir «Casa Flora», una comedia con algún ribete crítico que protagonizará Lola Flores y, junto a ella, «El camarón» un personaje popular en la festiva noche madrileña. «La reina loca», «remake» de «Locura de amor», ya no se hace. En cambio, Sanz propiamente una película con Sara Montalía de absoluta protagonista y que, también dirigirá Angelino Fons.

Esta revisión de proyectos quizás sea positiva para el productor-representante porque, a estas alturas montar otra vez «Locura de amor», además, con el peso del inmenso éxito popular de la película de Juan de Orduña sería una baza inquietantemente difícil y peligrosa, sobre todo para su «estrella» Rocio Dúrcal que, aún no sabemos como habrá salido de su difícil compromiso galdosiano, que no es nada fácil, por otra parte.

«DIVINAS PALABRAS» Se ha confirmado plenamente el proyecto de Orson Welles de llevar al cine las «Divinas palabras» de don Ramón del Valle-Inclán. A estas alturas en muchísimos periódicos de Europa se comenta la noticia que ya publicaron con anterioridad. La película se hará bajo el régimen de coproducción hispano-francesa. Y el reparto, el interesantísimo reparto estará compuesto por el propio Welles, Fernando Rey, Terence Stamp, Rita Hayworth, Ornella Muti y un excelente elenco de «carácter» que aún está por designar. Es difícil prever los resultados de esta adaptación. En cualquier caso es para centrar en ella nuestro interés porque, ipso facto, Valle-Inclán, un autor auténticamente universal, en cuya obra se encontraba ya todo el teatro innovador y progresista que dejó boquiabiertos a los públicos del mundo, Brecht, incluido.

(Pyresa).  
Juan José PORTO

## AVENIDA SENSACIONAL ESTRENO

UNA GIGANTESCA EPOPEYA BELICA QUE RELATA EL HISTORICO DUELO A MUERTE DE LOS DOS ASES DE LA AVIACION EN LA PRIMERA GUERRA MUNDIAL

Continúa de 4,30 a 12,30 Aut. mayores 14 años y MENORES con padres o tutores Pases aprox.: Estreno, 4,30-7,45-10,55. Reestr., 6,15 y 9,15.

Completará el programa el apasionante reestreno

### TIC... TIC... TIC

Technicolor - Cinemascope  
Jim Brown, George Kennedy, Frederick March, Lynn Carlin

## TEATRO BRETON

LUNES, DIA 6 - ¡¡UNICO DIA!!

(Tarde: 7,45. Noche: a las 11,00. Mayores 18 años)  
¡¡La obra más atrevida y sorprendente!!  
¿Qué beneficio puede reportar la prostitución de nuestra propia mujer? ¡¡Una bofetada en el rostro de la sociedad actual!!

### «TODO EN EL JARDIN»

de EDWARD ALBEE

RICARDO HURTADO e IRENE DAINA

¡¡EL MAYOR EXITO MUNDIAL!!

VENTA y ENCARGOS, desde HOY. Telf. 21-11-56.

## CARTELERA

**ASTORIA** Mayores 18 años De 4,30 a 12,30  
**Divertidísimo estreno**  
¡El «boom» cómico del año!  
**SIMON, CONTAMOS CONTIGO**  
TECHNICOLOR - CINEMASCOPE  
Alfredo Landa, Ingrid Garbo, Helga Line, Mary Paz Ponzal, Mirra Miller, Rosana Yanni, Don Jaime de Mora y Aragón ¡Simón! El prototipo de «homo ibérico» para atraer a las suecas!  
P. aprox.: 4,40-6,40-8,40 y 11,00.

**AVENIDA** De 4,30 a 12,30 Mayores 14 años y MENORES con padres o tutores  
SENSACIONAL ESTRENO  
La más gigantesca y apasionante epopeya bélica  
**EL BARON ROJO**  
TECHNICOLOR. John Phillip Law, Don Stroud y Karen Huston  
Y el sensacional reestreno  
**TIC... TIC... TIC**  
TECHNICOLOR - CINEMASCOPE  
Jim Brown, Lynn Carlin  
Pases aprox.: Estreno, 4,30-7,45-10,55. Reestr., 6,15 y 9,15.

**BRETON** Mayores 14 años y MENORES con padres o tutores. De 4,30 a 12,30  
Un satánico pacto entre asesinos, donde el plomo de las pistolas imponía la ley del Oeste  
**«YO LOS MATO, TU COBRAS LA RECOMPENSA»**  
(COLOR) Antonio Sabato, Chris Avram, Pilar Velázquez  
Y un gran film de aventuras, espionaje y gangsters  
**GRAN GOLPE CONTRA LAS SS**  
Scope-Color. Frederick Stafford, Daniela Bianchi y Curd Jurgens  
Estr. aprox.: 4,30-7,45 y 11,00.  
Reestr. aprox.: 6,00 y 9,20.

**DIANA** Mayores 14 años y MENORES con padres o tutores. De 4,30 a 12,30  
VI ESTRENO SELECCIONADO  
El tema eterno del amor, protagonizado por dos máximas figuras del cine mundial  
**«JANE EYRE»**  
(ALMA REBELDE)  
(COLOR) George C. Scott, Susannah York, Ian Bannen, Jack Hawkins y Dawn Porter  
Pas. pro.: 4,30, 6,30, 8,30 y 10,30  
Film aprox.: 4,45-6,45-8,45 y 10,45  
EXCLUSIVA DE ESTA SALA

**MODERNO** De 4,30 a 12,30  
TODOS PUBLICOS  
3.000.000 de espectadores la vieron y 3.000.000 más la aguardan impacientes. El film más divertido del Oeste

### «LE LLAMABAN... TRINIDAD»

(Scope-Color) Terence Hill, Bud Spencer y Farley Granger  
Con toda la violencia del mundo y sin una sola gota de sangre  
Pas. progr.: 4,30-6,30-8,30 y 10,30  
Film apr.: 4,40-6,40-8,40 y 10,45.

**SAHOR** De 4,30 a 12,30 Mayores 18 años  
ESTRENO CUMBRE  
Cuatro personajes fabulosos en el más grandioso western

### SOL ROJO

TECHNICOLOR-70 MM-TODD-AO  
Sonido estereofónico  
Charles Bronson, Ursula Andress, Alain Delon y Toshiro Mifune  
El sol se tiñó de sangre en la aventura más violenta vivida en el Oeste  
P. aprox.: 4,40-6,40-8,40 y 10,50.

### Importante Grupo Asegurador

PRECISA DELEGADOS CAPITALES Y PARTIDOS JUDICIALES.  
Apartado 14.466. - MADRID.

### HERNIADO

prótesis para HERNIADOS

Venta exclusiva con receta médica

### Gabinete ortopédico HERNIUS

Atenderá en el Consultorio del Médico don Rafael Pérez Sanchó, calle Calvo Sotelo, 29, 2.º Izda., Logroño, el próximo día 6 del corriente, de 10 a 1.

### Gabinete ortopédico HERNIUS

Rambla Cataluña, 34, Barcelona, Montera, 32, MADRID.  
(C. P. S. 518)

Ya están en funcionamiento los Centros Experimentales de Universidades Laborales de Toledo, Santa Cruz de Tenerife y Las Palmas de Gran Canaria. Unas nuevas instalaciones docentes levantadas por y para el mundo del trabajo se unirán así a las que ya jalonan todo el suelo patrio.

En los nuevos centros que, con carácter experimental, se han puesto en marcha se pretende conseguir la promoción social de los trabajadores y de sus hijos, mediante una adecuada acción educativa en los

# Igualdad de oportunidades frente a la educación

órdenes humano, social cultural, profesional y técnico.

Es así, de forma callada, sin prisas, pero sin pausa, como el Ministerio de Trabajo, a través de la Dirección de Promoción Social, va haciendo realidad la idea que impregna la Ley de Educación y el espíritu de una real y cierta igualdad de oportu-

nidades a fin de que España no pierda el más valioso de sus patrimonios: la inteligencia de sus hombres.

Colaboradores eficaces de la magna obra de asegurar a los trabajadores y a sus hijos la posibilidad de acceder hasta a los más elevados niveles de la educación son la Acción Formativa de la Seguridad Social,

el Fondo Nacional de Protección al Trabajo y el Fondo de la Obra Social de Carácter Nacional, quienes por medio de becas cubren la falta de medios económicos de aquellos cuya economía precisa de la máxima ayuda.

Con las nuevas instalaciones se va haciendo realidad la idea de abrir Universidades Labora-

les a las zonas de asentamiento como un primer paso para un posterior reforzamiento a través de las Escuelas y Colegios Universitarios que harán efectivo ese acercamiento de los trabajadores y sus hijos a los niveles universitarios de la enseñanza. Un acercamiento a zonas que hasta ahora quedaban fuera de las áreas de los

sistemas educativos generales del país, como demuestra el hecho de que el 40,30 por ciento de las familias de los alumnos de las Universidades Laborales residen en Municipios de menos de diez mil habitantes, y

el 27,66 por ciento en Municipios de menos de cien mil habitantes. Areas éstas cuyos habitantes no podían acceder, no ya al nivel universitario, sino ni siquiera a los niveles me-

## FABRICA DE RADIADORES AUTOMOVILES

en marcha, fundada año 1922, con local de 126 m.2, propio o maquinaria solamente, se vende, por no poder atender. Entrada por dos calles: Dres. Castroviejo y Avenida de Colón. Razón: **RADIADORES EGUIA** Doctores Castroviejo, 42. Telf. 21-15-16. LOGROÑO

# ANUNCIOS POR PALABRAS

## TARIFA PARA ESTA SECCION

Precio por palabra ... .. 2.- Pts

Se admiten solamente en ventanilla

### ALQUILERES

GRUAS GARTE, giratorias y telescopicas, servicio permanente Tifs 222203 y 212877.

SE ALQUILA piso moderno, amueblado, mediodía con hermosa terraza y ascensores, en Gran Vía. Razón Teléfono 212834, a partir dos tarde.

ALQUILO piso amueblado, electrodomésticos, nuevo, junto Gran Vía. Tif. 213494.

PISO, alquiler. Gran Vía, 57. Razón, portería. Tif. 214211.

LONJA, 150 m.2. Teléfono 224273.

ALQUILO piso primero, pequeño, amueblado. Calle Herreras 1.750 pesetas. Tif. 222960.

ALQUILO piso, Pérez Galdós, 46, primero D.

PISO primero, pequeño, propio peluquería o costura, alquiler en Mercaderes, 4. Verlo, de 2 a 3. Razón, Frontón La Campa.

SE ALQUILA habitación, derecho cocina. Pio XII, 5, segundo centro.

LOCAL de 250 m.2. Teléfono 212856.

SE ALQUILA lonja de 70 m.2, totalmente acabada, en Navarrete el Mudo. Precio interesante. Razón, Foncaza. Jorge Vigón, 21. Teléfono 223085.

PISO, codo, en Vara de Rey, Razón, calle Villamediana, 25, tercerero izquierda.

PISO amueblado, calefacción, todo exterior. Teléfono 222867.

ALQUILO lonjas. Telf. 224761.

### AUTOMOVILES

AUTOCASION. S. A. vehículos usados todas marcas y modelos. Facilidades de pago. Consultenos sin compromiso. Avenida Portugal, 35. Telf. 225301.

HERGUETA, Calvo Sotelo, 39. Vende:

SEAT 600 D, en buen uso.

RENAULT R8 en buen uso

RENAULT 4F en buen uso.

LAND ROVER en buen uso. Varios tractores procedentes de cambio

AUTOMOVILES RIOJA. El salón del automóvil usado en Logroño. Todas marcas. Facilidades de pago. Jorge Vigón, 36. Teléfono 224990.

AUTOLOSA COMPRA-VENTA-CAMBIO TODA CLASE DE VEHICULOS. Av. Colón, 22. Telf. 214005.

AL, vendo, barato. Guillén Brocar, 17.

LAND-ROVER, vendo. Teléfono 224200.

CITROEN turismo, se vende. Reparado. Vélez de Guevara, 17, bajo.

VENDO Simca 1.000. Recién rectificado. Herrerías, 22.

SE NECESITAN aprendices mecánicos de primero, segundo, tercer año para especializar. Retribución interesante. O. Colocación 2.316.

SE NECESITAN aprendices de primero y segundo año, para especializar. Retribución excelente. Interesados, Oficina de Colocación 2.288, de 5 a 8.

CHICA. Salidas tardes: Colón, 11, sexto E. Tif. 220271.

CHICA. Buen sueldo. Teléfono 212204.

SEÑORA o señorita para cuidar niños, sábados y domingos por la tarde, y empleada de hogar. Razón, Bretón de los Herreros, 3, séptimo I.

SE NECESITA asistente, de 9 a 5. Teléfono 224883.

EMPLEADA hogar, se necesita. Buen sueldo. Franco, 4, séptimo izquierda.

EMPLEADA de hogar, interna o externa, matrimonio e hijo. Buen sueldo. Duquesa Victoria, 5, séptimo derecha.

SE NECESITA señora o chica para cuidar niños. Razón, San Agustín, 1, segundo.

EMPLEADA de hogar para matrimonio, salidas 7 a 9,30. José Antonio, 16, segundo izquierda.

CHICA. Salidas tardes: Colón, 11, sexto E. Tif. 220271.

CHICA. Buen sueldo. Teléfono 212204.

### COLOCACIONES

SIMCA 1.000. Toda prueba. Razón, Enrique Casero, en Murillo Río Leza.

SE NECESITAN aprendices de dependiente comercio ferretería. Razón, Servicio Colocación número 330.

SE NECESITAN ayudantes de torneros oficiales de primera y segunda y pintores oficiales de segunda para maquinaria. Razón, Servicio de Colocación número 755, de 5 a 8.

MUJER independiente, propio negocio distribución mayor línea internacional de productos de belleza. Gane nuevos conocimientos, amistades e ingresos. Llame ahora al 22-56-74 de Logroño o Apdo. Postal 14.875, Madrid.

PARA HOTEL en Logroño, se precisa planchadora con mucha experiencia. Informes, O. Colocación núm. 2.145, de 5 a 8.

SE NECESITA señorita auxiliar administrativa. Razón, Servicio Colocación 2.255, de 5 a 8.

PARA hotel en Logroño, se necesita ayudantes de camarero. Oficina Colocación, de 5 a 8. Referencia núm. 2.306.

AVON llama a la señora o señorita que desea ganar buenos ingresos, en negocio propio. Oportunidad cerca de su casa. No requiere experiencia previa. Infórmese ahora llamando al 225674 de Logroño (señorita Mercedes) o escriba Apdo. Postal 14.875, Madrid.

SE NECESITAN oficiales de calefacción y fontanería. Razón, O. Colocación 2.260, de 5 a 8 tarde.

SE NECESITA ayudante de mostrador. O. Colocación núm. 1.905, de 5 a 8.

SE NECESITA cocinero o cocinera para importante hostel. Razón, Servicio de Colocación, de 5 a 8. O. Colocación 2.233.

SE NECESITAN tres peones y un tornero para trabajar en turnos rotativos. Dirigirse a «Euroenvases», en Oyón (Alava), de 6,30 a 8. Ref. 63.

PORTERO sustituto, festivos, se necesita. Razón, Servicio Colocación 2.309, de 5 a 8.

SE NECESITA asistente, de 9 a 5. Teléfono 224883.

EMPLEADA hogar, se necesita. Buen sueldo. Franco, 4, séptimo izquierda.

EMPLEADA de hogar, interna o externa, matrimonio e hijo. Buen sueldo. Duquesa Victoria, 5, séptimo derecha.

SE NECESITA señora o chica para cuidar niños. Razón, San Agustín, 1, segundo.

EMPLEADA de hogar para matrimonio, salidas 7 a 9,30. José Antonio, 16, segundo izquierda.

CHICA. Salidas tardes: Colón, 11, sexto E. Tif. 220271.

CHICA. Buen sueldo. Teléfono 212204.

SEÑORA o señorita para cuidar niños, sábados y domingos por la tarde, y empleada de hogar. Razón, Bretón de los Herreros, 3, séptimo I.

SE NECESITA asistente, de 9 a 5. Teléfono 224883.

EMPLEADA hogar, se necesita. Buen sueldo. Franco, 4, séptimo izquierda.

EMPLEADA de hogar, interna o externa, matrimonio e hijo. Buen sueldo. Duquesa Victoria, 5, séptimo derecha.

SE NECESITA señora o chica para cuidar niños. Razón, San Agustín, 1, segundo.

EMPLEADA de hogar para matrimonio, salidas 7 a 9,30. José Antonio, 16, segundo izquierda.

CHICA. Salidas tardes: Colón, 11, sexto E. Tif. 220271.

CHICA. Buen sueldo. Teléfono 212204.

SEÑORA o señorita para cuidar niños, sábados y domingos por la tarde, y empleada de hogar. Razón, Bretón de los Herreros, 3, séptimo I.

SE NECESITA asistente, de 9 a 5. Teléfono 224883.

EMPLEADA hogar, se necesita. Buen sueldo. Franco, 4, séptimo izquierda.

## IMPORTANTE EMPRESA

precisa representante introducido en estaciones de servicio y garajes, para Logroño y su provincia. Escribir a Motor Mediterráneo, S. A. Infanta Carlota, 100-102. BARCELONA.

APRENDIZ mecánico máquinas escribir, se necesita. Razón, Oficina Colocación 2.326, de 5 a 8.

MANDRINADORES y ajustadores, oficiales primera y segunda, se precisan. Razón, Oficina Colocación 2.341.

SE PRECISAN aprendices dependiente comercio ferretería. Razón, Servicio Colocación 2.308, de 5 a 8.

JOVENES con aptitudes para representantes. Sueldo fijo y comisiones. Aprendizaje para almácn y reparto. Oficina Colocación 2.339.

COLOCADOR artículos hogar. Ferretería Larrea. M. Cervantes, 2.

SE PRECISA aprendiz de modistería a la medida. Razón, Servicio Colocación 2.327, de 5 a 8.

SE NECESITA chico o chica para tienda. Razón, Oficina Colocación 2.294.

PEONES, precisa empresa constructora. Razón, Servicio Colocación 2.248, de 5 a 8.

SE NECESITA conductor con carnet de primera clase, para taxi. Razón, Oficina Colocación 2.127, de 5 a 8.

SE NECESITA señorita auxiliar administrativa. Razón, Servicio Colocación 2.255, de 5 a 8.

AVON llama a la señora o señorita que desea ganar buenos ingresos, en negocio propio. Oportunidad cerca de su casa. No requiere experiencia previa. Infórmese ahora llamando al 225674 de Logroño (señorita Mercedes) o escriba Apdo. Postal 14.875, Madrid.

SE NECESITAN oficiales de calefacción y fontanería. Razón, O. Colocación 2.260, de 5 a 8 tarde.

SE NECESITA ayudante de mostrador. O. Colocación núm. 1.905, de 5 a 8.

SE NECESITA cocinero o cocinera para importante hostel. Razón, Servicio de Colocación, de 5 a 8. O. Colocación 2.233.

SE NECESITAN tres peones y un tornero para trabajar en turnos rotativos. Dirigirse a «Euroenvases», en Oyón (Alava), de 6,30 a 8. Ref. 63.

PORTERO sustituto, festivos, se necesita. Razón, Servicio Colocación 2.309, de 5 a 8.

SE NECESITA asistente, de 9 a 5. Teléfono 224883.

EMPLEADA hogar, se necesita. Buen sueldo. Franco, 4, séptimo izquierda.

EMPLEADA de hogar, interna o externa, matrimonio e hijo. Buen sueldo. Duquesa Victoria, 5, séptimo derecha.

SE NECESITA señora o chica para cuidar niños. Razón, San Agustín, 1, segundo.

EMPLEADA de hogar para matrimonio, salidas 7 a 9,30. José Antonio, 16, segundo izquierda.

CHICA. Salidas tardes: Colón, 11, sexto E. Tif. 220271.

CHICA. Buen sueldo. Teléfono 212204.

SEÑORA o señorita para cuidar niños, sábados y domingos por la tarde, y empleada de hogar. Razón, Bretón de los Herreros, 3, séptimo I.

SE NECESITA asistente, de 9 a 5. Teléfono 224883.

EMPLEADA hogar, se necesita. Buen sueldo. Franco, 4, séptimo izquierda.

EMPLEADA de hogar, interna o externa, matrimonio e hijo. Buen sueldo. Duquesa Victoria, 5, séptimo derecha.

SE NECESITA señora o chica para cuidar niños. Razón, San Agustín, 1, segundo.

EMPLEADA de hogar para matrimonio, salidas 7 a 9,30. José Antonio, 16, segundo izquierda.

CHICA. Salidas tardes: Colón, 11, sexto E. Tif. 220271.

CHICA. Buen sueldo. Teléfono 212204.

SEÑORA o señorita para cuidar niños, sábados y domingos por la tarde, y empleada de hogar. Razón, Bretón de los Herreros, 3, séptimo I.

SE NECESITA asistente, de 9 a 5. Teléfono 224883.

SE NECESITA chica o asistente, de 10 mañana a 7 tarde. Razón, Vara de Rey, 73, quinto D.

EMPLEADA hogar, necesita matrimonio, salidas tardes. Av. Portugal, 27, segundo izquierda.

SE NECESITA chica fija o hasta media tarde. Duquesa de la Victoria, 30, tercerero.

CHICA o señora para niños, de 4 a 9 tarde. Con informes. Pio XII, 1, séptimo derecha.

SE NECESITA chica hasta media tarde. Gran Vía, 6, octavo izquierda.

ASISTENTA, necesito. República Argentina, 5, primero derecha.

MATRIMONIO mayor, con dos hijos de 4 y 2 años, ofrece trabajo como ama de casa a señora viuda, con hija mayor de 15 años para niñera. Se pide: cultura media, excelente carácter, conocer trabajos domésticos, amplios informes, preferible del señor cura párroco de la localidad. Se ofrece: magnífico sueldo, a convenir, según aptitudes, seguridad social cubierta, manutención, casa. Lugar de trabajo: Barcelona. Ofertas al número 6.837 de Euro-Fasa. Publicidad Urgel, 253. Barcelona-11.

SE NECESITA chico o chica para tienda. Razón, Oficina Colocación 2.294.

SE NECESITA conductor con carnet de primera clase, para taxi. Razón, Oficina Colocación 2.127, de 5 a 8.

SE NECESITA señorita auxiliar administrativa. Razón, Servicio Colocación 2.255, de 5 a 8.

AVON llama a la señora o señorita que desea ganar buenos ingresos, en negocio propio. Oportunidad cerca de su casa. No requiere experiencia previa. Infórmese ahora llamando al 225674 de Logroño (señorita Mercedes) o escriba Apdo. Postal 14.875, Madrid.

SE NECESITAN oficiales de calefacción y fontanería. Razón, O. Colocación 2.260, de 5 a 8 tarde.

SE NECESITA ayudante de mostrador. O. Colocación núm. 1.905, de 5 a 8.

SE NECESITA cocinero o cocinera para importante hostel. Razón, Servicio de Colocación, de 5 a 8. O. Colocación 2.233.

SE NECESITAN tres peones y un tornero para trabajar en turnos rotativos. Dirigirse a «Euroenvases», en Oyón (Alava), de 6,30 a 8. Ref. 63.

PORTERO sustituto, festivos, se necesita. Razón, Servicio Colocación 2.309, de 5 a 8.

SE NECESITA asistente, de 9 a 5. Teléfono 224883.

EMPLEADA hogar, se necesita. Buen sueldo. Franco, 4, séptimo izquierda.

EMPLEADA de hogar, interna o externa, matrimonio e hijo. Buen sueldo. Duquesa Victoria, 5, séptimo derecha.

SE NECESITA señora o chica para cuidar niños. Razón, San Agustín, 1, segundo.

EMPLEADA de hogar para matrimonio, salidas 7 a 9,30. José Antonio, 16, segundo izquierda.

CHICA. Salidas tardes: Colón, 11, sexto E. Tif. 220271.

CHICA. Buen sueldo. Teléfono 212204.

SEÑORA o señorita para cuidar niños, sábados y domingos por la tarde, y empleada de hogar. Razón, Bretón de los Herreros, 3, séptimo I.

SE NECESITA asistente, de 9 a 5. Teléfono 224883.

EMPLEADA hogar, se necesita. Buen sueldo. Franco, 4, séptimo izquierda.

EMPLEADA de hogar, interna o externa, matrimonio e hijo. Buen sueldo. Duquesa Victoria, 5, séptimo derecha.

SE NECESITA señora o chica para cuidar niños. Razón, San Agustín, 1, segundo.

EMPLEADA de hogar para matrimonio, salidas 7 a 9,30. José Antonio, 16, segundo izquierda.

CHICA. Salidas tardes: Colón, 11, sexto E. Tif. 220271.

CHICA. Buen sueldo. Teléfono 212204.

SEÑORA o señorita para cuidar niños, sábados y domingos por la tarde, y empleada de hogar. Razón, Bretón de los Herreros, 3, séptimo I.

SE NECESITA asistente, de 9 a 5. Teléfono 224883.

EMPLEADA hogar, se necesita. Buen sueldo. Franco, 4, séptimo izquierda.

## LONJAS PROPIAS PARA:

Agencias de transportes, garajes, talleres mecánicos, grandes almacenes, depósitos, etc.

CALLE BEATOS MENA Y NAVARRETE números 10-12. Dos lonjas, de 481,91 m.2 parte cubierta y 334,23 m.2 descubierta, y 393,97 m.2 parte cubierta y 477,01 m.2 descubierta.

FACILIDADES DE PAGO EN 120 MESES

LOCALES COMERCIALES EN

Huesca, esquina Rey Pastor 29,40 m.2.

Rey Pastor, de 21,07 m.2.

FACILIDADES DE PAGO EN 96 MESES

En Avenida del General Franco, con dos puertas de acceso, 200 m.2.

PARA OCUPARLAS EN EL ACTO

Informa: Su tienda de pisos, en Avda Portugal número 1, entreplanta cuarta.

## Venta de pisos a estrenar de lujo

Junto a Gran Vía. Acogidos a beneficios, calefacción central de fuel-oil, ascensor de bajada hasta sótano, con garaje, 5 habitaciones, orientación meridional, carpintería de madera de Guinea, parquet portal moderno de granito, dos baños, dos terrazas, sin gastos. Facilidades, 10 años. Trato directo con el promotor. Razón, teléfonos 22-47-61 y 21-17-44.

## SU PROFESION SE LO EXIGE

Hay días agotadores. Jornadas de trabajo en constante tensión. En estas condiciones no es agradable conducir durante mucho tiempo para dirigirse a su domicilio. Necesita vivir cerca. Ir paseando. Ahora, en el edificio GRAN VIA le ofrecemos la oportunidad de adquirir UN PISO con un desembolso fraccionable y el resto a pagar en 120 MESES.

Aproveche esta oportunidad y compre cuanto antes, pues... ¿cuánto tiempo tardarán en venderse estos pisos, con estas facilidades de pago? Venga pronto y... escogera primero.

INFORMA: SU TIENDA DE PISOS, EN AVDA. PORTUGAL núm. 1, entp. núm. 4.

PISO, vendo, todo exterior, 4 habitaciones, servicios, exento. Poco gasto. Portero automático. Razón, Santos Ascarza, 7, cuarto C.

VERDADERA ocasión. En 485.000 pesetas, vendo directamente hermoso piso en General Franco, 38, tercerero. 7 habitaciones. Todo empapelado, cocina y baño terraza y mosaico, agua caliente, ascensor de subida y bajada. Razón, teléfono 211962 y portería.

TERRENO, 8.000 m.2, zona industrial. Carrereta a 500 metros. Estación. Somosierra, 4, primero d.

SOLOZABAL. Pisos de 3 habitaciones, en Pérez Galdós, M. de la Ensenada, Tricio, Mayor, Santos Ascarza y Gral. Franco (sin calefacción) y M. de Murrieta y Huesca, a estrenar (con calefacción).

SOLOZABAL. Pisos de 4 habitaciones, en Luis Barrón, D. de la Victoria, Gral. Franco, Pérez Galdós, Avda. Colón, Avda. Ballén, Ing. de la Cier-gran Vía, Mayor, Castroviejo, Murrieta, Santos Ascarza, Campa, Pino y Amorena, Calvo Sotelo, Milicias y República Argentina.

SOLOZABAL. Piso de 4 habitaciones, con calefacción, en Vara de Rey, Villamediana y Victoria.

SOLOZABAL. Pisos de 5 habitaciones, en Dres. Castroviejo, Huesca, Guillén de Brocar, Avda. Portugal, Murrieta, Avda. Colón, Carnicerías, Pino y Calvo Sotelo.

SOLOZABAL. Pisos de 5 habitaciones, con calefacción, en Gral. Franco

# McGovern

A TRES DIAS DE LAS ELECCIONES

# POR QUE?

## TODOS LE DAN POR «PERDEDOR» SEGURO FRENTE A R. NIXON

U. S. A.

### Los terceros partidos presentan por rutina a sus nueve candidatos

MADRID, 3 (Servicios especiales de Pyresa). Aunque los Estados Unidos están identificados por el público como un sistema político bipartidista, nada hay en su Constitución que impida la formación de otros partidos y su participación en el proceso electoral. Desde hace algo más de un siglo, los partidos minoritarios, a los que se conoce con el nombre de «terceros partidos», han existido por decenas, y en muchas ocasiones nombraron candidatos a la Casa Blanca, aunque en ninguna de ellas obtuvieron los suficientes votos como para dejar de militar en las filas minoritarias.

El próximo día 7 se calcula que un 95 por ciento de electores votarán por Nixon o Mc Govern, representantes de los dos partidos tradicionales; sólo el 5 por ciento restante dará su voto a los otros nueve candidatos a la Presidencia. Los terceros partidos que proyectaban, en un principio, presentar aspirantes a la Presidencia eran:

—El Partido Nacional de la Prohibición, fundado en 1869 para promover la prohibición de bebidas alcohólicas. Es el más antiguo de los partidos minoritarios, y en las pasadas elecciones de 1968 su candidato obtuvo 14.787 votos, repartidos en diez Estados.

—Partido Socialista de los Trabajadores, fundado en 1938 por los seguidores de León Trosky. El candidato de este partido recibió 38.011 votos, de veinte Estados, en las elecciones de 1968.

—Partido Socialista Laboral, es el más antiguo partido marxista, de existencia ininterrumpida desde 1908. Su candidato presidencial fue votado en 12 Estados en las últimas elecciones y obtuvo 51.962 votos.

—Partido Comunista de los Estados Unidos, cuyo candidato recibió 1.075 votos en las elecciones de 1968. Con anterioridad, sólo había entrado en la elección en 1940, obteniendo entonces 46.259 votos.

—El Partido del Pueblo, nueva coalición formada por varios partidos ultraliberales y opuestos a la guerra de Vietnam, fundados en 1968. Cuenta entre ellos el Partido Nuevo y el Partido de Paz y Libertad. En 1968, los candidatos de estos partidos obtuvieron 150.000 votos, la mayoría en los Estados de Nueva York y California.

Junto a éstos, otras minúsculas asociaciones norteamericanas son el Partido Universal, Courage, Petition, Free Ballot, New Reform, etc. Al partido independiente americano, fundado en 1968 por George Wallace, los analistas políticos no le dan ninguna posibilidad de supervivencia una vez que su creador se ha visto obligado a dejar la lucha política después del atentado que sufrió hace unos meses. Wallace, que competía por el Partido Demócrata, era muy posible que, al verse derrotado dentro de este partido, hubiera vuelto a poner su nombre al frente del Partido Independiente.

#### NUEVE CANDIDATOS MINORITARIOS

Nueve candidatos tratarán de hacer sombra a los dos grandes en las elecciones por la Casa Blanca. Aunque ninguno de ellos tiene posibilidades reales, el objetivo de estos hombres es dar a conocer sus ideas al pueblo norteamericano, aprovechándose del poder de convocatoria que tienen las elecciones por la Presidencia.

Por el Partido de la Prohibición, se presenta Earle H. Munn, que cifra sus esfuerzos en tres Estados: Colorado, Delaware y Kansas. El Partido Universal ha presentado a Gabriel Green, con un solo Estado como meta: Iowa.

John V. Mahalchik es el candidato del «American First Party», y su Estado base es Nueva Jersey. Por el Partido de la Libertad, que se dedica a propagar sus consignas en Colorado y Washington, el candidato es John Hospers.

Detrás de éstos, con un mayor radio de acción en propaganda electoral, están el candidato del Partido Comunista, Gus Hall y el candidato del partido laborista socialista, Louis Fisher.

El doctor Benjamin Spock, renombrado pediatra norteamericano, será el representante del Partido del Pueblo, fundado este mismo año.

Una mujer, la señora Linda Jenness, presenta su candidatura por el Partido Obrero Socialista, el más antiguo de los partidos radicales de Estados Unidos, ya que lo fundaron en 1877 un grupo de inmigrantes alemanes. Por lo que respecta al Partido Americano, el fundado por Wallace hace cuatro años, presenta como candidato a John G. Schmitz, en la actualidad diputado en el Congreso por el Partido Republicano. Según fuentes políticas de Washington, el señor Schmitz es el único candidato minoritario cuyo programa no es socialista, hasta el punto de que alguien le ha oído comentar que el Partido Republicano son los «socialistas A» y el partido demócrata los «socialistas B».



Supongo que muchos de ustedes se habrán hecho esa pregunta. ¿Acaso no han leído ustedes mil veces aquello de que un republicano se diferencia de un demócrata en que cuando aquél está en el Poder, éste está en la oposición, y viceversa? Y si de las «filosofías» políticas pasamos a las personalidades de los candidatos, ¿acaso Mc Govern no es cuando menos tan atractivo como Nixon? De hecho, es casi seguro que la mayoría de los americanos piensan que la personalidad de Mc Govern es más atractiva que la de Nixon. Finalmente, ¿son tan considerables los éxitos de Nixon, durante su primer mandato presidencial, como para garantizarle una abrumadora victoria sobre su adversario? «No, decididamente, no», contestarían muchos millones de americanos a esa pregunta. Y, lo que es más, los dos grandes presuntos éxitos de Nixon en política exterior —el final de la guerra de Vietnam y el viaje a Pekín— son en gran medida «indigeribles» precisamente para muchos de los que votarán por él: los anticomunistas intransigentes, educados en esta escuela, durante años y años, por el propio Nixon, y los que piensan que el final de la guerra de Vietnam que tenemos a la vista es una desgracia y una humillación para los Estados Unidos.

No habíamos ya de la política

económica de Nixon, de lo que los americanos llaman «Nixocomics». En este terreno, las cosas siguen poco más o menos como estaban.

Y bien: Si las cosas son así, y yo creo que son así, ¿por qué no puede ganar Mc Govern, según todos los datos que tenemos sobre el Estado de opinión del vasto cuerpo electoral americano?

Yo creo que eso lo explica casi todo. Nixon le ofrece a América la garantía de que el país seguirá, con él, pareciéndose mucho a lo que ha sido en los últimos quince años o cosa así. Nixon encarna, pues, la continuidad. «business as usual», como dicen los americanos. Estos, en su mayoría, pueden estar descontentos con muchas cosas del país y ansiosos de corregirlas, pero no con una política revolucionaria ni experimental. Admiten retoques y, en algunos casos, como derechos civiles de los negros y «welfare State», piensan que tal roussoniana, en que se busca los.

En cambio, Mc Govern propone una «nueva» América, una ruptura con lo que este país ha sido desde la era Eisenhower; algo, en fin, «revolucionario», distinto, y de ahí el previsto rechazo. Nixon promete una rutina y Mc Govern una aventura, y una América que es básicamente una nación de clase media, conservadora, no quiere aventuras.

Dos Américas, en efecto, vienen conviviendo desde hace ya casi una década. Una es la América «wasp» blanca, anglosajona, protestante, por llamarle de una manera tradicional, y que incluye, por supuesto, a muchos católicos y otras gentes de extracción no anglosajona. Esta es, por otro nombre, la de la «mayoría silenciosa», cuyas creencias, código de conducta y sistema de valores respondan a lo que representa el «establishment», en la cúspide de la pirámide.

Otra es la América que viene experimentando una política y una cultura en la frontera de lo que Galbraith llamaba «saber convencional», y que se la puede identificar en los movimientos pro derechos civiles de minorías raciales; en la nueva ética de la «revolución sexual» o de «liberación de la mujer»; en lo que queda de la «nueva izquierda»; en los radicales del «campus» universitario; en los nostálgicos de la América jeffersoniana, por reacción contra la excesiva organización industrial y contra la excesiva concentración urbana; en los practicantes de la «divina desobediencia», como los hermanos Berrigan, etc., etc.

A esta «otra» América, que el martes votará a Mc Govern, la encontramos también en los pacifistas, en los desertores de Vietnam, en los que inclinarían su cartilla militar, en

los rebeldes sin causa, en los inadaptados; el vasto campo, en fin, de los marginados o alineados por una sociedad muy alienante, violenta y móvil. Todos ellos representan una «nueva conciencia» y, de momento, una utopía post-industrial, en cierto modo neovej se ha ido demasiado le una sociedad más primitiva y pura, corrompida por el materialismo económico, el capitalismo y la arteriosclerosis de las grandes instituciones americanas.

Frente a esta «otra» América, la inmensa mayoría tradicionalmente republicana, como la industrial, la Banca, los granjeros, los «wasp», el país rural y «suburbano», mas, en esta ocasión, el gran proletariado —si todavía se le puede llamar así— inscrito en la oposición, que vota normalmente en demócrata, pero que no acepta, por ahora, el radicalismo, no tanto del mismo Mc Govern como de todo lo que se mueve a su alrededor.

Esse es el cuadro, en su esencia, y esas son las alineaciones. La diferencia es visible incluso en el aspecto de los candidatos. Veán ustedes a Nixon, vestido y peinado como vestían y peinaban los americanos de hace diez años, proyectando una imagen ejecutiva ya trasechada. Y vean a Mc Govern con su pelo largo, sus camisas a rayas, sus esportines

corbatas, todo ello muy juvenil y «pop».

En cierto modo, a lo que estamos asistiendo es a un segundo experimento «ultra», en el campo demócrata, contrapuesto al también experimento «ultra» que con catastrófica fortuna ensayó el partido republicano con Goldwater, el veterano senador por Arizona, representaba entonces al ultra-conservadurismo republicano, y el G. O. P. prefirió en aquel año ofrecerle al país esa inédita alternativa, arrojando a republicanos liberales como Nelson Rockefeller, de la misma manera que los demócratas ofrecen ahora la alternativa del casi radical Mc Govern, a expensas de liberales más identificados con la línea «clásica» del partido, como Humphrey.

En ambas ocasiones, sendos partidos, no creyendo disponer de un candidato capaz de arrastrar al gran centro americano (como hubiese sido Rockefeller contra Lyndon B. Johnson, en 1964, o como habría sido ahora Humphrey o Muskie contra Nixon) optaron por la tentativa «ultra», un ensayo un poco a la desesperada, en contra y por derecho contra la mismísima estructura electoral del país, que es conservadora, pero no ultra-conservadora ni ultra-liberal, sociológica, ya que no políticamente centrista; reformista, medianamente, pero revolucionaria. Es la estructura que corresponde fielmente a una enorme clase media estable y establecida, y si el resultado del experimento republicano, con Goldwater, fue catastrófico. Los augurios son de que el experimento demócrata, con Mc Govern, correrá la misma suerte. Esto es lo que trabaja a favor de Nixon, mucho más que su «record» durante su primer mandato y que su imagen presidencial, que siempre ha estado llena de incógnitas.

Yo creo que el día siete de noviembre el electorado americano, que es básicamente demócrata en una proporción de 3 a 1, votará a Nixon para la presidencia, pero también creo que, siguiendo su certero instinto de equilibrios y compensaciones, su temor a concentrar demasiado poder en un partido, votará muy en demócrata para ambas casas del Congreso y para las gubernaturas de los Estados. Pero es lo que aconseja a la fina sensibilidad política del americano medio la conveniencia de mantener vivo el sistema bipartidista y de apretar el control del Congreso sobre el ejecutivo. Una derrota demasiado seria para los demócratas, tanto en el campo presidencial como en el legislativo, iría contra la supervivencia del sistema, como le sucedió al GOP en 1964, y no me parece a mí que esa inquietante experiencia vaya a repetirse ahora; eso es, en el fondo, lo que tratan de evitar demócratas como Connelly, que han movillado muchos votos, no tanto a favor de Nixon como en contra de Mc Govern, al objeto de devolverle al partido demócrata dignidad y respetabilidad como opción política válida y aceptable.